Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học ...)

MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
APR 5 1975
CORNELL UNIVERSITY

NĂM THỨ 12 — SỐ 3.291 — THỨ SÁU 24-1-75 (13 Tháng 12 Giáp Dần) | 10 TRANG 70 ĐỒNG

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT
ĐẶNG-VĂN-SUNG

CỔ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP
TỪ-CHUNG

62, LÊ LAI SAIGON
Đ.T.: 23244 - 97.743

ý kiến

Đúng đường

Hồi Mỹ còn trực tiếp gánh vác chiến cuộc Việt Nam, mỗi khi cần bào chữa, biện minh hay khen tặng hành động của Chính phủ VNCH, các nhà lãnh đạo Mỹ thường dùng từ ngữ «đang đi đúng đường...»

Bây giờ Mỹ không còn trực tiếp gánh vác chiến cuộc VN nhưng vẫn gián tiếp. Và như vậy, lấy biện cớ Phước Long làm cái mốc thì hoạt động của Chính phủ VNCH trong vụ Phước Long cũng như sau vụ Phước Long, nếu không ai khen tặng thì vẫn có thể tự khen tặng «đã và đang đi đúng đường».

Vụ thất thủ Phước Long đã nhiều lần trình bày trên mục báo này như một hệ sách. Dù là hệ sách, đã có những kết quả thấy được và sờ... đếm được. Kết quả đầu tiên là việc Mỹ cấp tốc chuyển vận bom đạn từ Thái lan qua. Kết quả thứ hai là số viện trợ bổ túc 300 triệu Mỹ kim mà T.T. Ford vừa công khai hứa hẹn sẽ yêu cầu Quốc Hội Mỹ chấp thuận. Được hay không, được cả hay chỉ được một phần, chưa rõ. Dù sao đã có lời hứa hẹn của Tổng thống một siêu cường thì lời hứa đó không thể là hứa cuội. Và chẳng cùng lắm thì chính phủ Mỹ vẫn còn có thể xoay xở qua việc du dí những ngân quỹ không bị Quốc Hội kiểm soát quá chặt.

Loại kết quả thứ hai không cụ thể lắm, cũng không đến được như loại kết quả thứ nhất nhưng cũng quan trọng không kém. Theo tin Mỹ thì Tòa Thánh La Mã đã ngợi khen Chính Phủ VNCH. Lời khen không nông hậu lắm nhưng quan trọng nếu đặt cạnh toàn bộ chính sách đối ngoại «mở về bên trái» — một chính sách mà Tòa Thánh hẳn phải đau lòng khi dành áp dụng. Lời khen này sau đó được nói lại là của cá nhân phát ngôn viên Vatican nhưng ngôn viên đã viết lời ấy vẫn cứ là phát ngôn viên. Tiếp đó, một lời tuyên bố rất có ý nghĩa của một dân biểu vốn rất hăng hái, thành viên then chốt của Phong Trào Nhân Dân Chống Tham Nhũng do các linh mục khởi xướng và lãnh đạo, thay phiên rằng «trước tình thế nguy ngập của đất nước (?) Phong Trào đã tự ý đình chỉ (!) mọi hoạt động nổi, ấy thế mà các phần tử dân chủng trước đây hưởng ứng phong trào nay vẫn bị khủng bố» ! Rồi còn gì nữa ? Đó chỉ mới là những kết quả nổi.

Từ những kết quả đó hoạt động đúng đường của Chính Phủ VNCH chắc chắn sẽ hy vọng đúng mức. Có vẻ như khẩu hiệu «tất cả cho quân sự» đang được thực tế hóa. Đã có lệnh ngưng giải ngũ binh lính và sĩ quan đang nghỉ phép chờ ra hoàn quân ngũ. Đã có lin xét lại tuổi động viên và thể thức động viên tại chỗ hay hoãn miễn dịch. Đặc biệt nhất là tin có thể gọi lại các sĩ quan đã bị sa thải — nay chắc được coi là sai lầm — để giải trong chương trình lãm sạch quân đội để «bớp ứng tương trưng đòi hỏi của các phong trào đấu tranh đòi hỏi trừ tham nhũng, đòi thực thi dân chủ, v.v... Và đó chỉ mới là một vài hoạt động ngoại, những hoạt động nội. Trên tất cả những thứ đó hẳn sẽ có một chính sách, một chiến lược để thi hành tất cả những gì gọi là đúng đường.

Chính phủ đang đi đúng đường, con đường : tất cả cho quân sự. Con đường đó sẽ giúp Chính Phủ cũng có lại những gì đã sứt mẻ, đã mất mát, đã hao hụt trong những ngày tháng thất vọng qua. Nhưng sự cũng có ấy liệu có phục hồi được nguyên vẹn y như trước cái quyền lực đã bị sứt mẻ mất mát hao hụt ? Và quyền lực đó liệu có giải quyết được cuộc chiến tranh mà bản chất là chính trị ? Đó là vấn đề lớn nhất chưa có giải đáp, chưa thấy quan tâm.

Định mệnh khắt khe còn buộc dân chúng miền Nam chịu thêm nhiều thử thách mới.

CHÍNH LUẬN

Trước mọi phản ứng về đề nghị của TT Ford, Ngũ Giác Đài Hoa Kỳ vẫn

KHÔNG ĐƯỢC 300 TR. ĐÔN

thì cũng được tăng viện ít nhiều

✻ Phòng Thương Mãi ở Saigon phản đối NS Mc Govern cô vô cho những người ủng hộ CSVN liên tiếp ở Mỹ.

SAIGON, 23-1.— Chính phủ VNCH hôm thứ Tư tỏ ý thất vọng nghiêm lời TT Ford nói rằng ông sẽ yêu cầu Quốc Hội tăng thêm 300 triệu Mỹ kim viện trợ quân sự cho VNCH. Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ nghe được ở Saigon trích thuật lời một phát ngôn nhân chính phủ VN: «Nói rằng ... nghị này thật là ... khích và đáng là một lời cảnh cáo rõ rệt đối với Cộng sản.»

Ông khi đó, theo UPI, các đại sứ Anh BV lần VC đã tố cáo đã «đang nói ... chiến tranh.

tại Nam VN, và cho rằng ông là Tổng Thống Mỹ thứ 5 « đã nói đến công luận Mỹ để làm áp lực lên Quốc hội Mỹ tăng gia viện trợ cho VNCH.

Về những lời tố cáo trên đây của S BV đối với lập trường của TT Ford, phát ngôn viên chính phủ VNCH cho rằng «không lời tố cáo nào trở trào hơn, nhất là những lời tố cáo được đưa ra ngay sau khi CS tăng trọn tàn chiến Phước Long ».

Tại Hoa thịnh Đốn, Phát tân Xã và Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ ghi nhận những phản ứng tiên khởi tại Thương Viện Mỹ đối với lời TT Ford tăng thêm quân viện cho VNCH và KPC không được thuận lợi.

Nghị sĩ Mansfield, người cầm đầu khối Dân Chủ đa số tại Thượng Viện cho rằng cũng tăng quân viện cho hai nước này thì càng làm chiến tranh lan rộng hơn, đồng thời làm tổ thế ngày mà người Việt chấp nhận ngồi lại với nhau để tự giải quyết các vấn đề của họ.

NS Byrd (Đân Chủ) mở cuộc họp báo cho biết ông tuyệt đối không chấp nhận gia tăng quân viện cho VNCH và KPC vì như thế «càng làm sẽ ra sao ?» Ông cũng cảnh cáo «sẽ là một thảm họa» nếu

0 XEM TIẾP TRANG 10

DƯ LUẬN MỸ VỀ NHỮNG VẤN ĐỀ THỜI SỰ CỦA VIỆT NAM LIÊN HỆ TỚI MỸ

MỸ ĐÂU BUỘC "CÓ THAY ĐỔI" Ở VN

Nhưng ôkê các phong trào tranh đấu

★ Một chính phủ mà đã dàn áp báo chí thì không đáng được nói tới

SAIGON, (23-1).— Nhân dịp Tiến sĩ Milton Sacks, Giáo sư Brandeis (Hoa kỳ) đến thăm VN, Số Thông tin Sứ quán Mỹ tại Saigon đã chính thức mời Chính Luận và TS Sacks gặp nhau để thảo luận về một vài vấn đề thời sự của VN. Cuộc gặp gỡ diễn ra lúc 15 giờ chiều thứ Tư, 22-1-75. Hai bên thảo thuận sẽ thảo luận thẳng thắn và ghi lại « tất cả » những ý kiến mà hai bên đã trao đổi với nhau.

CL.— Tôi tất hân hạnh được gặp ông hôm nay để trao đổi ý kiến về một vài vấn đề của VN. Qua phiếu tiểu sử vì đại của ông, tôi được biết rằng ông được coi là một chuyên gia về các vấn đề VN và ĐNA. Ông còn được nhiều cơ quan của chính phủ Mỹ tham khảo về các vấn đề của Đông Dương nữa. Tôi tin rằng sẽ được nghe những ý kiến «có thẩm quyền» của ông về VN. Có nhiều nhân vật Mỹ tới đây, khi tiếp xúc với chúng tôi, đã nói tới những gì đang được và những gì «xin đừng đăng tải». Ông có thuộc loại những nhân vật ấy không. Nếu có thì cho tôi biết những điều nào ông không muốn thấy ghi lại.

SACKS — Tôi không có gì phải dè dặt. Xin cứ ghi lại tất cả và tôi mong rằng quý báo sẽ không phải cắt bỏ đoạn nào. Tôi không phải là người của chính quyền Mỹ nên ý kiến của tôi không bị ràng buộc.

CL — Đây là một vấn đề mà tôi không dự trù thảo luận với ông : vấn đề viện trợ Mỹ cho Nam VN.

Buổi trưa nay được biết tổng thống của ước ông đã chính thức nêu vấn đề xin QH Mỹ chấp thuận viện trợ thêm cho Nam VN 300 triệu MK. Ông có bình luận gì về việc này không ?

SACKS — Tôi không muốn đưng chỗ «thêm». Tôi nghĩ là phải nói trả lại (restore) số viện trợ mà QH Mỹ cắt giảm trong số viện trợ mà chính quyền Ford đã yêu cầu QH cho VN. Ngân khoản 300 triệu Mỹ kim vừa nói được chính quyền Ford coi là cần thiết để thi hành chính sách của Mỹ ở VN. Tôi thấy rằng 2 viện của QH Mỹ nên cấp thêm ngân khoản cho Nam VN để Nam VN có thể tồn tại và thương thuyết thành công.

CL — Nước ông vừa qua một cuộc bầu cử và QH có khá nhiều bộ mặt mới. Những người ở nước khác đặt câu hỏi về thái độ của những mặt mới ấy đối với các vấn đề đối của Mỹ. Tôi muốn biết ông nghĩ gì trong phản ứng của QH Mỹ đối với việc TT Ford xin 300 triệu Mỹ kim.

SACKS — Tôi thấy bây giờ của quá sớm để mà phỏng đoán về sự biểu quyết của QH Mỹ. Nhiều người vừa đắc cử là những người chưa nhận đã các tin tức, nhất là tin về VN.

Tôi muốn nói hồn là tăng trong cuộc tranh cử hồi cuối năm 1974. VN không phải là một đề tài tranh cử. Ngay cả những người vận chống đối chiến tranh VN cũng tỏ thái nói rằng ông sẽ thay đổi ngay khi đắc VN, biện thời là 1 và "để ngỏ (open question) cho các ... một tại QH.

Tôi nghĩ thêm rằng trong cuộc bầu cử vừa qua, đảng DC thắng lớn vì thu ... phe chống cũng như phe ... chiến tranh ở VN đã bộc ... để làm đảng DC phải thắng vì thứ hai là lao động Mỹ (biểu là nghiệp đoàn AFL-CIO) đã ủng hộ đảng DC. Vì lãnh tụ George Meany của AFL-CIO, tôi không hiểu các ông đã hay tin chưa những cũng cử nói ra, đã là việc ông Trần Quốc Bửu (Chủ tịch TLĐLĐVN), đã gửi thư cho ông George Meany, yêu cầu ông này yểm trợ việc TT Ford xin thêm viện trợ cho Nam VN.

CL — Tôi chưa biết George Meany ở tạo được ảnh hưởng tới mức nào đối với QH Mỹ, nhưng tôi muốn biết TT Ford sẽ dùng lập luận nào và khi giới nào để có thêm sự mạnh cho lời yêu cầu thêm viện trợ.

SACKS — Tôi cho rằng TT Ford sẽ dựa ra 3 lập luận. Thứ nhất, chiến tranh ở VN tương trưng cho sự quân hình giữa các lực lượng phía Mỹ và các lực lượng phía CS. Nếu để tình hình ở Việt Nam suy đồi tức là làm hại sự quân hình ấy và người Mỹ không nên khuyến khích sự bất quân hình ấy. Thứ hai, đân Mỹ giầu tình cảm cho nên không muốn tin rằng máu của người Mỹ và tiền bạc đã đổ vào VN một cách vô ích.

Nước Mỹ có nghĩa vụ phải giúp Nam Việt Nam. Sau hết, Nam VN đã lựa chọn không theo Cộng sản. Ở Nam VN, đời sống được tự do hơn miền Bắc VN. Mặc dù chính phủ và nhân dân Mỹ nên ủng hộ miền Nam vì miền này được tự do hơn.

CL — Đây là một trong hầu đề mà tôi đã lựa để thảo luận với ông. Đó là bức công hàm mà nước ông gửi cho các nước ngày 11-1-75, sau đó, được Bộ Ngoại giao Mỹ giải thích thêm vào ngày 15-1-75.

Điều quan trọng nhất trong công hàm ấy lại là điều mơ hồ nhất : CS phải gánh chịu hậu quả. Nếu viện trợ cho Nam VN mà ăn uổng như hiện tại thì sự cảnh cáo BV có thể là một lời cảnh cáo hữu hiệu không.

SACKS.— Tôi thấy có sự liên hệ chặt chẽ giữa sự cảnh cáo BV và sự viện trợ cho Nam VN. Sự thất thủ Phước Long không làm thay đổi nhiều về tình hình nhưng đã bị thám ...

2 XEM TIẾP TRANG 10

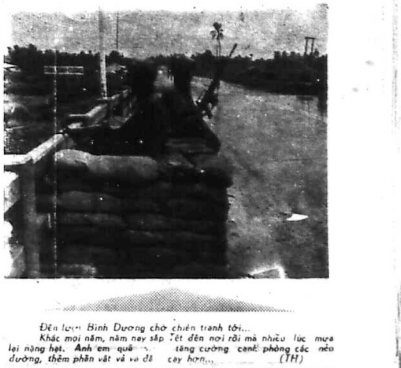
TRƯƠNG-TỬ-PHÔNG

hóa sự việc. Cuộc tân công ấy cho thấy Bắc Việt «đã chơi sau» cho nên cần phải thuyết

9 XEM TIẾP TRANG 10

Tiến sĩ Milton Sacks năm nay 56 tuổi là một chuyên gia về các vấn đề Đông Dương và ĐNÁ. Ông đã dến VNCH nhiều lần từ thời đệ I Cộng Hòa và là cố vấn thân khéo của nhiều cơ quan trung ương Mỹ. Ông còn là một chuyên viên tính báo vụ thường hay nghiên cứu các tài liệu bằng Việt ngữ.

Chính trị học tại Viện Đại học Brandeis (Hoa kỳ) đến thăm VN, Số Thông tin Sứ quán Mỹ tại Saigon đã chính thức mời Chính Luận và TS Sacks gặp nhau để thảo luận về một vài vấn đề thời sự của VN. Cuộc gặp gỡ diễn ra lúc 15 giờ chiều thứ Tư, 22-1-75. Hai bên thỏa thuận sẽ thảo luận thẳng thắn và ghi lại « tất cả » những ý kiến mà hai bên đã trao đổi với nhau.



Đến lượt Bình Dương cho chiến tranh tôi...

Khác mọi nơi, năm nay sắp lại năng hạt. Ánh em quê ... dường, thêm phân vất vả và đã ... tăng cường canh phòng các nơi cây bơn... (TH)

THỊ XÃ TÂY NINH BỊ PHÁO, THƯƠNG VONG TỔN THẤT NẶNG

XE VẬN TẢI BỊ GIỰT MÌN

trên quốc lộ 4 ở Định Tường

SAIGON, 23-1.— Hôm trước 15 ... xe vận tải trên quốc lộ 4 tại ấp ... Phú và Hòa Khánh 42 cs Tây Định Tường khiến ... thương. Xe hư 100%. Lộ hư 30% nhưng lưu thông không bị gián đoạn.

Tại Kiến Tường hồi 7g10 sáng qua, Cs phóc 10 quả văng cối vào chu khu Tuyên Nhơn làm 5 thường dân bị thương.

Cũng tại Kiến Tường hồi 13g30 trưa qua, Cs giật mìn chiếc xe ... trên liên tỉnh lộ 29 tại 9 cây số ĐN Kiến Bình làm 1 chết và 4 bị thương.

Tại Thừa Thiên : Ngày hôm qua, các thành phần BPQ và BB đã

8 XEM TIẾP TRANG 10

Chiến tranh tiếp diễn sau hiệp định hòa bình

Mỹ sẵn sàng hỗ trợ TT Thiệu

tranh cử Tổng Thống nhiệm kỳ 3 ?

SAIGON, 22-1 (AP).— Sau hiệp định Bale, cũ 8 phái lại các 1 chiến sĩ VNCH bị sinh hay bị thương. Cứ 2 phút có 1 thường dân VN mất nhà cửa. Mỗi ngày qua đi, viện ánh lính tế miền Nam VN lại ủ ám thêm một chút.

Theo con số của chính phủ VNCH, có hơn 20.000 quân nhân, ngoài 2000 công chức, hơn 500 cảnh sát và hơn 5.600 thường dân bị thiệt mạng. Ngoài ra, hơn 113.000 binh sĩ VNCH, ngoài 3.000 công chức, hơn 1500 cảnh sát và ngoài 16.000 thường dân bị thương, không kể 13000 binh sĩ VNCH, 2.600 công chức, 200 cảnh sát và ngoài 10.000 thường dân mất tích.

Các nguồn tin ngoại giao ước lượng có 700.000 dân tị nạn kể từ ngưng bắn.

Các nhà ngoại giao Tây Phương nhận định rằng tình thân tại Nam VN đã xuống đến mức thấp nhất trong ngót 3 tháng kể từ chiến tranh, vì Hiệp định Bale tưởng đâu tạo hy vọng chấm dứt chiến tranh thì đã đem lại một hình ảnh trái ngược hẳn.

Hơn 900 quân nhân Mỹ còn mất tích và người ta chẳng tiếng mong gì

4 XEM TIẾP TRANG 10

ỦY BAN PHỐI HỢP THÁI - MỸ

HỌP XÉT CHIẾN TÌNH ĐÔNG DƯƠNG

VỌNG CÁC, 22-1 (Reuter).— Ủy ban phối hợp Thái—Mỹ nhóm họp hôm thứ Tư tại đây để tập trung cuộc thảo luận vào chiến cuộc gia tăng tại miền Nam VN và KPC, trước đó NT Thái Chaturanphat đã họp bàn với Đại sứ Mỹ Kintner về hiện tình Đông Dương để làm cho hai chính phủ Mỹ Thái lo ngại

Tham Mưu Trưởng Lục Quân Thái sau khi dự cuộc họp Ủy ban phối hợp Mỹ-Thái trên đã cho ký giả biết là Ủy ban đặc biệt ban xét chiến cuộc ở VN và KPC và đã không thảo luận gì tới kế hoạch triệt thoái lực lượng Mỹ ra khỏi Thái.

Ngoại trường Thái Charunphat trong cuộc họp báo hôm nay tuyên bố sáng nhật là khó mà không nghĩ về sự hiện diện của lực lượng Mỹ tại đây (Thái) vì lẽ tình hình tại Đông Dương vẫn còn tiềm tàng ».

Ông nói quân đội Mỹ đóng tại Thái là để duy trì hòa bình tại Đông Dương sau hiệp định Ba lê được ký kết và «bắt cứ cuộc triệt thoái thêm quân đội Mỹ tại đây là do sự thuộc vào tình hình tại Đông Dương».

Ngoại trường Thái nói ông đã bàn kiến với Đại sứ Mỹ Kintner để bàn về tình hình Đông Dương và việc duyệt xét tình hình này do chính phủ Thái hiện nay khởi xự sẽ được tiến chính phủ Thái thành lập tạo cuộc bầu cử hào chủ Dân Nhật tới kể tục. Theo kế hoạch triệt thoái.

7 XEM TIẾP TRANG 10

10 ngàn người Thái biểu tình đốt tư dinh Tình Trưởng

Đối lập Hàn, Phi cùng phản đối

mưu đồ trưng cầu dân ý

★ *Thủ Tướng Bangladesh sửa HP để làm Tổng Thống*

VỌNG CÁC, 22-1 (Reuter).— Khoảng 10.000 người biểu tình do sinh viên cầm đầu hôm qua đã nổi lửa đốt cháy tư dinh của Tỉnh Trưởng tỉnh Nakhon Sithammarat để phản đối việc tham nhũng và ăn chặn đã tiếp tế dành cho nạn nhân bão lụt tại tỉnh này.

Tỉnh Nakhon thuộc miền Nam Thái đã bị thiệt hại tất nặng nề trong trận lụt xảy ra mới đây khiến 240 người đã thiệt mạng.

Trong khi đó tại Vọng Các, trong một cuộc đụng độ xảy ra hôm nay giữa sinh viên thuộc 2 trường huấn nghệ, có nhiều sinh viên và 6 cảnh sát đã bị thương trong đó có Trưởng tự lệnh Cảnh sát thủ đô Vọng Các. Người ta chưa có vì lý do gì sinh viên hai trường này đã đánh nhau kịch liệt như vậy. Họ đã dùng cả lựu đạn và súng để đánh nhau.

Trong khi đó, chính phủ Thái hôm nay đã ra lệnh áp dụng mọi biện pháp đặc biệt để ngăn cản tất cả những hành tự của chế độ quân sự bị lật đổ và hiện vẫn lưu vong tại ngoại quốc lên trở về nước, nhưng Chính phủ cũng quyết định không áp dụng kỷ luật đối với bất kỳ một giới chức nào của Thái đã tiếp tay cho việc lên trở về nước mới đây của cựu Thủ Tướng Thái, Thống Chế Thanom Kittikachorn.

Hàn

Tại Hàn Thành, các chính đảng đối lập hôm nay đã 3 ký phản đối của tổng thống Phác Chính Hy dự liệu cho tổ chức vào tháng tới tại Đại Hàn. Họ tố cáo rằng hầu không khí chính trị hiện nay tại ĐH không thể bảo đảm được một cuộc trưng cầu dân ý thẳng thắn và kín được.

Về phía chính phủ thì TT Phác đã lên tiếng hệ thống truyền thanh truyền hình tuyên bố rằng ông sẽ tổ chức ngay nếu ông bị đánh bại trong cuộc trưng cầu dân ý đó.

Phi

Tại Ma Nì, một nhóm các khuynh mặt lớn của Phi trong đó có một cựu nghị sĩ và 5 giám mục đã yêu cầu Tối Cao Pháp viện ngăn chặn ngày cuộc trưng cầu dân ý mà TT Marcos dự định tổ chức vào ngày 27 tháng Hai tại Phi.

6 XEM TIẾP TRANG 10

Nga : Nhật vẫn là

pháo đài của Mỹ

yểm trợ cả Á châu

MẠC TƯ KHOA, 22-1 (AFP) Một ngày sau khi Thủ Tướng Trung Cộng Chu Ân Lai khuyến khích Nhật nên chơi thân với Mỹ hơn nữa, nhật báo Sao Đỏ (Krasnaia Zv erda) của quân đội Sô Viết ngôn luận của Bộ Quốc Phòng Nga, hôm thứ Tư lên tiếng tố cáo rằng «thêm một thời gian lâu đài nữa Nhật vẫn là con là một thành lũ tối thiểu của hệ thống quân sự Mỹ ở Á Châu».

3 XEM TIẾP TRANG 10

Chuyến tiếp tế mạo hiểm nhất chiến tranh ĐD

ĐOÀN TÀU CHUI QUA LƯỚI LỬA

MỚI LẾT LÊN ĐƯỢC NEAK LUONG

NAM VANG, 22-1 (AP).— Một phần của đoàn tàu tiếp tế cho Nam Vang đã tới cảng cứ Hải quân NeakLuong hôm thứ Tư, sau cuộc hành trình 40 cây số, từ Nam VN ngược giòng Cửu Long, trong đó đoàn tàu đã bị cho bắn lén, Cs từ hai bên bờ tấn công, gần như không lúc nào ngớt.

Tất cả các tàu đều đánh đạn của địch và trên tàu nào cũng có thương binh nhưng chưa có chi tiết. Ít nhất một phần hàm hóa chưa rõ bị thất thủ bị thương.

Phần lớn phương của đoàn tàu gồm 2 tàu kéo và 7 xà lan chở khoảng 4000 tấn đạn, được ở T-28, nhiều trực thăng và trang ... 10 phào hàm Hải quân bộ trang là tới được Neak Luong với những tư hại không nặng lắm.

Cách thức vượt sông lần này được nó trí thật chu đáo. Tàu chỉ đạn chạy giữa, hai bên là hai tàu bộ tổng lam mục đích dẫn hỏa tiễn và súng cối của địch. Theo tin tức thì khi gần tới đích, các tàu chở đạn đã mắt những chiếc « mộc » hai bên.

Vào khoảng tối nay, đoàn tàu ... mạo hiểm nốt cuộc hành trình 60cây số đến Nam vang trong đó 24cây số do Cộng kiểm soát. Bộ tư lệnh tin rằng Cs từng cuộc được những khẩu trong phạo 105 ly tại vùng nay, sẽ bố trí loại vũ khí lớn nào để bắn vào đã tăng cường đoàn tàu.

Hôm thứ Tư, Cs đã phóc kích 2 lần vào phi trường quốc tế Pochentong làm 13 thường dân bị thương. Mặt vào hiện tại vào ngày kể cả Cảnh sát cho hay 8 hỏa tiễn ... vào khu phi cảng nhưng ...

2 XEM TIẾP TRANG 10

SADAT CA NGỢI KISSINGER

ĐÁ KÍCH NGA XÔ THẬM TỆ

LE CAIRE, 22-1 (Reuter).— Tiếp theo nguồn tin nói NT Mỹ Henry Kissinger sẽ viếng thăm Do Thái và Ai Cập vào tháng tuần tháng tới để tiếp tục sứ mạng hòa giải của ông về vấn đề TĐ thì TT Sadat của Ai Cập hôm qua trong một cuộc phỏng vấn dành cho báo Le Monde của Pháp đã ca ngợi NT Kissinger hết lời và ngược lại đã đá kích Nga xô với những lời lẽ nặng nề nhất từ xưa tới nay.

Sadat cho rằng Kissinger là vị ngoại trưởng thông minh, thẳng thắn và ôn hòa nhất của Mỹ trong vòng 20 năm nay. Sadat nhận mạnh :

« Kissinger chưa bao giờ hứa với chúng tôi những điều mà ông không thể làm được. Hơn nữa, ông luôn luôn tôn trọng những điều mà ông nói cam kết với chúng tôi».

Đối với Nga Xô, trước hết TT Sadat nêu ra những khuyết điểm trong vấn đề viện trợ quân sự và kinh tế của Nga cho Ai Cập.

Ông nói : « Người Nga đã trang bị cho Syrie, một đồng minh của Ai Cập, những vũ khí tối tân nhưng người Nga đã không chịu trang bị cho AiCập những loại vũkhí đó. Thêm vào đó, Nga xô còn làm cho nên kích tế Ai Cập thêm khó khăn vì họ không chịu để cho Ai Cập trang trải những món nợ theo những kỳ hạn đã hứa. Tất cả những sự này đã tạo nên những sự bất đồng đáng quan ngại giữa Ai Cập và Nga Xô trong lãnh vực quân sự, kinh tế cũng như trong mọi quan hệ khác».

Cuối cùng, TT Sadat nhận mạnh rằng, nếu Nga xô cứ khư khư duy trì chính sách sai lầm đó thì Ai Cập có thể phải xét lại để từ bỏ bản hiệp ước thân hữu 15 năm giữa Ai Cập và Nga Xô.

HỘI ĐỒNG HOÀNG GIA

BÀN VIỆC GIẢI TÁN

QUỐC HỘI AI LAO

VẠN TƯỢNG 22-1 (AFP) — Hội đồng Hoàng Gia Lào hôm thứ Tư họp phiên đặc biệt để nghiên cứu vấn đề giải tán quốc hội. Tờ« Vientiane Post» loan báo như trên hôm nay.

Chính phủ Liên Hiệp hòa đang đây vừa qua đã quyết định yêu cầu quốc vương giải tán cơ quan không thừa nhận CS Lào này. Nhưng vẫn chưa kết công bố phải hỏi ý kiến Hội Đồng Hoàng Gia, theo thông Hiến Pháp.

Hai đu khách Mỹ và Úc mất tích ở Lào ngót 5 tháng nay, hôm thứ Tư được cho biết còn sống và bị CS Lào giam giữ.

1 XEM TIẾP TRANG 10

Tin điện

VỌNG KINH — Tổng Trưởng Tài Chánh Nhật Ohira cho biết Nhật đã khắc phục được ảnh hưởng của cuộc khủng hoảng dầu hỏa đối với nền tài chính phù, và giúp đẩy sản xuất công Mỹ và Tây Đức cho các được kỹ nghệ khác vay tiền qua quỹ an toàn 25 tỷ Mỹ kim do Mỹ khởi xướng và được Hội nghị Tiền Tệ Quốc tế chấp thuận.

ĐÔNG KINH — Đảng Dân chủ Tự do đương quyền Nhật hôm thứ Ba đã chính thức chấp thuận Thủ Tướng Takeo Miki giữ chức Chủ tịch đảng với chương trình hoạt động cho năm 1975.

TÂN HỒ LY — Số người thất nghiệp tại vùng Tây Đức đã tăng thêm 8% hơn cho tháng 1 ngoái và 90% so với tháng trước.

5 XEM TIẾP TRANG 10

Sổ tay

★ CỤ MÔN

KẸO MƯỚP ĐẮNG

« Hàng tuần, trên Đài truyền hình Saigon, có mục gia chánh, dậy cách nấu các món ăn; và làm bánh kẹo.

Đài truyền hình Quốc gia, điều hành bằng ngân sách Quốc gia, tất nhiên, gồm toàn mục hữu ích. Chẳng hạn, đối với những gia đình nghèo, ngôi trước mâm cơm gạo đỏ 45% tấm, với vài cọng rau muống luộc, nhìn các món ăn dậy nấu trên tivi, nước miếng nhiều ra, rất tốt cho sự tiêu hóa. Nhưng khốn nỗi, những gia đình nay phần lớn không có tivi hoặc nếu có đã phải bán tivi đong gạo tối sáu rồi.

Rút cục, mục dậy nấu ăn và làm bánh trên tivi, xài cho ai? Dậy ai? Đối với quý vị nhà có tivi, và đủ tiền điện xài tivi, mỗi khi muốn ăn ngon, đều kêu nhau đi tiệm, ăn no quả thì uống thuốc tiêu. Tội gì tập nấu ăn ở nhà, cho hư móng tay. Đối với những người khác, đủ muốn tập nấu ăn, cũng không có tiền mua vật liệu.

Trong khi đó, mục dậy nấu ăn còn làm cho tốn điện, hao mòn máy móc, máy thu và phát hình, chứ máy của Bà thầy, do sự ăn bài của tạo hóa, tất nhiên không thể môn được.

Đối khi mục gia chánh trên tivi, còn dậy đồ nhiều điều vô lý. Ví dụ : tối thứ Hai vừa qua, có bài hướng dẫn cách làm «kẹo mướp đắng». Nói đến kẹo, là liên tưởng đến vị ngọt, trong khi mướp đắng, trời sinh ra quý nhất là vị đắng cho nên gọi là «khổ qua»... đưa đắng. Công dụng của nó, là giải nhiệt, ăn cho mát.

Biến một thứ trái cây bản chất đắng, thành kẹo ngọt, trước hết, là điều xa xỉ. Đường cả ngàn đồng một kí, phải dùng nhiều, để biến đắng thành ngọt, là phi phạm. Thứ nhì, «kẹo mướp đắng», là một thứ trái thiên nhiên, nên không nói là «phản động». Trời sinh ra mọi vật, có thứ ngọt, thứ đắng. Mỗi thứ có công dụng riêng, phải tôn trọng cái bản chất tự nhiên của nó, thì mới có giá trị. Mọi nỗ lực biến đổi, là phá hoại.

Cũng như trong xã hội, Trời sinh ra những người tốt số, là để cai trị dân chúng, chứ không để làm tôi mọi cho dân. Trái đắng để chữa bệnh, không để làm kẹo. Biến mướp đắng thành kẹo, khác chi biến Marcos thành Washington, biến Mao-Trạch-Đông thành Đệ Nghiêu, Đệ Thuấn. Trời phi là trò đóc thì không kể.

C.M.

Hội Chủ báo cực lực tố cáo âm mưu của phe NS thân chánh trì hoãn sửa đổi luật báo chí

Chính Luận

VNCH 1974

Sinh-hoạt nhân-dân

NGUYỄN-VĂN-NHÂN

o°o

Xét theo quan điểm và ý cương vị người dân, thì sinh hoạt 1974 có chi khác, so với 1973 hay trước nữa ?

Cuộc sống vẫn bấu như tạm bợ trong sự đợi chờ một hòa bình không đến, ngoài ngiếp giữa chiến tranh và lạm phát : vẫn chỉ là sự kéo dài và đề nặng của một tình trạng chịu đựng từ lâu.

Song đi nhiên cũng có những sự đổi thay, với ý nghĩa hoặc tính cách riêng có thể đánh dấu một niên vận, dù đã được chớ ý nhiều hay ít : quan trọng hay không, là tùy vị trí và nhớn quan cá nhân.

Dầu sao, sự theo đổi và ghi nhận ở đây, bắt buộc đi vào những góc cạnh hay bị coi như tầm thường của đời sống hàng ngày.

Nói một cách tính trọng hơn, thì có rải mới trên các địa hạt dân sinh, về các mặt an ninh, tiếp tế, môi sinh, cải tiến, đấu tranh ?... Dân tình hay dư luận đã bị giao động do những biến chuyển nào mạnh nhất ?

Trước hết, có thể kể ngay những sự chưa từng thấy, hoặc mới thay nhiều :

— Nạn đói trong vài vùng.
— Nạn không tạc.
— Thi trắc nghiệm.
— Giày dép để cao gót cao 8/10 phân của cả hai phái nữ và nam.
— Sự thay đổi rõ rệt về phương tiện chuyên chở.
— Phong trào chống tham nhũng và luật sư tranh đấu.

x°x

An ninh

Trong năm 1974, không có *thiên tai* lớn. Tại miền Trung vài vùng xa nguồn, nước khô cạn, song thiệt hại không nhiều, những trận mưa giữa tháng 7 cho phép cứu vãn một phần mùa màng.

Trong tháng 8 và thượng tuần tháng 9, nước dâng cao và gây hư hại cho lúa nhất tại Châu Đốc, Kiến Phong, An Giang trên 91.900 mẫu, nước rút từ 3/10.

Bão Helder thổi qua vùng Khánh Hòa, vài trăm nhà bị sập, hoa màu hư hại khá nhiều (5/11) Bão Julie thổi về phía Phan Thiết (19/12)

— Những vụ cướp táo bạo : cướp 10 triệu đồng của công nhân Cty Thép Chợ Lớn (12/1) 10 Việt gốc Hoa bị bắt (10/6) — Cướp 6 triệu đồng gần Phú Lâm Chợ Lớn, 2 bọn bắn nhau giữa đường, trong số bị bắt, có 1 quân nhân và 3 cảnh sát (7/6) — Cướp hoành hành trên đường Huế/Thuận An, bắn lại Cảnh sát sáng sủng M/16 (4/1) Cướp bắn chết chuyên viên Mỹ và đoạt cặp da trước Bưu Điện Saigon (6/7) Cướp đột nhập nhà Biện lý tòa Ban Mê Thuột, giết người, 2 bị bắt là đồng đảng của 195 tên đã bị bắt cùng vô khi (12/9) Một nhạc sĩ và một trung úy một đêm 3 lần xâm nhập một nhà Pháp kiều cướp tiền và bắn chiến, tại Đalat (14/11) Hai tiệm vàng lớn tại Saigon bị cướp trên 100 lạng vàng (30 và 31/12).

Đáng ngại, là nạn cướp lưới của ngư phủ, mỗi lưới trị giá 10 triệu bạc : 6 vụ đã xảy ra trong thượng tuần tháng hai, ngoài khơi Cà Mau, Côn Sơn và Vũng Tàu, theo Hợp Tác Xã Ngư Nghiệp (15/2)

Ngoài ra, phải kể đến một lối gian manh mới, gieo vạ đồi tiền bất thường, bằng cách cố ý lao xe máy xe đạp vào xe hơi, và nằm lăn ra giả vờ bị thương cho chủ xe hơi phải đền : nhiều vụ đã xảy ra tại Saigon.

— Một phi cơ DC/4 của Hàng Không VN trên đường Saigon/Dalat bị một thanh niên uy hiếp, bắt bay ra Hanoi ; nhưng phi cơ đáp xuống Phú Bài, và bị phá nổ bằng lựu đạn. 2 chết, 5 bị thương, không tặc cũng chết (20/2)

Tại phi trường Cù Hanh, Pleiku, một Trung sĩ bị bắt giữ với 5 lựu đạn khi toan lên phi cơ Hàng không VN đường Pleiku/Ban mê Thuột (20/5)

Phi cơ Ngọc Phụng, Boeing 727 của Hàng Không VN từ Đà Nẵng về Saigon, bị một không tặc làm nổ trên không phận Phan Rang, 8 nhân viên phi hành đoàn và 62 hành khách thiệt mạng (15/9).

(Xem tiếp trang 9)

Những con số BÒ, TRÂU, HEO, GÀ, VỊT...

Bài của *Hà Minh Lý* (21-1-1975)

THỊT : XA XỈ PHẨM ✱ THỐNG KÊ NHÀ NƯỚC ✱ TÍNH ĐẾN THÁNG 11 VN CÓ 66.596.360 GIA SÚC ✱ MỘT THÁNG TĂNG THÊM 5 TR 500.000 GIA SÚC ✱ MỨC TIÊU THỤ ✱ HƠN 5 TỶ TÍN DỤNG ✱ DÈ ĐẶT ✱ MỨC XUỐNG DỐC NGÀNH CHĂN NUÔI ✱ GIÁ THỬ NHƯ...

Đối với nhiều người thịt heo thịt bò bây giờ là một món ăn xa xỉ và không còn là một món thực phẩm thường ngày vừa. Ở chợ Saigon một kí thịt nạc heo bây giờ cũng trên dưới 1.700đ, một kí thịt bò bà vai cũng phải 1.800đ. Đâu có mấy ai dám bỏ non hai ngàn đồng bạc ra mua một kí thịt để ăn thường ngày. Lo gạo đủ ăn cũng chưa xong, lấy đâu mà ăn thịt.

Cách nay không lâu, trong một bài đăng ở mục này, người viết đựa theo các con số thống kê đã có dịp trình bày rằng mức tiêu thụ thịt ở VN này đã giảm đến non một nửa trong vòng hai năm.

Số heo, bò hạ thịt chẳng còn bao nhiêu, chung qui cũng chỉ vì ngày nay cời sống khó khăn, người ta kiếm tiền chẳng ra để có thể ăn thịt cả mỗi ngày.

Cứ đạo quanh các chợ Sàigòn thì đủ thấy. Mấy năm trước đây những người bán hàng thịt đầu có cần mời mọc khách hàng. Họ ngồi chợ trong một buổi sáng là bán hết hàng và họ lời lắm. Bây giờ khác. Dù cho ngày nay sở thịt họ lấy về để bán đã kém trước rất nhiều, cũng đã có những khi ngồi hết buổi chợ họ không bán hết hàng.

Thế nhưng đọc những tài liệu được công bố, ngành chăn nuôi ở VN này vẫn phát triển mạnh.

Hiện tại VN có bao nhiêu bò, trâu, heo, gà vịt ? Những tài liệu đăng trên bản Tin kinh tế nông nghiệp cho biết những con số đó.

Những con số

Số lượng gia súc sản xuất ở miền Nam này trong năm 1974 nhiều lắm.

Một tài liệu thống kê đăng trên bản tin kinh tế nông nghiệp cho biết rằng tính đến tháng 11-1974 Việt Nam đã có khoảng 66.596.360 gia súc được chăn nuôi để thỏa mãn nhu cầu thực phẩm cho gia đình và thị trường nội địa. Trong số hơn 66 triệu gia súc đó có 53.060 con trâu, 105.000 con bò, 3.389.600 con heo, 36.850.000 con gà và 26.199.300 con vịt.

Phải nói đây đã là những con số được chi tiết hóa đến cùng. Người ta đã đếm được đến số hàng trăm những con gà con vịt.

Dĩ nhiên những con số trên đây chẳng phải là một sự ước lượng bởi vì đường như hàng tháng cơ quan nhà nước đều có những con số gia súc được chăn nuôi trên toàn quốc. Những con số về tháng 10-1974 tức một tháng trước cũng đã được công bố. Trong một bản tin kinh tế nông nghiệp khác, một tài liệu ghi rằng tính đến tháng 10-1974 có 61.082.680 gia súc được chăn nuôi và trong số này có 48.880 con trâu, 95.700 con bò, 3.117.800 con heo, 34.185.700 con gà và 26.634.000 con vịt.

Quả là một công trình thống kê đáng kể. Cuối năm 1973, chương trình phát triển của bộ canh nông, đình kèm theo dự thảo ngân sách 1974 cũng đã được chi tiết hóa đến cùng cực. Trong chương trình đó đã ghi cả những số trứng gà trứng vịt phải được sản xuất trong năm 1974. Và những con số đó đã được ghi đến hàng trăm hàng chục.

Dường như người ta đang thỏa mãn về những con số nói trên bởi vì cùng với việc công bố những con số đó, tài liệu được đăng tải trên bản tin kinh tế nông nghiệp còn ghi thêm tính đến tháng 11-1974 ngành chăn nuôi đã đạt được đến 82,5% chỉ tiêu cho toàn niên. Mười một tháng đạt được thành tích đó thì dường nhiên phải nghĩ rằng tối thiểu trong toàn năm 1974 chỉ tiêu đặt ra phải được đến 90% là ít.

Nhìn vào những con số nói trên, chắc chắn phải nghĩ rằng ngành chăn nuôi ở VN này phát triển mạnh lắm. Nội trong một tháng từ tháng 10 qua tháng 11-1974 số gia súc đã tăng từ 61.082.680 con lên đến 66.596.360 con, tức tăng thêm 5,5 triệu gia súc.

Đem so sánh những số nói trên với những số ghi trong cuốn thống kê năm 1972 người ta cũng ghi được sự tiến bộ. Theo cuốn niên giám thống kê năm 1972 thì trong năm này VN có 852.000 con bò, 501.000 con trâu, 4.071.000 con heo, 23.250.000 con gà và 18.170.000 con vịt. Năm 1974 số bò và trâu đã kém đi nhiều, số heo có thể là trường dương với năm 1972, nhưng số gà và vịt đã tăng nhiều.

Vậy thì điều kết luận là nếu ngành nuôi trâu nuôi bò có kém đi thì ngành nuôi gà nuôi vịt đã phát triển nhiều, số gà đã tăng từ 23 triệu con lên đến non 40 triệu con, số vịt đã tăng từ 18 triệu con lên đến non 30 triệu con.

Thế nhưng thực tế là năm 1974 khác trước. Suốt năm 1974 chẳng ai nói đến chuyện nhập cảng gà giống như năm 1972 và điều nhìn thấy là biết bao nhiêu nhà sản xuất thực phẩm gia súc đã ngưng hoạt động. Bây giờ mà ai nuôi gà thì cầm chắc lấy lỗ vốn.

Đương nhiên là người ta phải đề đặt về những con số thống kê nói trên. Vì chính những con số thống kê khác đã mặc nhiên phủ nhận những con số đó.

Bản tin kinh tế nông nghiệp đề ngày 31-12-1974 ghi rằng trong tháng 11-1974 đã có 1.284.160 thú bị hạ thịt trong đó có 680 con trâu, 1260 con bò, 49.620 con heo, 755.320 con gà và 477.180 con vịt. Cũng lại những con số được chi tiết hóa đến hàng chục. Người ta đã đếm được số gà số vịt được làm thịt trong một tháng trên toàn quốc.

Bây giờ cứ coi số gia súc bị làm thịt trong tháng 11-1974 là số trung bình để thử ước lượng xem trong năm 1974 có bao nhiêu bò trâu heo gà vịt bị hạ thịt. Chắc không phải là sai lắm nếu cho rằng trong năm 1974 số gia súc bị hạ thịt kém xa số sản xuất.

Đến đây thì chẳng hiểu số gia súc sản xuất nhưng không bị hạ thịt sẽ được dùng làm gì ? VN đâu có có xuất cảng trâu, bò, heo, gà, vịt sống.

Cân cứ theo các con số thống kê, số còn lại đó đâu có ít, cũng vài chục ngàn con trâu, con bò, vài triệu con heo, hàng chục triệu gà vịt. Những tài liệu thống kê ghi VN chỉ có xuất cảng vịt khô sang Hong Kong, mà vịt khô là vịt đã làm thịt rồi. Hay chẳng lẽ, cũng lại như lúa gạo, lại cũng có sự thất thoát.

Nhưng muốn hay không thì điều chắc là các khoản chi tiêu trong ngành chăn nuôi nhiều lắm. Ngân sách năm 1974 đã dự trù những số tiền lớn cho việc phát triển và thực hiện các chương trình chăn nuôi.

Về phần Ngân hàng Phát Triển Nông Nghiệp, cơ quan này tính từ đầu năm 1974 đã cho vay một khoản tiền lớn là 5 tỷ 360.725.540đ để dùng vào việc chăn nuôi. Bản tin kinh tế nông nghiệp ngày 13-12-1974 cho biết như vậy.

Người ta đề đặt về những con số bò, trâu, heo, gà, vịt được công bố là vì vậy.

Giả thử

Sự kiện thực tế là ngày nay chẳng còn là thời kỳ vàng son của ngành chăn nuôi. Nếu cho đến nay chẳng ai biết đã có bao nhiêu nhà máy thực phẩm gia súc phải ngưng hoạt động và những nhà máy còn lại mỗi năm cần sản xuất và bán được bao nhiêu tấn thực phẩm, thì người ta cũng đã có những con số khác để mà đo lường mức xuống dốc của ngành chăn nuôi. Đó là con số gia súc hạ thịt có kiểm soát ghi trên cuốn thống kê.

Từ năm 1969 số bò hạ thịt đề cung cấp cho thị trường tiêu thụ đã hạ nhiều. Trong ba năm từ 1969 đến 1971 số bò hạ thịt hàng năm là ở khoảng từ 75.000 đến 80.000 con. Nhưng từ năm 1972 trở đi thì xét giảm. Năm 1972 số đó chỉ còn là 56.568 con. Năm 1973 chỉ còn có 53.064 con và trong 6 tháng đầu năm 1974 số bò hạ thịt hàng tháng thay đổi từ 3.100 con đến 3.600 con. Riêng tháng 2-1974 số đó kém hẳn chỉ còn là 1.618 con. Và đến tháng 11 vừa qua lại kém nữa chỉ còn có 1260 con. Vậy thì có thể nói rằng số bò hạ thịt trong năm 1974 chỉ vào khoảng trên dưới 30.000 con.

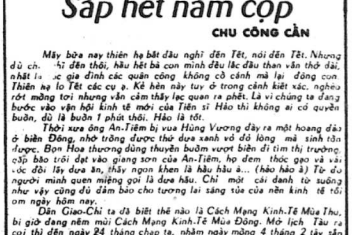
Số trâu hạ thịt cũng vậy. Năm 1969 có 34.007 con trâu bị hạ thịt. Năm 1971 số đó tăng lên đến 42.335 con. Rồi từ 1972 trở đi thì giảm dần. Bây giờ trong 6 tháng đầu năm 1974 số tháng vào khoảng trên dưới 1500 con. Riêng tháng 2-1974 số đó vọt lên đến 3.108 con và qua tháng 11-1974 chỉ còn có 680 con. Trong năm 1974 số trâu bị hạ thịt chắc không quá 15.000 con.

Số heo cũng không khác. Số hạ thịt nhiều nhất là vào năm 1970. Năm đó có 1.171.547 con heo bị hạ thịt. Năm 1971 số đó có lên là hơn 1.100.000. Và từ đó hạ xuống dề rồi đến 1974 trong 6 tháng đầu năm mỗi tháng chỉ còn có khoảng trên dưới 65.000 con heo bị hạ thịt. Số heo bị hạ thịt trong tháng 11 được loan báo là 49.620, thì tổng số heo hạ thịt trong năm 1974 chắc chẳng thể nhiều hơn con số 650.000 con.

Khi số tiêu thụ giảm đi, điều chắc là số sản xuất cũng giảm theo. Cái đà xuống dốc của ngành chăn nuôi là vậy. Có thể nói số sản xuất bây giờ chỉ còn khoảng trên dưới một nửa số sản xuất vào những năm 1970-1971 mà thôi.

(Xem tiếp trang 9)

SO SÁNH DÂN SỐ VÀ LỢI TỨC SẢN NGHỆP CỦA VNCH, ĐỐI VỚI 16 XỨ ĐÔNG ĐÂN NHỨT



diễn đàn

NỖI OAN CỦA NHÀ THUỐC LẺ

THANH-TƯỜNG

Cần đây vài ba tờ báo kêu ca về giá thuốc tây lên cao quá khiến dân nghèo không đủ tiền chữa bệnh. Rồi •trăm đầu đổ đầu tâm• họ trút hết tội lỗi lên đầu những nhà thuốc lẻ, cho là nhà thuốc tây quá tự do, •muốn bán giá nào thì bán•.

Cụ thể nhất là trên báo Chính Luận số 3279 ra ngày chủ nhật 12-1-75, trong mục •Từ quê ra tỉnh• có một bài nhu sau :

Các Chàn Y Viện tràn ngập người xin thuốc

•Hiện nay không phải chỉ những người nghèo đến Chàn y viện xin khám bệnh và xin thuốc miễn phí mà nhiều gia đình khá giả cũng tìm đến phòng phát thuốc thí. Đó không những vì tình cảnh túng thiếu chung mà còn vì các tiệm bán thuốc tây •quá tự do• muốn bán giá nào thì bán. Một hộp thuốc nơi này bán 700đ, chỗ khác bán 1.000 đồng.

Trong mùa đau mắt cấp tính vừa qua, các nhà thuốc tây thà hồ vơ vét, một chai thuốc nhỏ mắt loại nhập cảng bán đến 1.800 đồng...•

x°x

Trong vòng một và năm tới lại đây, giá cả thuốc tây lên quá cao là điều không ai có thể phủ nhận được. Lý do là vì đồng đô la bị mất giá so với các loại tiền tệ khác, hồi suất đồng đô la cứ tăng đều, đồng bạc VN cứ thả hồ phá giá tiền chuyển chở lên, tiền nhập cảng lên, thuế đánh lên, cộng thêm 10% thuế Trị giá gia tăng (TVA) mà cho đến ngày nay người bệnh vẫn còn phải trả nhưng không ai biết vì thuế này đã được nhập chung vào giá thuốc chứ không cộng thêm trên hộp thuốc như trước nữa.

Tất cả những lối trên đây đều phải của các nhà thuốc lẻ ? Cũng không phải. Lỗi của các nhà nhập cảng âu dược mà chính là của nhà cầm quyền. Tại sao không ai quy trách vào người có trách nhiệm mà lại cứ đổ lên đầu nhà thuốc lẻ ?

Để qui vị độc giả không ở trong nghề bán thuốc tây cũng như qui vị bệnh nhân có thể hiểu được một phần nào vấn đề, tôi xin nêu lên các thí dụ có thể có thể kiểm chứng sẽ đăng chứ không phải những lời biện bạch suông. Việc này lẽ ra là việc của Nghiệp đoàn Dược sĩ hay Dược sĩ đoàn phải làm từ lâu, khi dư luận bắt đầu thắc mắc, nhưng chớ mà mà hạ đoàn thể này cứ im hơi lặng tiếng nên tôi đành phải lên tiếng vậy (tôi biết Nghiệp đoàn Dược sĩ có giải thích với Nhà Kiểm soát Kinh tế, nhưng nếu chỉ làm như thế thì đồng bào đâu có hiểu được).

Bây giờ, để trở lại vấn đề, tôi xin nêu lên một vài thí dụ cụ thể về giá thuốc, tên nhà nhập cảng và địa chỉ rõ ràng (giá ở đây là giá lẻ chính thức).

Trước hết là thuốc KANAMYCIN (nhà nhập cảng UPVN số Hồng thập Tự Saigon)

— KANAMYCIN SIROP : tháng 12-1974 tôi còn bán với giá 1.050đ một chai, tháng 1-1975 đã lên tới 2.013đ.

— KANAMYCIN OTIC (thuốc nhỏ lỗ tai) : tháng 12-74 giá 707 đ, tháng 1-1975 giá 1.463 đ (tăng hơn 100%).

Xin thưa đó là giá chính thức của nhà nước đấy ạ ! Và thuốc này chỉ do một nhà nhập cảng độc quyền bán ra (vẻ điều •hay• xin nhà UPVN xác nhận có đúng như thế không và xin giải thích để Nhà Kiểm soát kinh tế và đồng bào rõ tại sao giá thuốc lại tăng hơn 100% như thế để các nhà thuốc tây đỡ bị kết tội oan).

Như thế ai còn thuốc cũ thì bán giá cũ, ai mua thuốc mới phải bán giá mới chứ và bệnh nhân nào mua nhầm thuốc mới phải trả giá gấp đôi.

Vậy, nếu nói theo bài báo trên đây thì không phải chỗ này bán 700, chỗ khác bán 1000, mà phải nói chỗ này bán 700, chỗ khác bán 1.400 mới đúng. Lỗi đâu phải tại nhà thuốc lẻ ?

Rồi đến thuốc Lactophilus chữa bệnh đau ruột đi tiêu

— Giá của nhà Nam Thành (249, Hai Bà Trưng Saigon) 736đ một hộp.
— Giá của nhà Vipitra (88, Lê Văn Duyệt Saigon) : 1254đ
— Giá của Việt Nam Dược Hội (80 Lê Văn Duyệt Saigon) 1.254đ một hộp.

Thuốc giống hệt nhau mà sự chênh lệch giá cả là 518đ.

Bài báo trên đây cũng viết : •Một chai thuốc nhỏ mắt loại nhập cảng bán đến 1.800đ. Các nhà thuốc tây tha hồ vơ vét...• Xin thưa : các nhà thuốc tây không vơ vét được gì đâu, vì đó là giá chính thức. Cao quá phải không qui vị ? Nhưng như thế còn là rẻ đấy. Có lẽ tác giả muốn nói đến thuốc MAXITROL COLLYRE (Nhà Nhập cảng PHAN NHÂN, 178 Phan Thanh Giản Saigon). Nếu tác giả bài báo ấy đùng đến thuốc HERPLEX chẳc phải kêu ca hơn nữa vì giá tới 2.290đ một chai (thuốc nhỏ mắt HERPLEX, nhà nhập cảng Hợp Thịnh, 239 Nguyễn Thiện Thuật Saigon).

Rồi còn bao nhiêu thứ thuốc khác giá thật là chênh lệch. Thí dụ thuốc chích Rubrobepar, 10 nhà nhập cảng âu dược thì bán ra 10 giá khác nhau, khoảng từ 1.800đ đến 2.100đ một hộp (giá lẻ). Thuốc CHOPHYTOL, NISIDINA cũng vậy. Làm sao các nhà thuốc lẻ có thể bán cùng một giá với nhau được đủ là cùng một loại thuốc như nhau ?

Qui vị không ở trong nghề chắc không bao giờ có thể nghĩ rằng giá cả nhiều thứ thuốc hiện nay nghe qua đã phát sự. Thí dụ:

— Thuốc BLEOCIN (trị ung thư) giá 19.471 đ một hộp (Nhà Nhập cảng Tường Nhật, 127 Bà Huyện Thanh Quan Saigon).

Các thứ thuốc sau đây đều do nhà O.P.V 34 Nguyễn Huệ nhập cảng :

1/ Thuốc COLIMYCINE 1.500.000 UI giá 600 một viên
2/ Thuốc DOGMATIL FORT (trị thần kinh) giá 645đ một viên
3/ Thuốc BACTRIM ADULTES (kháng sinh tiêu độc) giá 4.241đ một hộp.
4/ Thuốc chữa bệnh phổi và tiêu độc :
— RIFADINE 300mg B/40 giá 15.331đ một hộp
— RIMACTAN 300 mg B/40 giá 19.906đ một hộp
5/ Thuốc ALPHACILLINE 350 mg B/100 (thuốc tiêu độc mạnh) giá 21.049đ

Như thế, tiền lương một tháng của quân công chức không đủ mua một hộp thuốc !

Các nhà thuốc lẻ ngày nay chỉ lo chạy cho đủ tiền để mua thuốc cũng đã thấm mệt lắm rồi. Đó là chưa nói đến những sự thiệt thòi khác mà nhà thuốc lẻ phải chịu, thí dụ như phải ứng trước hàng triệu bạc để trả thuế TVA 10% khi mua thuốc mà không hề được hưởng một các bạc lời trên số tiền này (qui vị thấy có vô lý không ? có thứ tiền nào bỏ ra mà không được hưởng lời, trừ thứ tiền này. Nếu nhà thuốc thiếu vốn phải đi vay ngân hàng thì sao ?) và chỉ khi nào bán được thuốc mới thu lại được tiền thuế. Nếu thuốc bị đứt, bể, mất hay quá hạn phải bỏ đi là nhà thuốc lẻ vừa mất tiền vốn vừa mất luôn 10% tiền thuế TVA đã ứng trước. Qui vị có thấy như thế là bất công không so với các ngành khác ? Điều này đồng bào bệnh nhân đâu có biết. Mà số thuốc hư, bể, mất hay quá hạn phải bỏ đi hàng năm không phải là ít.

Trong những năm qua, nếu qui vị theo dõi chắc đã thấy rất nhiều được phòng phải trả tự ý đóng cửa vì mất lực của dân chúng quá chập, buôn bán ế ẩm, chi phí nhiều và thuế mà lên cao. Như thế thà đóng cửa nhà thuốc, lấy tiền gửi Ngân hàng còn được lợi nhiều. Mối ưu tư chính của người Dược sĩ hiện nay là làm thế nào để có thể duy trì được được phòng mà không đến nỗi lỗ là để tiếp tế thuốc men đều đận đồng bào.

Nếu nhà cầm quyền còn xót thương dân chúng, muốn cho người bệnh không đều nói chết vì thiếu tiền mua thuốc thì tôi xin đề nghị :

(Xem tiếp trang 9)

chuyện phiếm

Sắp hết năm cọp

CHU CÔNG CẨN

Mấy bữa nay thiên hạ bắt đầu nghỉ đến Tết, nói đến Tết. Nhưng dù cho ai đến thăm hỏi hết bà con mình đều lắc đầu than vãn thở dài, nhất là cho gia đình các quân công không có cảnh mà lại đông con. Thiên hạ lo Tết các cụ ạ. Kể hên này tuy ở trong cảnh kiết xác, nghèo rớt mồng tơi nhưng vẫn cầm thấy lạc quan ra phết. Là vì chúng ta đang bước vào vận hội kinh tế mới của Tiên sĩ Hảo thì không ai có quyền buồn, dù là buồn 1 phút thôi. Hảo là tốt.

Thời xưa ông An-Tiêm bị vua Hùng Vương đày ra một hoang đảo ở biển Đông, nhờ trồng được thứ dưa xanh vỏ dỏ lòng mà sinh tồn được. Bọn Hoa thường đùng thuyền buồm vượt biển đi tìm thị trường, cập bến trôi dạt vào giang tơn của An-Tiêm, họ đem thóc gạo và vải vóc đổi lấy dưa ăn, thấy ngon khen là hảo hảo ấy... (hảo hảo à) Từ đó người mình quen miệng gọi là dưa hấu. Chỉ một cái danh từ sướng như vậy cũng đủ đảm bảo cho tương lai sáng tươi của nền kinh tế tối ưu ngày hôm nay.

Dân Giao-Chỉ ta đã biết thế nào là Cách Mạng Kinh-Tế Mùa Thu, bị giới đang nêm mùi Cách Mạng Kinh-Tế Mùa Đông. Mở lịch Tàu ra coi thì đến ngày 24 tháng chạp tạ, nhâm ngày mồng 4 tháng 2 tây sắp tới đã bắt đầu tiết Lập Xuân rồi. Thế là vén vén chỉ còn vài ngày nữa thì mùa Đông đã đi đoong rồi. Chả mấy hồi chúng ta sẽ lại được nghe nói tới Cách Mạng Kinh-Tế Mùa Xuân, Cách-Mạng Kinh-Tế Mùa Hạ, nghĩa là từ thời cách mạng. Cách-Mạng là đổi mới, là đẹp bỏ những cái gì cũ kỹ, giả mạo, tồn tồi, lạc hậu để xây dựng một đời tổng mới toanh, trẻ trung, sáng sủa, tiến-bộ.

Tục ngữ có câu •Vui như Tết•, thì chẳng ai có quyền buồn cả, nói chi lo ?... Ông Cộp hùng hăng sắp sửa về vườn để nhường chỗ cho chú Mèo Ất Mẹo. Kể hên này thờ lâm mới phải kiếm thêm thành tích để tuyên dương tự nghiệp lớn lao của Ông Ba Mươi Giáp Dần. Được hết, Cọp là biểu tượng ngân đời của Uy Vũ, cho nên năm Dần là năm hên đặc biệt cho những kẻ muốn diệu vũ dương oai.

Thậm chí đoàn công vụ buồn lạu cũng có xe cải hu dần dần. Các bậc hiền nhân quân tử đời nay không có nanh vuốt như cọp, nhưng có trợ lại thường kẻ kẻ bên hông con chó lửa, những người yêu bóng vía đành biểu diễn làng ba rọi bộ chuốn êm vì tránh voi chẳng xấu mặt nào. Mọi ngài thay mặt dân nhà hàng nhỏ sửng trước diễn đàn quốc hội làm cho Đông Viện run như cầy sấy.

Có người bạn phổi đám chế ông nghị, hách nhẩy là cao mượn oai hùm, nhưng kẻ nay xin nghiêng mình bái phục. Năm Cọp còn là năm Việt Cộng kéo dài le thế chiến tranh bất chấp Hiệp-Định Ba-Lê, coi xét Vô-Ban Quốc-Tế Kiểm-Soát Đình-Chiến như cái pháo tịt ngòi. Cuối năm Cọp, Đô-thành Se-Ghênh nhảy đầm loạn xà ngầu mi lý đánh đầu cái oai phong lẫm liệt của các bậc anh hùng xa lắc bằng những cuộc •xuống đường chếp nhoáng• ăn hàng ngon e- tại mấy tiệm vàng. Trong năm Cọp, giới sửa răng cọp không bị cô đơn, bởi chỉ nói có 10 triệu hơn triệu dân thất nghiệp nhưng không thấy ông nhà nước nào thanh minh thanh ngạ gì rào trọi.

Ý chừng số dân sửa răng cọp nói trên chỉ thuộc thành phần lao động thuần túy mà thôi. Chứ nếu kể cả dân thợ chợt thất, thì phải đến đài tỷ khi nửa triệu linh Mèo hồi hương thì tổng số dân sửa răng cọp phải lên tới vài triệu người. Và còn nạn coi hát cọp nữa. Mới đây Tổng Cục CTCT tổ chức Đại Hội Nhạc Trẻ rất ư là tưng bừng hoa lá, người người hippy nườm nượp kéo nhau tới Sở Thú, nhà nhà nghệ sĩ nhận nhịp ứng hộ Cây Mùa Xuân Chiến Sĩ, ấy vậy mà Ban Tổ Chức nhàn nhạo than phiền một số khán thính giả chịu chơi là dân coi cọp.. Tổng Cục CTCT hồ to rồi.

Chọn Sở Thú làm địa điểm tổ chức lễ đi nhiên thiên hạ phải tới coi... cọp là cái chắc. Mà cọp cái lại càng ăn khách, có phải không các cụ ?.. Người ta kể chuyện thời xưa có một ông cọp ghiền nha phiến. Sở là ông cọp nọ đêm nào cũng ngồi rình mồi ở sau nhà một dân hút ta phe, vì ngửi khói thuốc mà đêm đêm nhớn nhẩng. Muốn được hưởng thụ đi mấy vẻ gió, ông ba mươi bèn làm cái công tác đi bắt tổng bỏ heo đem tới dâng chủ nhà để ông nay đem bán đi lấy tiền mua ả phiện hút như điên để ông cọp được say khói thuốc. Có lẽ vì vậy mà trong năm Cọp số hăpp choai choai phi kẻ kẻ khoé như ông ba mươi, mấy dưỡng dường cai ma tùy vâng như chúa Bà Đanh.

Trên đây là một vài thành tích oanh liệt của năm Cọp. Kể hên này hy vọng bước qua năm con Mèo, nhân loại — nhất là dân Giao Chỉ — sẽ vui vẻ rộng mở hơn. Nhờ vận hội kinh tế mới, dân Giao Chỉ ta sẽ được no cơm ấm cật và sẽ có nhiều chuyện mèo mỡ thật mùi mẫn để tô điểm cho cái kiếp sống chán phè hiện tại.

Tháng giáp Tết, đồng bào miền Bắc gọi là tháng củ mật. Tháng này trộm cướp như rươi, các nhà khá giả phải kết hợp lại với nhau một cách khăng khít nhằm đề phòng bọn gian phi và tiếp cứu nhau khi hữu sự. Nhiều người thức trắng đêm để canh nội bành chung tối tăng sự.

(Xem tiếp trang 9)

Kho sách xưa Quán Ven Đường

Chính Luận

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Giám-Đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT ★ Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

BÁO CHÍ ANH NHẬN ĐỊNH VỀ TÌNH HÌNH CHIẾN SỰ VIỆT NAM :

CS chỉ tấn công giới hạn rồi thương thuyết MIỀN TÂY, AN NINH GIẢM, LÙI VỀ THẾ PHÒNG THỦ

SAIGON. – Buổi phát thanh Việt ngữ của đài BBC nghe được tại Saigon đã phát biểu điểm các bài nhận định đáy về tình hình chiến sự VN.

Tình hình Miền Tây

Tờ Guardian hôm nay đăng tải một bài đã của một phóng viên báo ấy tại Sài Gòn, phóng viên báo Guardian nhận định sắt hơn tại tỉnh bình chiều thủ Cửu Long và đặc biệt tại hai tỉnh Vĩnh Long và Vĩnh Bình. Những tỉnh này ông nói quan trọng không vì đồng đầu và trù phú mà Vĩnh Long cần ở 2 bên con đường quốc lộ số 4 và hai tỉnh này tọa thành một vùng đất do chính phủ kiểm soát ngăn giữa hai khu vực do các lực lượng Cộng Sản Kiểm Soát.

Trong vài tháng qua phái viên báo Guardian viết Saigon đã chứ trong đến sự đe dọa của các sư đoàn cộng quân quanh thủ đô và trong khoảng 1 tuần kiểm soát của chính phủ tại hai tỉnh Vĩnh Long và Vĩnh Bình đã giảm đi. Trung đoàn V.3 của MTGP đã vẫn tỉnh Vĩnh Bình cần ngập các tiền đồn của chính phủ. Về phía bắc thì trung đoàn V.1 của MTGP xâm nhập tỉnh Vĩnh Long chiếm các tiền đồn cắt cơn đường giao thông, thành lập một vùng thiêu soát mà ngay chính trong trung tâm tỉnh. Cách đây hai tuần trung đoàn V.1 đã tấn công vào xã Hựu Thành, xã này có dân số 10 ngàn người, sau khi chiến xá, phái viên viết, các lực lượng cộng sản đã vơ vét đủ mọi thứ hữu ích trong xã. Từ xã Hựu Thành phái viên báo Guardian nói các lực lượng cộng sản tiến đến tỉnh Vĩnh Long như thể trên một cái thang và mục tiêu to lớn của cộng sản tất có thể là Tam Bình, nơi hoàn toàn bị cắt đứt liên lạc với bên ngoài ngoại trừ một vài chuyến trực thăng thỉnh thoảng đáp xuống.

Song phái viên báo Guardian viết nếu gần cho những hoạt động quân sự tuy một tầm quan trọng lớn lao thì hãn là vẫn sai lầm.

Tình hình an ninh trong vùng chấu thổ luôn luôn có khuynh hướng tăng giảm và vị trí tính mới tại vùng chấu thổ đường như vẫn ở trong tình Vĩnh Bình và Vĩnh Long là vùng cần phải chú ý tiên hết. Một lực lượng đặc biệt mới gồm 3 Tiểu Đoàn Quân và Nghĩa Quân đã được thành lập và vị trưởng đã tạo một trung cách tình đoàn chính qui tính nhuệ của ông để tăng cường vùng trung Tuy nhiên, phái viên viết hiện người ta chưa nhìn thấy bao nhiêu kết quả và tình thần của các lực lượng mới này. Vấn đề là tình thần phòng thủ Vị phó Tình trưởng trẻ tuổi, người mà phái viên mô tả là rất là một nhân vật có khả năng đã nói suy khiến là chúng tỏi biết Cộng sản ở chỗ nào, cần cứ của bộ ở đâu, song chúng tôi không có gì để chuyển sang thể tấn công cả.

Tình hình chung

Phái viên tờ Daily Telegraph tại Saigon, Denis Warner phân tích tình hình tổng quát tại Nam VN. Phái viên này kết luận rằng không chắc gì chiến sự sẽ lan tràn khắp thành phố, song nếu thành phố chính rất có thể sẽ bị cô lập khỏi các đường tiếp tế và cô lập đối với các khu vực gần cư tại miền quê.

Các lực lượng BV tại miền Nam, phái viên tờ Daily Telegraph nói này đông đảo hơn bao giờ và được chuẩn bị sẵn sàng hơn bao giờ. Quân số hoạt động trên bộ của Nam Việt kể cả các lực lượng Địa Phương Quân thì hơn quân số của các lực lượng Bắc Việt và MTGP cộng lại. Sự khác biệt căn bản duy nhiên là chính phủ có trách nhiệm phòng thủ các thành phố và các đường giao thông và hơn 90 phần trăm dân số, trong khi các lực lượng cộng sản chỉ tập trung vào nỗ lực tấn công. Do tình trạng thiếu xăng dầu, đe dọa phái hạn chế, phái viên Denis Warner viết tiếp các lực lượng

XEM TIẾP G TRANG 8

Vì Hội đồng các tổ chức xã hội sẽ phân phối tất cả mọi nguồn tài trợ ngoại quốc

CÁC ĐOÀN THỂ TRANH DÀNH CHẾ

PTT ĐÁN : Trong luật lệ không cho phép nhưng chính phủ chiếu nhu cầu thực tế nên cứ cho phép thành lập H.Đ.

SAIGON 23-1.— Tất cả mọi nguồn tài trợ quốc tế (chắt là viện trợ Mỹ) về phương tiện nhân đạo xã hội sẽ tập trung vào sự phân phối của Hội Đồng Các Tổ Chức Xã Hội tại Việt Nam.

Đông vai trò quan trọng trên, các ghế trong Hội đồng đang được các đoàn thể xã hội (vô những vận động ngầm ngoài hành lang Hội nghị Quốc tế Nhi đồng) tranh giành các «ghế».

Vào đúng ngày bế mạc hội, nghị Nhi Đồng, ngày mà nghị định thành lập Hội đồng các tổ chức xã hội được chính thức công bố, các hội đoàn xã hội công khai phản nào những tranh chấp về việc «định nghĩa» thế nào là một «tổ chức xã hội» và những thành phần nhự thế nào sẽ được tham gia Hội Đồng ?

Sở dĩ đang có những tranh chấp trên là bởi tại đang có nhiều đoàn thể đã có danh tưng hẳn hoi lắm cũng vẫn phải nhờ cậy Hội Đồng Các Tổ Chức Xã Hội tại Việt Nam.

Đông vai trò quan trọng trên, các ghế trong Hội đồng đang được các đoàn thể xã hội (vô những vận động ngầm ngoài hành lang Hội nghị Quốc tế Nhi đồng) tranh giành các «ghế».

Vào đúng ngày bế mạc hội, nghị Nhi Đồng, ngày mà nghị định thành lập Hội đồng các tổ chức xã hội được chính thức công bố, các hội đoàn xã hội công khai phản nào những tranh chấp về việc «định nghĩa» thế nào là một «tổ chức xã hội» và những thành phần nhự thế nào sẽ được tham gia Hội Đồng ?

XEM TIẾP H TRANG 8

7 tháng sau chái chết của 1 vị Hồng Y

LẠI MỘT VỊ GIÁM MỤC PHÁP NẰM CHẾT TRONG KHU CÁI ĐIÊM

BA LÉ. 22-1 (AP).— Bảy tháng sau cái chết đầy tai tiếng của Đức Hồng Y Jean Daniel trong 1 nhà gái điếm, hôm nay Giáo Hội Công Giáo Pháp lại phải mở cuộc điều tra về cái chết mới nhất hôm thứ Sáu tuần rồi của một vị Giám Mục tại hành lang một khách sạn mà bọn gái điếm thường lui tới.

Giám Mục Roger Tort, 66 tuổi, cai quản địa phận Montauban thuộc vùng Tây Nam nước Pháp, lên Ba Lê tham dự một lớp các cuộc hội nghị Giám Mục. Thế rồi, hôm thứ Sáu vừa qua, người ta tìm thấy ngài nằm chết vì bệnh tim tại hành lang khách sạn đường Du Ponceau trong khu phố Les Halles, một vùng đầy những khách sạn, hộp đêm, thoát y và quán và gái điếm.

Theo lời tuyên bố của sở báo chí giáo hội Pháp thì hôm đó Đức GM Tort có các cuộc gặp gỡ hàng ngày sẽ đi chơi tối với một người bạn trong ở trong trại tù binh với nhau. Theo báo Canard Enchaine (cơ vị hoạt) thì phúc trình của Cảnh sát có ghi «nạn nhân có râu là vừa mặc áo áo quần».

Đức Hồng Y François Marty, Tổng Giám Mục thành Ba Lê đã thành lập một Ủy Ban Giáo phám để điều tra và bắt các vị có cái chết đích thực của Đức GM Tort.

XEM TIẾP H TRANG 8

TRẢ TIỀN TRẢI PHIẾU Người Cây Cỏ Rượng

đảo hạn ngày 26-3-75

SAIGON, 22-1 (VTX).—Những trái chủ có trái phiếu Người Cây Cỏ Rượng đảo hạn ngày 26-3-75 hãy chuẩn bị một số vấn kiện để được lãnh tiền trái phiếu.

Tổng Nha Ngân Khố cho biết, để chuẩn bị và ấn định lịch trình trả tiền trái phiếu «Người Cây Cỏ Rượng» đảo hạn ngày 26-3-1975, Tổng Nha Ngân Khố yêu cầu các trái chủ hãy ý các thể thức sau đây:

Trường hợp lãnh tiền tại Tổng Nha Ngân Khố Saigon, kể từ ngày 17-2-1975 các trái chủ đem kỳ thác tại Tổng Nha Ngân Khố : Trái phiếu đảo hạn ngày 26-3-1975, sổ khi ghi ở mặt trước và trên góc trái số dọc phiếu bằng chữ và số tại lực xuống đã bị trưởt hữu, và ở mặt sau công thức lãnh tiền mặt hoặc chuyển mục ; Phòng Tài Thanh Chiếu Chứng Thư hay Chứng Thư

XEM TIẾP B TRANG 8

Bao giờ nước ta mới có chuyện này ?

Lực sĩ Đại Hàn có thành tích QT được hưởng tiền trợ cấp suốt đời

HÁN THÀNH, 21-1 (KPS).— 18 lực sĩ Đại Hàn, từng đoạt các huy chương trong các cuộc thanh tài thế thao quốc tế, hiện đang sống đã được cấp phát thể trợ cấp suốt đời 3 ngàn Won mỗi tháng để tiếp tục thành tích.

Bắt đầu từ 25 tháng Giêng năy, 18 lực sĩ nói trên sẽ nhận được một số tiền trợ cấp hàng tháng từ 50.800 Won đến 100.000 Won mỗi người.

Ông Kim Taik Soo, chủ tịch tổng cục thể thao Đại Hàn đã bày tỏ hy vọng tăng việc trợ cấp này sẽ khích lệ sự phát triển các bộ môn thể thao của Đại Hàn.

Tiền trợ cấp 100.000 Won mỗi tháng cấp cho Son Kì Jong, lực sĩ đã đoạt huy chương vàng trong bộ môn chạy đường trường tại thế vận hội 1936 ở Ba Linh.

Chương trình trợ cấp này qui định rằng người đoạt huy chương vàng trong các kỳ thế vận hội sẽ đáp cấp 100.000 Won, người đoạt huy chương bạc và những thể thao gia đoạt được bơn một huy chương đồng trong các giải vô địch «quốc tế» cũng như những lực sĩ đoạt được 3 huy chương vàng trong các kỳ Á Vận Hội, sẽ được cấp 70.000 Won tiền trợ cấp.

XEM TIẾP E TRANG 8

TIN TỨC Sa thải công nhân Công ty Foremost phải đền 4 triệu

SAIGON 23-1.— Các công ty nói gốt nhau bồi thường bạc triệu cho công nhân đã là trường hợp của ông Trần văn Minh sau khi mất phần vụ đắc lực cho công ty Foremost đã vô cớ bị công ty này sa thải, nên đã nhờ luật sư Nguyễn hữu Hiệu khởi tố công ty nói trên và trước Tòa Lao Động Saigon để đòi bồi thường thiệt hại.

Trong phiên xử ngày 17-1-75, Tòa Lao Động đã truyền cho công ty Foremost phải trả cho ông Trần văn Minh 4.257.232$00 vì sa thải quá lẹm. Trường công đã biết thêm trước đây cũng vừy vậy biện hộ của luật sư Hiệu cho công nhân Nguyễn thy Khanh đã được Tòa Lao Động đay công ty Shell bồi thường 14 triệu và bản án này đã gây chấn động trong giới lao động. Hai bản án trên phải chứng minh cho giới chủ nhân phải đề đãi đúng việc và không thể muốn bóc lột như từ bao lâu nay. Tiếc lại giới công nhân nghèo khó hay được phân quyết tiền đã hão hoan đặt hết tin tưởng vào Công Lý để đòi phải lẽ ?u bị chủ cho mất chen cơm bát cơ lúc nào.

Bắn chết 2 người đến nhà gây lộn, tù 4 năm đến 400 ngàn.

SAIGON 23-1.— Vào đến 28 tháng ngày 29-12-72 trong khi Phạm văn Năm 48 tuổi, thợ ky Hội Đồng Xã Mỏng The (Kiến Giang) ngồi trong ở ở đã ở ở thì có 2 thằng lạ mặt đến nhà đập cửa. Do lời thách của ông Năm đã làm đơn thưa tại Xã.

Trong cuộc điều tra, ông Xã trưởng có nghi ngờ cho tên Phúc nên ra lệnh cho Uỷ viên an ninh bắt tên này. Sau khi tên Phúc bị bắt, thì đêm sau lại có 2 kẻ khác tới nhà gây chuyện vô đó cả ? Thế là ông đã

XEM TIẾP D TRANG 8

Đã cấm lấy lời

THỤY SĨ QUYẾT ĐỊNH tăng thuế tiền gởi từ 12 lên 40%

BERN, THỤY SĨ (AP).— Nhà cầm quyền Thụy Sĩ hôm nay đã quyết định tăng thuế đánh vào các ngân khoản từ ngoại quốc kỷ thác vào ngân hàng Thụy sĩ từ 12 phần trăm lên 40 phần trăm mỗi năm. Mức thuế quá cao này được coi như là biện pháp quyết liệt nhất để ngăn chặn các khoản tiền từ nước ngoài đổ vào Thụy sĩ, và được áp dụng sau khi một cố gắng cứu vãng đồng Mỹ Kim đều vô hiệu quả.

XEM TIẾP C TRANG 8

ĐỌC BÁO BẠN ÔNG LẮM ĐI ĐÂU ?

Sóng Thần viết : «cán cự vào không cào số 750 của Thượng nghị viện, thì Văn phòng TNV loan báo là Chủ Tịch Lâm lên đường công du Đại Loan để tham dự «Đại hội Thế giới Người Tìm Tự do» cùng với NS Chủ Tịch UB Thông Tin Ngoại giao Nguyễn Duy Tài, nhưng trên 1 tin tức được phổ biến trên Đài VTTH tối thứ Ba, người ta không thấy đề cập tới việc Chủ tịch Lâm tham dự Đại hội nói trên được tổ chức tại Đài Loan.

«Cũng có tin cho rằng, Chủ tịch TV Trần văn Lắm đã xuất ngoại và có thể ông sẽ có mặt tại Ba Lê vào ngày 27 tới đây, nhưn ngày đó kỳ niệm kỷ kết hiệp định Ba lê 73.

«Cán việc CT Lâm vắng mặt trong phiên họp thứ Hai tới đây tại TNV, phiên NS cũng phải hoãn lại. Nếu đó có tính tránh né và trốn khỏi khán cho NS Trần Trung Dung, và tất cả thể «biết cho nay, NS Dung sẽ «chạy» luôn vì ý định của CT Lâm.»

Tin quân sự

Đông Phương : • Saigon bắt đầu thực tập bảo động từng Khóm•.

Điện Tin : • Thêm 1 Xã thuộc Quận Ô Môn đã tan. Vinh Bình đánh cả 4 mặt nhằm cô lập Trà Vinh. Lực lượng địa phương Vinh Bình bảo động đó •.

Phật-Chúa-Cao Đài

Đại Đân Tộc : • Phái Đoàn hội đồng phối hợp hành động tranh đấu vừy do bao chi và xuất bản thăm viếng quý vị lãnh đạo tôn giáo. Được Tổng giám mục Binh ; Dân chúng sẽ có lời vô cùng nếu chánh quyền và báo chí thông cảm. Đ.TGM mừng thầy lãng van lăng bảo phối hợp tranh đấu, hy vọng sự phối hợp này còn tiếp tục trong cương vị lãnh đạo dự luận. Hòa Thượng Tri Thủ : chỉ có điều 11 hiệp định Ba Lê buộc 2 bên tôn trọng tự do dân chủ là quan trọng đối với quần chúng. Sống vì công bằng và công lý con nhà Phật sẵn sàng chết vì công bằng và công lý. Phật giáo sẵn sàng ủng hộ bào chí

tin cần biết

Các hưu viên, CCB Phước Long có thể lãnh tiền tại Ty Ngân Khố mới tạm trú

Các hưu viên dân chính, quân nhân, phế binh, quả phụ, tử phụ, cô nhi từ vì trước đây lãnh tiền tại Ty Ngân Khố Phước Bình tư nay có thể xuất trình số hưu bổng hay số cấp dưỡng tại Ty Ngân khố mới tạm trú lãnh tiền tại Tỉnh Phước Bình để tiếp tục lãnh hưu bổng hoặc cấp dưỡng.

Trong một thông cáo, Tổng Nha Ngân Khố cho hay : Kể từ nay các hưu viên cô hưu bổng văn giai và các thành phần đối tượng cựu chiến binh từ lâu nay lãnh tiền tại Ty Ngân Khố Phước Long, được tạm trú lãnh tiền tại Tỉnh Phước Bình hay tỉnh lân cận để tiếp tục lãnh hưu bổng hoặc cấp dưỡng.

Tổng Nha Ngân Khố cho hay đã có chỉ thị cho các Ty Ngân Khố toàn quốc tích cực phục vụ tốt cả các hưu viên và các đối tượng cựu Chiến binh tỉnh Phước Long hiện đang lánh nạn tại các địa phương.

21-2 : hạn chót lãnh thẻ đăng bộ xe gắn máy và máy đầu dưới 50cc

— Hiện nay còn một số thẻ đăng bộ xe gắn máy và máy đầu dưới 50CC mua trước ngày 30-6-1970 sự do động do Bộ Tự Lệnh CảnhSát Quốc Gia chuyên giao năm 1973, đã được Sở Kiểm soát xe tự động duyệt kỳ xong từ tháng 12-1973 nhưng chưa xe vân chưa đến lãnh thẻ.

Sở kiểm soát xe tự động yêu cầu chủ xe mang biên nhận tạm và thẻ cản cước đến Phòng phát thẻ thuộc Sở Kiểm soát xe tự động, 12 Phan ngũ Lão Saigon 2 để lãnh thẻ.

Sau thời hạn 1 tháng kể từ ngày 21-1-1975 những thẻ không được người nhận sẽ bị hủy bỏ và mọi thắc mắc, khiếu nại việc kết trên sẽ không được giải quyết.

Hội thảo về vai trò người phụ nữ

— Trong khuôn khổ Tuần Chương Tỉnh Điền Đân. Xã Hội, Caritas Saigon sẽ tổ chức vào hồi 16g30 ngày Thứ Sáu, 24-1-1975 tại Hội Trường Tiểu Thiên Phương, 285 Hai Bà Trưng Saigon 3, một buổi hội thảo về đề tài : • Vai Trò Người Phụ Nữ Trong Việc Cải Tiến Xã Hội• Trong tinh thần quan niệm Nữ Tu Mai Thảnh, Bề Trên tỉnh

XEM TIẾP A TRANG 8

Vào thế giới người điên ...muốn điên luôn

★ TRẦN QUỐC MỸ ghi

Gần 6 năm nay, tôi mới trở lại khu Thân Tâm Trí Chợ Quán. Chung quanh tôi là những tòa nhà cao ngất và tường vôi trắng xóa như vừa mới xây cất xong. Khu Tâm Trí bây giờ được tập trung lại là 1 trong số 16, nằm bên cạnh trái Trại Cùi và ngay bên cạnh tượng Đức Mẹ. Con số bệnh nhân ngoài 100, đủ cả từ những người công chúc cho đến ông nhà giàu nút đế đề vách và nghèo mạt rệp.

Điên vì tình

Tôi vừa đặt chân vào phòng đợi, 1 anh chàng khoảng 25 tuổi ngồi trên chiếu, trông vẻ gái tai, miệng vẫn nhai tôi, đầu gật gật. Tôi tưởng bắn ta quen, lâu ngày gặp nhau nên vừng mừng tỏ rõ, đến gần vỗ vai hắn : — Cậu mạn việc ở đây đã lâu chưa ?

Hắn bỗng đôi nét mặt rất mau, bắt tay tôi ra và cho tôi 1 cái tát nổi đom đóm mắt :

— Mày là Vua, tao cũng ăn thịt mày.

Tôi đó mặt tía tai cự uy hắn :

— Đồ bất lịch sự, đồ đểu, đồ điên...

Hắn ta lại tươi miệng cười, 2 bàn tay chắp vào nhau lấy tôi đang xỉ. Lúc bấy giờ tôi mới tính mông rằng thì là... tôi đã gặp 1 đồ điên thật. Tôi không vào phòng đợi nữa mà quay về phiàbên phải. Điều tuần đến, đã gần đi sau điên nhiều thế. Không biết cái bụi Saigon làm cho người ta điên hay thức ăn bắc mỡ, gió xăng lên vào vựt lên khiến cho ở điên ? Tôi được 1 người điên dưỡng cho biết : 5,6 chục phần trăm những bệnh nhân ở đây đều được lịệt vào loại điên vì tình. Nói đến điên vì tình — tôi thấy I đề tài rất hấp dẫn nên tìm người gần nhưng đối tượng Tình vì Điên. Tiếp đã quy hoạch, viện qua 1 chân song sắt, 1 cô năng tuổi khoảng 20, có khuôn mặt trái xoan, xinh như mộng đang thoát ý tiêm chạy phân trăm. Người ta kể lại cô ta nạn nhân của 1 cuộc tình đau khổ, Đăng người như thế kia, khuôn mặt như thế kia, nếu mà không điên, ắt hẳn là phải chết và tui cũng phải điên luôn... Những câu chuyện điên vì tình ở đây, đại khái đều giống nhau cả. Chỉ trừ bị anh chồng ruồng rẫy đi theo người yêu khác, anh chồng bị bà vợ trốc cho bà cô, vì cô vừng bà bỏ trên đầu hoặc 2 người yêu nhau mà không lấy được nhau.

Điên vì chiến tranh

Một số bị đau thần kinh sau vụ Binh Long anh dũng, Xuân Lộc anh hùng, Tụ Thiên vùng dậy...Một ông trviệt phú sau hàng chục đoàn gây dựng được cơ nghiệp, bỗng đùng 1 cái chiến tranh xảy đến, bỏ vợ, bỏ con, bơn rơi đạn lạc, chạy loạn đến khi về tới Saigon chỉ còn 2 bàn tay trắng. Một bà già thuộc về loại điên nhẹ nói với tôi :

— Khẩu lâm cậu, tôi có mấy thằng con trai đi lính chết hết trọi, gần bụa nuôi đàn chau, nhà tôi bị phóc tích vựt đó, phải lần mò lên Saigon kiếm ăn.

Lúc đầu thấy bà ta còn tỉnh táo sau cùng chứng của bà có vẻ mất trí

XEM TIẾP K TRANG 8

Cháy ở Ma Ní 51 người chết 79 bị thương

MA NÍ, 22-1 (AP).— Giới hữu quyền cho hay một trận hỏa hoạn kinh hồn đã thiêu rụi một tòa nhà 5 tầng tại vùng ngoại ô Ma Ní hôm thứ Năm, khiến ít nhất 51 người thiệt mạng và 79 người bị thương nặng.

Trận hỏa hoạn, được coi là tai hại nhất trong lịch sử Phi, xảy ra lúc 15g00, nhưng nguyên nhân chưa rõ, Hầu hết những người chết là phụ nữ làm việc cho một nhà máy chế tạo giả của Mỹ và Nữ học viên của một trường học nghề trong tòa nhà. Phần lớn những người bị thương là vì nhảy ra khỏi những cửa sổ để tránh sinh hỏa và tìm được một số tử thi trong các phòng trên từng lầu cao. Lửa cháy suốt 3 tiếng đồng hồ và thiêu hủy trọn tòa nhà.

DÀN NHẠC TÂY ĐỨC làm say mê thính giả Việt

SAIGON.— Dàn nhạc thính phòng trứ danh của Tây Đức Consortium Classicum đã tới VN-CH và đã cho thính giảSaigon thưởng thức tài nghệ tuyệt vời tối thứ Tư, 22-1-1975 tại thính đường Trung tâm Văn Hóa Đức, Saigon. Dàn nhạc đặt dưới sự điều khiển của cây bắc tiêu Dieter Klocker và gồm có 4 nhạc sĩ đều là bậc thầy về hắc tiêu, kèn oboe, kèn basson và cor. Trong hơn một giờ rưỡi, dàn nhạc Consortium Classicum đã làm say mê thính giả qua các tác phẩm của Ernst Danzi, Carl Stamitz Michael Glinka và W.-A Mozart. Đặc biệt là trong buổi trình tấu này, một nữ nhạc sĩ Việt Nam nhỏ tuổi là cô Hà Thị Vân 14 tuổi, tốt nghiệp xuất sắc tại trường Quốc gia Âm nhạc VN, đã đảm nhận phần trình tấu đương cầm với đà chứng tỏ một tài năng rất hứa hẹn.«ca nhiều bản hòa tấu với ban Consortium Classicum. Được thành lập từ 10 năm nay, ban Consortium Classicum đã trình tấu tại nhiều quốc gia trên thế giới và ở nơi nào cũng được hoan nghênh thiệt lớn. Buổi trình tấu này nằm trong chương trình sinh hoạt nghệ thuật tại phòng phát của Trung tâm Văn hóa Đức tại Saigon sau khi khánh thành trụ sở mới, số 49 đường Hồng thập Tự Saigon.

QUÁ UẤT ỨC VÌ BỊ SA THẢI ?

NDTV bắn một hơi bốn người : 2 chết 2 trọng thương rồi tự sát

GIA ĐỊNH.— 23-1.— Khoảng 8 giờ 10 sáng 21-1, một vụ thảm sát từng rùn đã xảy ra tại xưởng bẻ khoai số 109/H thuộc Hương lộ 14 thuộc ấp HòaThạnh xã PhúThọ Hòa Tân Định. Xưởng nầy do Huế Kiều Chu T. làm chủ. Trong lúc mọi người đang an sáng bẻ ngô có một thanh niên xách súng Carbine xông vào kiếm ông chủ rồi rượt bắn xả vào đám công nhân gây tử thương cho 2 người và làm 2 người trọng thương. Liền đó hung thủ quay súng tự sát. Được biết hung thủ tên là Nguyễn văn Long 17 tuổi ngụ tại xã Tân Thới Hòa Tân Bình. Sáng hôm đó Long gặc NDTV thay vì gắc song cậu đem trả khẩu Carbine tại trụ sở ấp NDTV. Long lại xách thẳng đến xưởng bẻ khoai xông vào hỏi ông chủ đâu. Lúc bấy giờ có 1 người bạn thấy vậy khuyên can ông cố gắng sống như vậy không nên. Tức thì Long không hỏi gì nữa bóp cò nã 3 phát, nhóm nhân công đang đùng bữa lót lòng trước sáng hoảng kinh chạy tán loạn. Long nhìn sau máu đuổi theo nã thêm 2 phát nữa, rồi chạy ra khỏi đất trong quay súng tự bắn vào đầu gục chết luôn. Sau khi Long tự sát rồi người trong xưởng mới hoàn hồn xem lại thì thấy nữ công nhân Nguyễn thị Lực 19 tuổi và Thái Thị Cước 18 tuổi bị đạn ở ngực và đầu chết gục tại chỗ, một nam công nhân tên Tân Văn Chánh 18 tuổi và một nữ công nhân tên Nguyễn thị Hương bị đạn ở cổ và cánh tay trọng thương nằm bất tỉnh.

Được tin nhà chức trách sở tại đến nơi mở cuộc điều tra và cho chở thi hài hai nạn nhân, hung thủ vào nhà xác, đồng thời đưa hai nạn nhân bị thương qua bịnh viện Chợ Rẫy cứu cấp, thương thế khá trầm trọng e khó sống. Dư luận cho rằng vì bị sa thải Long quá ức nên trả thù. Hiện nay vụ nầy nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (DI)

Phạm tên Hòa vô địch cờ tướng 1974

SAIGON.— Cuộc tranh giải vô địch Cờ tướng 1974 kéo dài từ tháng 12/74 đến 19-1-75 vừa kết thúc và chức vô địch đã lọt vào tay Phạm văn Hòa, 1 kỳ thủ trẻ tuổi tài cao, năm nay mới 28 tuổi. Trận chung kết giữa điển ra tại Tửu lầu Á Đông vào sáng 19-1 và tối 21/1. Kỳ thủ Phạm văn Hòa đã thắng kỳ thủ Bùi Tín với tỷ số 3 ván thắng 1 ván hòa 1 ván thua. Kết quả này đã đưa Phạm văn Hòa lên ngôi vô địch cờ tướng năm 1974 và Bùi Tín phải nhường ngôi vô địch cho Phạm văn Hòa. Trong cuộc tranh giải năm nay, Phạm văn Hòa đã thắng Thanh Mai gồm hòa 1-1. Sau khi hòa nhau 1-1 thì hết giờ, 2 kỳ thủ đành tái đấu tại tư gia Cựu Phó Đô Trưởng Đô Thành và cựu Phát viên chiếu thư Ba 21-1 và Phạm tấn Hòa thắng Thanh Mai 3-1.

NDTV nổ súng trúng chàng gái

GIAĐỊNH.— Hồi 6giờ sáng 20-1, cậu Nguyễn văn H. 16 tuổi đoàn viên NDTV nhà ở ấp 2 xã Long Kiến, Nhà Bè khi lau chùi khẩu Carbine đã bắt cần làm súng nổ, đạn bay trúng đùa chàng gái tên là Châu thị B 12 tuổi, đang chơi trong nhà.

Cho nhịn sau đập con bồ dầu

SAIGON.— Khoảng 10 giờ đêm 21-1, cô Phạm thị L 23 tuổi (ngụ tại hẻm số 122 đường Tôn Đản) bị cha tuột cần cây đập phun mau đầu. Cô này được người lối xóm cho vào bệnh viện cứu cấp. Được biết cha của cô L. nhậu say về rồi nổi giận bắt cô, dùng cây đập con phun mau đầu. (CC)

Cứu lớp sốt rét trúng bả đầu em học sinh

SAIGON.— Hôm 22-1, lúc buổi học chiều sắp mãn, một em bé học sinh đang chơi trong sân trường học N.T đã bị một cành cây lớn của nhà trường rớt trúng đầu. Em bé nạn nhân tên là Ng.-.-.n Phong L. 8 tuổi, con của bà Hà thất M. 42 tuổi (ngụ tại Cư xá Tân Phước Đông) bị động sọ, bất tỉnh. Sau đó em L. đã được chở vào bệnh viện cứu cấp, thương thế khá trầm trọng. (CC)

Nghiệp đoàn Kỹ gia VN hủy buổi Đại Nhạc Hội tại rạp Lê Thanh B

SAIGON.— Vì lý do bất khả kháng, buổi Đại Nhạc Hội gây quỹ xã hội của Nghiệp Đoàn Kỹ gia Việt Nam tại rạp Lê Thanh B ngày 25-10-1975 nay được hủy bỏ. Trân trọng cáo lỗi cùng quý vị thân hữu và ân hoàn tiền vé nơi quý vị hoặc tại trụ sở 15 Lê Lợi-Saigon.

Nhảy lầu tự tử

SAIGON.— Hồi 8 giờ tối 21-1, tại chung cư Nguyễn thiện Thuật lại xảy ra 1 vụ nhảy lầu tự tử làm chấn động khu nầy xảy ra 1 người năm qua ở đây đã xảy ra 3 vụ nhảy lầu ghêt, trong số có 1 người không cư ngụ ở chung cư nầy. Hôm 21-1 vừa qua ông Lý văn H. 35 tuổi ngụ tại lô E, chung cư Nguyễn thiện Thuật, đã ta hành lang trước nhà, nhảy từ trên lầu 3 xuống đã chết liền tại chỗ. Theo dư luận, có người cho rằng ông H. mắc bệnh thần kinh. Hiện thi hài kẻ sầu số đã được dọn vào nhà xác; nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (DL)

Đọa chơi, NDTV làm nổ súng trúng đồng đội

SAIGON.— Hồi 1 giờ sáng 21-1, một vụ nổ súng vì bắt cần đã xảy ra trước trụ sở NDTV, ngang số 28 đg Phạm ngũ Lão Saigon. Nạn nhân là cậu Huỳnh hoàng A. 17 tuổi (ngụ tại đường Phạm ngũ Lão) vừa từ nhà chạy đến trụ sở để nhập phiên gác. Ngay 1c ky, 1 đồng đội của cậu A. từ trong trụ sở cầm một khẩu súng gươ lên hưởng về phía cậu A. giỡn chơi. Bắt ngờ cậu nhy vọn bóp cò, súng nổ... khiến cậu A. bị trúng đạn gơi hông nặt gục tại chỗ. (CC)

10 cân nhà bên Phạm The Hiển bị thiêu rụi

SAIGON.— Hồi 2giờ chiều 21-1, 1 trận hỏa hoạn đã xảy ra tại hẻm 1280 Bến Phạm thế Hiển thuộc quận Tân.Ngọn lửa phát cháy từ 1 căn nhà trên đường nay gặp trước nắng chảy lan mau lẹ. Sở Cảnh Sát Đô thành được thông báo đến nơi dưa ấp nhưng có tới 10 căn nhà đã bị thiêu rụi và vài căn khác bị hư hại. Theo người lối xóm cho biết thì nguyên nhân vụ hỏa hoạn vì điện chạm nhau. Chủ căn nhà phát hỏa là ông Võ văn T. hiện bị tạm giữ để điều tra... (DL)

Chứ 80 kí đường từ Hậu Giang về, 2 người bị bắt

GIA ĐỊNH.— Hồi 1 giờ trưa 21-1, nhà chức trách có bắt giữ 2 người tên Nguyễn ngọc H. 25 tuổi và Lê thị Ph. 54 tuổi vì đã chở 80 kí đường cát nhập cảnh lậu. Cô H. và bà NE. cùng nơi 80 kg đường đã bị đưa về bốt điều tra. Ngoài ra trong ngày 21-1, nhà chức trách Gia Định mở cuộc kiểm soát an ninh trong tỉnh, có bắt giữ gần 80 người thuộc các thành phần đào binh, trốn quân dịch, cư ngụ bất hợp pháp, sử trốn đã gian, gây dựng xì bạc, ma túy và vi phạm giới nghiêm. Tất cả được đưa về bốt để điều tra lý lịch. (DL)

Bỏ vào thành phố... húc người

SAIGON.— Khoảng 6 giờ chiều 11-1, em Nguyễn ngọc L. 14 tuổi, (ngụ tại đường Trần văn Soạn) đang chơi trước nhà bỗng bị một con bò chạy tới húc vào người. Em L. hoảng sợ bỏ chạy nhưng vẫn bị bò đuổi kịp và bị đâm ngã, bất tỉnh. Sau đó em L. đã được chở vào bệnh viện cứu cấp. (CC)

TIVI

Thứ Sáu 24-01-1975

18g00 Đại hiệu Quốc kỳ-GTCT
18g05 Tin ngắn
18g10 Thiếu nhi Góp Giú
18g30 Trăm Hương : Ga Huế
19g00 Thông Cáo
19g10 Thời sự Quốc tế
19g30 Chương trình Nông Thôn
20g00 Tin Tức
20g30 Nhạc Khanh Ly
21g00 Bình Luận
21g30 Đoàn (tiếp)
21g30 Điểm Báo
21g40 Thời sự Truyền binh
21g50 Hình ảnh Bốn phương
22g15 Chương trình Quân Đội
22g30 Tin Cuối Cùng
22g40 CT Quốc Đân (tiếp)
Đại hiệu Quốc kỳ

Bác Sĩ trực

Thứ Sáu 24-01-1975

buổi trưa từ 12giờ đến 14giờ30
buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Bảy

- *BS. Lê Kim Lộc, Dốn Đất Saigon 11.* 42D
- *BS. Hoàng Nhân, Trương minh Giảng Saigon.* 502
- *BS. Đinh Quốc Ân, Trần Quang Diệu Saigon.* 60
- *BS. Du Kim Vĩ h, Phan đình Phùng Saigon.* 599/2B

Đ.T. CẢNH SÁT CẤP CỨU

DẬN SỰ : Gọi số 17
Hoặc các số : 20.093 - 20.094 - 21.791 - 21.795 - 21.796 - 23.576
QUẬN SỰ : Gọi số : 60.017

NHÀ SANG

CẦN SANG LẠI
Một lò bánh mì điện tân hiện Pavailler luôn cả phụ tùng. Xin liên lạc lò bánh mì Nam Thành Hưng. 369 Hùng Vương Cầu Sơn Giadinh.

Sang cửa hàng
Đường Nguyễn trung Trực Saigon kế thương xá Tam Đa, địa điểm thương mại thật tốt. Hỏi 155 Lê thánh Tôn Saigon.

Sập sang số 40-41 chợ Vườn Chuối cần sang gấp.

Trạm xăng
Thiếu người trông nom, nhưng lại một trạm xăng đang hoạt động, lợi tức khá. trung tâm Saigon. L/L: 188/4 Cao Đạt, từ 16g mỗi ngày.

Sang 1 căn nhà mặt tiền ngay ngã tư Hiến Vương Hai Bà Trưng. Hỏi 49 Hiến Vương.

Sang sập chợ Bình Tây. địa điểm rất tốt. Hỏi 182B Nguyễn văn Thành CLớn.

Đất mặt tiền cầu Bàng Kỳ, Nguyễn văn Học GĐ. 1500m2 có sẵn nhà. Sang buôn công tác với người có nghề. Hỏi 194 Cao Thắng SG 95.895.

Sang gấp một sạp đồi chợ An Đông hướng Bắc, đầy đủ tiện nghi, giá thật rẻ. Xin liên lạc số nhà 206 lô H, lầu 2 Chung cư Minh Mạng, Buồi chiều.

Sang gấp giá rẻ phố lầu số 290 Trịnh minh Thế, Saigon 4. Cá điện thoại, diện 110-220v. 10 phòng đủ tiện nghi để làm kỹ nghệ, khai quan thuế, chi nhánh ngân hàng v... Hỏi tại 72 Duy Tân Saigon 1 hoặc 24 Trần Bình Trọng Gia Định ĐT 45.576.

Nơi an ninh lập nghiệp Nơi dưỡng sức có lợi

Vũng Tàu sang 17.000m2 đất trồng tiêu chân nuôi, có nhà đủ tiện nghi ở liền. mát tiện đại lộ, sau rộng, tiện nuôi cá, sẽ có giá với tương lai đầu hóa, giá 270đ, một m2 luôn nhà bỏ 240 Trương minh Ký G.Đ. Tel. 41.955.

Sang 350.000đ một căn nhà lầu (2), mặt tiền đường Trần hưng Đạo gần chợ Saigon, đủ tiện nghi tiền nhà 20.000đ 1 tháng Hỏi số Tuyết 104 Nguyễn công Trứ Saigon 2 (giờ làm việc), hoặc 227/1 đường Vương Thị Nghệ chỉ dẫn.

Sang 3.500.000, 1 gian hàng đang xây cất, đủ tiện nghi, 2 tầng, bán và ở được tại chợ Ô Lành, Hồi Chí Thanh 27B Bến Chương Dương đối diện Anh Tuấn.

Sang nhà đầy đủ tiện nghi gần Chợ Bến Thành. Hỏi xem nhà tại số 39/11 Võ Tánh Sg.

Sang nhà đầy đủ tiện nghi gần Chợ Bến Thành. Hỏi và xem nhà tại số 39/11 Võ Tánh Sg.

Nhà sang 3.4x15m sang hay bán. Nơi thị tứ tiền thuê hạ. 151/3 Cô Bắc Phú Nhuận (Ciné Văn Cảm).

NHÀ BÁN

Nhà lầu đúc bán đủ tiện nghi, gần xe buýt và Đuyệt SG chợ Hòa Hưng đi xuống.

Xuất ngoại bán gấp nhà hàng, giá sốt gần trường, chợ bến tiện đường, nước và đồ đạc luôn 800.000đ. 653/23 Phạm Thế Hiển

Nhà bán 72 Phan văn Trị (ngã tư Bình Lợi) giá quá một triệu năm trăm ngàn. Hỏi 74.

Đi xa cần bán gấp
Nhà trong cô trường ở Trung Tâm. Thương Mại, tiện khuếch trương cơ xưởng các ngành. Hỏi số 235/90 đường Hòa Bình Tân Sơn Hòa Gia Định (Gần Ngã ba Ông Tạ).

3T2 nhà 26mx3m có gác suốt, đủ tiện nghi, gần chợ và trường học. Hỏi 24A cư xá Đô thành đường Vườn Chuối, ngã tư cô cột đèn sát quọc vào lối đến trung tâm Hàm Thy Văn Hoa).

Nhà bán 1T5. 356C Trương tấn Bửu Saigon 6.

Bán Giao Trống
Trung Tâm Gia Định: 1 căn phố 1 tầng lầu, các bàn, kiến trúc chắc chắn, đẹp, 1 phòng khách, 1 phòng ăn, 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm. Điện nước riêng. 110/220 Nhà xe. Gần chợ, trường học, Tòa Án. Tiện mua bán, hoặc lập văn phòng Luật sư, Hỏi tại 37B Nguyễn Thông Sg ĐT 23.260.

Bán gấp nhà lầu mới đúc, mặt tiền đủ tiện nghi, 198B Lê văn Duyệt Saigon 3. (16g-19g).

3Tr8 nhà lầu đúc, mặt tiền, gần trường, chợ, đường Đông Nam. 404 Nhựt Tảo Saigon.

Tân Định bán nhà 3 tầng đúc mặt tiền 25mx4m40 luôn đất, 7 phòng cao rộng lớn mát mẻ, khu yên lịch, lịch sự. Hỏi 15 Trần Khánh Dư.

Nhà bán mặt tiền, gần chợ gần trường học ngang 3m đài 22m contrat điện nước, cầu tiêu nhà tắm cần gạch men tiện mở tiệm tạp hóa. Hỏi 123B đường Xóm Chiếu khu 4 Khánh hội.

Cần bán gấp 2 căn nhà trệt 122/IC Lê V. Duyệt Sg1 (mới người trả 550.000đ đến thương lượng).

1.850.000đ 1 căn phố trệt 3m50x14m50 của sắt bông cửa hậu tiện buôn bán số 002 16 H Chung Cư Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Nhà bán tại 269 Phan đình Phùng Sg3 mặt đường gần chợ trước Chodi Xin mời hà trả 5.800.000đ đến thương lượng

Bán nhà trệt mặt tiền đường đường gần chợ Rạch ông và trường học, đủ tiện nghi, phía trước có sân rộng chung quanh trồng cây ăn trái 4mx12m. 181/119 Âu Dương Lân nối dài (cuối đường Khải Định quọc mặt) Saigon 8.

Nhà bán bán 1 căn nhà khu Vườn Bà Lớn 611/34 Phan thanh Giản Sg3. Miễn trung gian.

Bán nhà đầy đủ tiện nghi để ở hay mở văn phòng Thương mại. 279 Công Lý Sg3.

6T2 nhà bán

Luôn đất có bằng khoán tại Tân Cảng Ca Lộ. Đất 11mx20, nhà 8mx12,5. có 5 phòng đủ tiện nghi. Vừa mới cất xong rất đẹp. Khu yên tịnh, mát mẻ. Xem nhà ưng ý ngay. Hỏi 259 Đường bà Trực Saigon 8.

Bán nhà 444 Bà Hạt (3 tầng) gần chợ, trường học, đầy đủ tiện nghi tiện cho gia đình đông con. Giá 3T.

6 triệu (6.000.000đ) bán nhà lầu đúc 200m2 (8mx25m). Cần bán, 2 mặt đường.hướng Đông Nam. Sân thượng đúc rộng 200m2, có chỗ để xe hơi. Có vườn hoa xung quanh, khu yên tĩnh, mát mẻ, thoáng khí. Ai muốn mua xin lại Lộ 8 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa (bên hông Nhà Thờ). ĐT. 45.470.

Nhà bán mặt tiền 5mx40m số 217 Đường công Trứng Thị Nghệ khối trại Cầu Long.100 thước và bán 4 bàn Bida còn mới.

Phố lầu bán 4mx30m 112/21 Nguyễn văn Thoại gần chợ bàng khoán, điện thoại, điện nước đầy đủ tiện nghi, liên lạc 45.797.

Bán gấp phố mặt tiền đường Lê Lai số 98F Saigon 2, đủ tiện nghi, gần nhà hàng Lê Lai. Hỏi 503 Phan thanh Giản Saigon. Đ.T 92.808.

Nhà bán lầu đúc suốt 4mx15m, mới cất, Điện nước, sân để xe luôn đất, cửa hậu. Vùng yên tịnh. Hỏi 243 hoàc 134/41 Nguyễn Huệ Phú Nhuận. Đ.T 43.624.

Bán nhà, căn bìa, cửa sau, 620.000đ 135/17 Hòa Hưng SG 10. Trước cổng khám Chí Hòa, (xem nhà mỗi ngày từ 15 giờ).

Bán gấp nhà trong hẻm Kim Tân. 315/5 đường Hồi bà Trưng, trước mặt chợ Tân Định. Xin hỏi tại địa chỉ trên.

BÁN ĐẤT

Bán 10.000đh đất gần Tân Cảng cạnh sông thuộc quận 9 Saigon tiện lợi cơ sở kỹ nghệ và xây cất biệt thự. Xin hỏi 85 Hùng Vương Sg đt số 39053.

Bán nhà 3 lầu có điện thoại gần chợ, trường học, trước tạp hát tiện buôn bán hoặc mở văn phòng, địa ốc, xin liên lạc 218A Hồng thập Tự SG. ĐT 24.472.

Bán nhà 112 Hồa Hưng Sg 10, lầu ngay 4mx18m nở hậu, có điện, nước, gần chợ, gần trường học mở cửa hàng, phòng mạch, được phòng. Hỏi ngay tại địa chỉ trên (thiếu 5g-9g thiếu 5g30-7g).

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc tiện nghi 5m50x24 cách xăng đệ xe hơi giá 4T200 hỏi120/6 đg Trương tấn Bửu PN.

Bán phố vườn Duyệt GĐ. có điện nước trong 7mx24m.

3T5 nhà bán đủ tiện nghi, có chỗ để xe. 5 phòng, mát nước nóng, yên tịnh. Tại 197/1 Võ Tánh Phú Nhuận, chùa LongKhánh.

Cư Xá Đô Thành
Bán nhà lầu có sân thượng trống hoa điện thoại, garage, đầy đủ tiện nghi, gần trường học và chợ. Hỏi 17D Cư Xá Đô Thành Phan thanh Giản Saigon đt 93.731.

Mua Building Villa, phố buôn bán. 218 Lê Lai. Tél : 22.845.

Cãi Số Trời ?

– Thất bại về công danh
– Đau khổ về tình yêu
– Buồn bán ế ẩm, lỗ lã khánh tiện!

Hãy đến Thầy Sáu tại Đức Lập 140 đường Nguyễn văn Học Gialđịnh Với uy tín vẫn có từ 10 năm nay. Quý vị sẽ được thành công chắc chắn.
Tiếp khách 17 giờ đến 19giờ ngày thường Chủ nhật trọn ngày.

Bán Villa Phố

Phố lầu T.M.Giảng 4x16 (4T5) Biệt thự Xuân Sơ phố lầu 4x23 10T Tr.Quý.Khoách phố trệt 4x18m 6T. Villa Phan thanh Giản 500m2 40T Pasteur 500m2 (45T) V6 Tánh 570m2 (32T) Bùi thị Xuân GĐ 560m2 (22T) Xin đọc nơi 150 Bùi thị Xuân Sg bước ĐT buổi tối 41429

ĐẤT XÁ LỘ
Bán 2 lô : 2261m2. 2420m2. Đã remblai, đã trả thông hành đủ điều, có bằng khoán riêng, khu an ninh có nhiều biệt thự, gần đường điện nước. 2 mặt tiền đường, giáp sông, giáp Xa lộ. Giá 2.000đ/1m2. Hỏi Bác Sĩ Tuấn ĐT : 37.055.

PHỐ THƯƠNG MẠI BÁN

Phố 2 tầng lầu, dài 22mx4m chiều rộng; mặt tiền đường, gần chợ, trường học, kế cận Ngân Hàng. Có bằng khoán luôn đất, đầy đủ tiện nghi : Điện thoại, điện 3 giây và 4 giây 110 volt và 220 volt, compteur nước. Trước cửa có chỗ cho xe đậu an toàn. Liên lạc 205 Trương minh Giảng Sg3. Miễn trung gian.

Bán phố thương mãi Tự Tánh, Bùi thị Xuân. 218 Lê Lai Tel : 22.845.

Phố bán 2T4 mặt tiền đường tiện buôn bán và tiểu công nghệ, gần chợ, đầy đủ tiện nghi. diện 4 giây và đồng hồ nước 3x24. Hỏi quốc lộ 1 số 50 ngã tư Bảy Hiền.

Bán gấp nhà đủ tiện nghi, rộng 3m dài 17m. Số 221/4 lô F Cư xá Thanh mình Kỳ Gia Định Đ.T. 41.836.

1 Triệu 4 nhà 4x12m đẹp, sạch sẽ, đủ tiện nghi, hẻm rộng, yên tĩnh, an ninh tọa hướng Đông Nam. 1 căn 6mx25m Trương minh Kỳ (GĐ). Hẻm thầy Kêm (đối diện nhà thuốc tây Nguyễn thị Hiệu) số 5 cột đèn quọc mát.

14T nhà bán mặt tiền luôn đất 200m2. lầu ở đúc 10mx14m đủ tiện nghi. 29 Nguyễn v Học GĐ. Đ.T. 45.223.

Địa điểm tốt bán hàng đúng Hùng Vương Thị Nghệ, ngang trường Nguyễn duy Khang. Bán căn nhà chợ Tân quí Đông lô 1 số 2 thật rẻ nhà đúc 600.000đ. Hỏi 261 đường Bạch Đằng Gia Định phòng năng Trần thị Tiên.

Xuất ngoại cần bán 1 lô đất đã phân tanh 2.000 thước vuông giá 8triệu. gần trường. gần chợ có thể xây cất hay lấp xuống kỹ nghệ. Hỏi ông Bình 281/1 Bùi Hiền Nghĩa, Gia Định (sau nhà thờ).

Nhà ngang VNQT
Mặt tiền. Khu buôn bán. Đủ tiện nghi. Bán 17B. Hồi số 119 Trần văn Văn Saigon10.

Đàlạt Bán nhà lầu 1 tầng đủ tiện nghi, đường Bà đa Lộc gần trường d'Adran, chắc giá 1T. Xin L/L ĐTDS : 42.335.

Nhà bán 150/47 đường Nguyễn cư Tinh Saigon2 nhà tường lót gạch bông. có gắt đầy đủ tiện nghi 600.000đ.

Nhà bán 2T mặt tiền đường số 422 số mới. 138H số cũ, đường Hùng Vương. Thị Nghệ qua khỏi Cầu Sơn. điện nước, riêng, lót gạch bông 25mx4m.

Nhà bán 345/2 Phan đình Phùng Saigon3, rộng 3m — 16m5, gác lửng Đầy đủ tiện nghi. Hẻm ngắn, chỗ để xe hơi.

Nhà bán 250.000đ, lợp tôl vách ván đủ tiện nghi. Số 215/7 Saigon5. Đường Hồng Bàng. hỏi cô Ba Sinh.

Villa trệt nhà phố mặt đất sát 250m2. Luôn đất 1000m2 và một nhà kho sườn sắt lợp tôn 6x24m. Rất tiện để ở và làm công nghệ, tại đường Nguyễn Phi Khanh. Bán 9T5. Và một căn phố 4,20x20m tại đường Minh Mạng P.N 2T50. Hỏi 253 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Phố bán Cư xá Nguyễn tri Phương 3m,5x11m. điện, nước riêng. nhà trống, giao liên. Hỏi 120/55E Nguyễn Kim vỏ 20m.

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc tiện nghi. Số 22/92 Nguyễn văn Thành G.Đ. Mới 2 bà trả 1.400.000đ điều thương lượng.

Cần tiền bán gấp 1 căn nhà lầu 1 tầng 4m.2x20m. Số 849 Trần Quốc Toản P. 58.761.

Villa bán rẻ

Trệt, 590 m2 đất có B.K. 8 phòng, 3 WC, 3 ph. tắm, bếp tộng, garage lớn, điện thoại, điện 110-220V, máy lạnh, 3 quạt trần, nước Đồng Nai. Giá 16T. Xem nhà : 183 Võ Tánh Phú Nhuận.

Vũng Tàu bán 6000m2 có B.K. Trung tâm thị xã, nhà nghỉ mát, trại chăn nuôi, ao nuôi cá, miễn trung gian. Chắc giá 18T. Xin L/L ĐTDS 42.335.

Đất bán 30x30 = 900m2. Hỏi số nhà 757 đối diện xá Tăn son Nhì Bà Quẹo 1.200.000đ.

Cửa hàng Bida bán. Nhà mới cất 7mx10m. Đồn- bộ điện, nước riêng. Địa điểm vàng đông khách, vì đổi đi xa không người trông nom. Hỏi Bida Clem 14E-15E Trần Quốc Toản gần trại CSDC AMAC.

Biệt thự sinh 530m2 đất Bàn rẻ. Khu B Nguyễn văn Thoại. 10 phòng đủ tiện nghi, an ninh. Sân vườn rộng. Còn trống trước sân 420m2 tiện mở sân phòng, vườn cảnh, trường học. L/L 14/40J Cư xá Kỹ Đồng Sg3 ĐT 95345.

750.000đ nhà trường gác suốt 4mx14m. gạch bông, điện nước — 600.000đ nhà tốt 3m5x10m sân rộng, 2 năm, ao 4 9mx15m — 700.000đ đáy trại và đất trống 10mx17m tiện chăn nuôi, trồng cảm. Hỏi 667 Phạm Thế Hiển Sg6.

420.000đ nhà gạch, lầu cây hẻm lớn chỗ đỗ Taxi và 2 cửa ngõ rộng nhà 10x17m giá 1T3. Hỏi 220A Bà Hom Phú Lâm B Sg6.

Mặt chợ nhà bán 1T. Hỏi 63/3 chợ Trương minh Giảng.

950.000đ nhà xây rất kiên cố, 12m, gác suốt, gạch bông, điện nước gần chợ, trường học, chùa, nhà thờ. Xem nhà ưng ý ngay. 415/4 Võ Tánh GĐ.

Bán gấp một căn nhà lầu, đủ tiện nghi. Mặt tiền, có cửa hàng buôn bán. Giá 1.000.000đ. Hỏi 181, đường Nguyễn Huệ, GiaĐịnh. Gần cầng xe lửa số 11.

Nhà bán 6mx32m lót gạch bông có lầu, điện nước, đủ tiện nghi số 339 BạchĐằng Gia Định.

Nhà bán gấp vì đổi đi xa nhà đức ba tầng lầu có điện nước đủ. Xin ông bà trả tám triệu rưỡi đến thương lượng nhà số 9M kế sân nhà gốc đàng trước chợ Rạch Ông đường Khải Định cầu chữ Y.

3T9 phố lầu đúc 2 tầng, gần chợ trường học, 275/72A Cư xá Lữ Gia Nguyễn văn Thoại.

Nhà bán 242 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận (số cũ 212) mặt tiền cạnh tiện thuốc tây Lát, tiện việc buôn bán, mở phòng mạch, văn phòng, dài 20m3,4 gác suốt. Đầy đủ tiện nghi đồng hồ nước, điện 220V và 110V gần phái chàng 3T8, xem nhà 8 giờ 12 giờ, chiều 3 giờ - 7 giờ. Tel. 42.896.

NHÀ BÁN

Tại khu đệ 1 khách sạn, lầu đúc 2 tầng có sân thượng 4tha20th đầy đủ tiện nghi có Đ.T. Khu lịch sự rất yên tĩnh. Xin hỏi tại 61 Hoàng Diệu (Gia Định) lối bánh bao ông Cả Cần đi vào.

2 nhà bán lầu đúc đến nước tiện nghi, 1 căn 4mx25m có nhà xe và hồng riêng. 1 căn 6mx25m có máy lạnh nước nóng điện thoại. L/L 257 Võ Tánh (Sg).

Nhà Bán Rẻ

1 căn nhà gác suốt, đẹp, kiểu tân trang, có cửa sắt kiên đầy đủ tiện nghi, gần chợ trường học đủ chỗ một gia đình đông con hoặc 2, đất 11m. ngang 3m. Bán hết giá số 306/20A Hùng Vương, Thị Nghệ.

900.000 nhà trường sây, gạch bông. 3,4x11m đủ tiện nghi, hẻm an ninh chợ Đầu. 181/1F Lê văn Duyệt, Sg3 (Hỏi số 187 Phan đ. Phùng) Sg3

Nhà ngói mặt tiền, điện nước riêng, sân vườn 8mx22m. 600.000đ. Tại số 13 Lê Lai. Cô Vấp Gia Định, Đ.T 20151. Xin cả 239 Ba Hiền.

Bán nhà 3 tầng sinh đẹp, trung tâm thành phố, Gần chợ, trường, nhà thờ. 108/24 Ng Thiện Thuật Sg3.

Nhà bán 60,000đ lầu đúc nhỏ, đầy đủ tiện nghi có quạt trần tiện được mới cất vì đi xa nên bán gấp tại số 49/7 đường Hoàng Diệu (tức Ng. thông nối dài). Xem nhà và hỏi chi tiết nơi số 2 (cạnh số 4) đường Phan chu Trinh G.Đ từ 5g chiều đến tối

Bán 1T: nhà số 415/22 đường Võ Tánh nối dài Làng Cha Cả. Hẻm 415 đi vào 11 căn. cản12 bán, kế hàng Hồng Hưu, đầy đủ tiện nghi trên gác dưới nhà.

NHÀ MƯỚN

Cho người kiều thuê 2 Anta đầy đủ tiện nghi, địa điểm yên tĩnh. Xa hồi Ô. Lang 77 Yên Đỗ Saigon 3.

NHÀ LẦU

Đức cho thuê đầy đủ tiện nghi. 22/40 Cư Xá Lữ Gia.

Văn phòng cho thuê. 21 Hàm Nghi Saigon.

KHÁCH SẠN KHẢI-HOÀN
Phòng đẹp, đầy đủ tiện nghi có nước nóng, máy lạnh.
15bis Phan Đình Bức Siêu Saigon (góc 81 Bùi thị Xuân)

Phòng đủ tiện nghi cho SV đọc thân mướn. Hỏi số : 35/11/20 Phan Đình Sg 2.

CỬA HÀNG CHO THUÊ

Địa điểm, tốt để mở công kỹ nghệ lớp học nghề, phòng mạch. Hỏi 3A Trần quốc Toản Nguyễn Kim.

Phòng tiện nghi. 10.000đ. Hỏi436/62 Lê Văn Duyệt Sg.

Bàn giấy có điện thoại mặt đường. 548 Phan đình Phùng Sg 3.

Cho thuê trà tiền tháng 1 Văn phòng tiếng biệt mặt tiền đường Cách Mạng (gần Công Lý) điện thoại, hoàn toàn tiện nghi. Hỏi 94.472.

Cho thuê văn phòng có máy lạnh đủ tiện nghi, có ĐT, có thuê chân. Hỏi 30 Trần quy Cáp ĐT 22601.

Villa cho người kiều mướn, 262/12 Trương minh Giảng. Có điện nước, điện thoại đầy đủ tiện nghi, liên lạc tel. 45.797.

Phòng điện nước, mát mẻ yên tĩnh, tiện cho Công tư chức SV đọc thân 10 người 8 ngàn gác trọ 4.000. Hỏi 17-16 Tôn Đản K.Hội

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. 147A Hồng thập Tự Sg.

Phòng phòng người mát mẻ yên tĩnh, tiện cho Công tư chức SV đọc thân 10 ngàn 8 ngàn gác trọ 4.000. Hỏi 17-16 Tôn Đản K.Hội

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. 147A Hồng thập Tự Sg.

Phòng phòng người kiều thuê có 2 phòng khách và 1 phòng chiếc 100.000đ và 60.000đ có tủ lạnh máy lạnh chả an ninh. 30 Trần quý Cáp Sg.

Phòng phòng nhà vừa 2 người ở gần. Đông tiếng thông 4000đ, 6000đ (có điều nước). 339B Pétrus Ký Sg (Đ.T. 53.600).

Nhà cho ngoại kiều thuê
Nhà đủ tiện nghi 3 phòng ngủ 1 salon, 2 toilette, GT 43127 29/31 Ngô tùng Châu Gia Định.

Cho mướn 1 phòng đủ tiện nghi tại trung tâm thủ đô, ưu tiên người độc thân, vợ chồng sơn L/L cô Ngọc Dung 62 Trần Hưng Đạo phòng 8 lầu 2 Sgl.

Nhiều Villa Apt

Cho **Ngoại kiều** thuê giá từ 50-150 ngàn 1 tháng vùng Sg GĐ. L/L VP đại sế 79A Chi Lăng G.Đ ĐT **45.651.**

Cho mướn gấp nhà số 233/24 Võ Tánh Saigon đầy đủ tiện nghi.

Rẻ Đẹp

Cho thuê nhiều phòng và văn phòng ngày tháng đầy đủ tiện nghi máy lạnh nước nóng chủ thông máy tiện đi chuyển bằng xe buýt. Khu sang trọng an ninh yên tĩnh. 146-AB Pasteur Saigon1, xế cửa Casino Saigon.

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Cô ĐT. Tại 201 Huỳnh Mẫn Đạt Saigon 5.

XE 4 BÁNH

DAUPHINE CORDINI EE
tình xe còn Origine 100% tuyệt hảo. Bán rẻ. 40 Bắc sĩ Calmette.

Ford Falcon DL
Đời 65 máy nặm đồng sơn toàn hảo. ER9 đầu. 237 Đồng Khánh Sg 5 Đ.T. 55.724.

Sambar Familial đời 70. Tình xe tiện đi gia đình và chở hàng. Ít hao tiêng xe toàn hảo. 27 Lê văn Duyệt Saigon2.

DS 19-ED BÁN GẤP

Giá rẻ, máy lạnh, Radio, tư gia xài rất kỹ ít đi, sơn đồng máy toàn hảo xin Origine, mới tinh. Hỏi 611/2 và 3 Phan thanh Giản (vườn bà lớn) buổi sáng và chả nhật.

Reo thớt 10 bánh ER.Vỏ ruột máy mốc hoàn hảo bền. Hỏi 161 (số cũ 58/1) Phan thanh Giản Xa Lộ (cạnh Vô trường Mai).

Xe buýt bán không người trông nom bán hạ giá một, xe Buýt chợ đường Âu Mười Phú Thọ khoảng số thu cao. Hỏi số cũ 182 số mới 196 đường Võ di Nguy Phú Nhuận, nếu mua một xin xe cũng bán.

SIMCA 1000 GL EC 2124

Đồng sơn mầy mới lắm nếu tiền cần người thấy vỏ ruột dinamo và bình điện mới. Đẹp toàn diện cần tiền bán giá để mua. 31 Lê văn Duyệt Saigon2.

DAIHATSU PU-360 EO mui vải, mui sắt chưa sơn lại, còn hóa đơn hãng bán 1 chiếc số 150 Nguyễn văn Thoại GĐ (Photo Phác An gần ngã tư Bảy Hiền) vỏ 50m số 153/18 (Ý tá).

TOYOTA MARK II ER.8...

Model 72, đời mới nhất, máy lạnh, Radio, Cassette Origine. Bán tại 65 Hoàng Hoa Thám Gia Định (gần ty công chánh Gia Định).

Volkswagen thật hoàn tạo, bán gấp chác giá 1T280 ngàn La Dalat EP.8... 1T350 ngàn. Hỏi 209 Phan đình Phùng Sg.

TOYOTA CORONA (PU) EH HONDA 360 (P.U) EO

Bán 1 trong 2 xe. Hỏi 64 Võ Tánh Saigon 2.

Toyota Stout 2000 VTN tân trang Chevrolet Sport VAN, máy cày hoàn hảo 1530, dan 7 chão, dân ải 2030. Hỏi 141 Lê quang Liêm Cholon, ĐT 56.039.

PEUGEOT 403 DL EC

máy sơn đồng chưa làm lại thật tốt khởi chê. 197-B Lê văn Duyệt Sg 3.

V. T.Nhe đã tân trang 550 đồng giá. Jeep ca bô cao 430 Ô. Tư 196/32 lô A 29 đường Lục Tỉnh Sg11 đối diện trường Minh Đạo.

Pengeot 404 EQ. toàn hảo, Toyota -Wagons EO... Bán : Hỏi 207/B Trần bình Trọng Saigon 5.

920 ngàn Toyota T25 EO mới chủ xe còn nguyên thấy Honda VTN mui bố bán bot 1 chiếc 512 Dương-C-Trừng (trường đua Phú Thọ).

Toyota Mark II, EO.VTN Prefect du lịch EL số cũ BT, toàn hảo 43 Lê văn Duyệt Saigon 2, (ngã 6).

Toyota 800 EI3 tại 476/23 Trương minh Giảng Sg

Honda du lịch 360 EI. đẹp, máy lạnh lấy như mới. Hỏi 91 Lê đại Hành (nhà thuốc tây Nguyễn Phước, trường đua).

Ford Capri XL 1.500 EP.8 máy Đức 8L/100 Radio Cassette máy lạnh, toàn hảo rất ít đi. 4.900.000đ. Xem xe 29 Nguyễn văn Học GĐ. 16-19 giờ. ĐT : 45.223.

FIAT 850 SPORT EI

Mới nguyên, màu đỏ. 762/1 Phan đình Phùng Sg.

Toyota Mark II Familial EO.4... vừa đi 21.000 Km có máy lạnh, tốt toàn điện. 212 Lực tỉnh C.L.

Mazda 1000 PU EO3 nguyên thấy mới 95% 183/6 Lê quang Hiển Q6 C.L.

Honda VTN EO.6... ít dùng bán gấp. 194/6 Lê quang Định G.B.

Peugeot 304 ES
Kiểu 74 radio cassette máy lạnh. Hỏi 88 Pasteur ĐT 94309.

XE CHO THUÊ

Đủ loại du lịch Microbus máy, giờ, chuyến, cưới, hỏi, đi áp phe xa gần giá hạ. Tại 5C Trần nhật Duật Tân Định ĐT 95.461.

PEUGEOT 404
Camion net EH.9... Đồng, sơn mới lắm, tình trạng toàn hảo, một đời chủ. Xem xe tại 236 Phan đình Phùng SG 3.

Bán Toyota Corona EG.9. du lịch. Hỏi 6 Ng V. Thoại Gia Định Ngã Tư Bảy Hiền.

MAZDA 1500 DELUXE...
Du lịch 9 mới nhập cảng tại hãng xe về đợt chót sau cùng, mới tình Radio Aurora tự động Origine xe thật tốt, thật đẹp, coi xe chịu liền bán bớt giá để rẻ Đức Quang 136 Lê Thánh Tôn chợ Saigon.

Toyota corona ED màu trắng, radio, cassette đồng sơn nệm mới lắm tapis hệt, xe thật tốt bán gấp 13 Lê văn Duyệt ngã 6 Saigon 2.

Bán Honda E04 Du Lịch
Xe toàn hảo mầu trắng bán rẻ tại 173 Nguyễn Tri.

Dauphine bán xe nhà chủ sơn toàn hảo 391/136 Trần hưng Đạo Sg2.

Datsun 1000 De Luxe EO2
1 chủ còn thật mới,chưa sơn lại. 331 Lê văn Duyệt Sg.

Bán gấp rẻ xe du lịch Standard. Hỏi Cara Ba Cầu chùa Bà Điểm Thủ lập Thanh G.Đ.

Xe microbus bán
Loại maziwagon 15 chỗ ngồi. máu xanh hiền hiền 1973 ER tình trạng tuyệt hảo, chưa tới 15000km xin gọi giá đến hỏi thợ 2970 hoặc ĐT số 94591/92/93 số phụ 68 hoặc 69 giờ làm việc.

Toyota Carina 1975 đẹp sản xuất mới nhất của hãng Toyota kỹ thuật tiến bộ vượt bực) xe mới nguyên đẹp tuyệt, có máy lạnh radio bán hoặc đổi xe ít tiền hơn. 249 Bà Hạt Sg10 ĐT 58.297.

Bán Taunusdời EM mới lắm máy hoàn hảo, dư dùng bán rẻ. Giá nhà phát : 350.000đ. Hỏi ông Minh 178 Pasteur Sg.

P403 du lịch EA, mầu trắng, máy thật êm xe tốt. 147 Đề Thám Sg 2.

Cần bán rẻ 1 xe hiệu Land Rover 5 số chạy mới nguyên đồng, máy sơn còn tốt. Hỏi 315 Nguyễn Tiểu La Chợlớn.

Bán rẻ Peugeot 203 toàn hảo bình sáng Solex. Có xe từ 3g.6g 421 Trần Q. Cáp, Sg. Đ.T. 90163.

CHO THUÊ XE cưới hỏi, du lịch, sự, 77A Bùi thị Xuân Sg ĐT.99.003.

Ford 3 Microbus ER. 1 Faizl. and DL ER. Colt 1100 DL ER. vàng chanh ER đang gọi hệt Mazda 1200 xe xác AC. 2 tân. Jeep Lux. Các tiền bán rẻ. Hỏi 194 Cao Thắng Sg. ĐT 95895.

XE VILLA
VILLA Sẵn khách NQ muốn thuê từ 100 ngàn.
XE Jeep -/- Du lịch -/- Van tải cho thuê **giờ, ngày, tháng.**
xe cưới. Hỏi **A Châu 215C Võ Tánh Sg. Đ.T. 95.166.**

MAZDA B1500 PU-EO

Có mui bố cần tiền bán rẻ. 126 Trần quang Khải.

Bán gấp 1 xe 2 CV Fourgonette thật tốt. Xem xe tại Garage Ngọc Thanh 32/10E Phan thanh Giản Xa Lộ.

200.000 1 du lịch Fregate không chế đẹp, cần bán. Tình trạng vỏ ruột thật tốt số 101A Trần quang Diệu Saigon.

Datsun 1000 deluxe EI.8. 378 Thanh Thái. Buổi chiều từ 16g-18g.

Austin mini EB. Nhỏ gọn ít xăng kiểu đẹp du xài bán tại 349 Pétrus Ký.

Peugeot 203 Camionette E.J.8... động máy tốt Taunus 17 M EB... động máy toàn hảo. Hỏi 60 Hùng Vương Thị Nghệ ĐT 95226.

Xe Toyota 800 du lịch EI màu trắng, tình trạng xe như mới. Hỏi 361. Bến Lê quang Liêm ngay số 301 Bến Lê quang Liêm Sg6.

Toyota Corona de luxe EP

Mau trắng, kiểng xanh, tapis nỉ, radio nguyên xe, mới tinh, bán rẻ. Hỏi 555 Trần quốc Toản Saigon 10.

Xe P2-X-T-LS-NG

Hạn chế bị tịch thu : 28/2/75. Xin giao hồ sơ cho dân chuyển môn. Không trong trả lại tiền. G.S Hồng Đ.T 99.860. 145 Đề Thám Sg 2

LADALAT EP 8
xung quanh Mica. Toàn hảo bán. Hỏi Ô.Tri 6 Yên Đỗ Sg3.

Xe buýt số máy 354 không có người trông coi cần bán 1 xe Buýt Saigon Phú Thọ Hòa xe hoàn hảo vỏ 1 thùng xe chở cũ CMC. 288/11B Công Lý gần Yên Đỗ.

TOYOTA CORONA EI EH

Mau trắng sơn nguyên thấy radio origine 66 Võ Tánh Sg2.

Bán 1 Jeep lớn, giá 500.000đ. Tại 54 Phan đình Phùng SG buổi chiều.

Honda PU mui vải, xe như mới nguyên. 71 Tô Hiến Thành SG. 10.

Sallen 188 Trần Q. Khải
Tel 97.997.41.410 Toyota Corona mark I Radio Cassette máy lạnh origine ER Toyota Corona du lịch EI có radio EI9. Fiat 124 radio Cassettau tự động EQ5 khóa cổ xe hơi đẹp Datsun familial EO.

LaDalat EQ xe mới 90% vỏ Michelin cón gai 522 Hồng thập Tự Sg.

Renault 4CV 5L/100km xe nhà EA gia 300 ngàn. Hỏi 118B Nguyễn Hoàng.

Austin 1100 EE DL cá Cartridge mới lắm lại hoàn toàn 7 Đoàn thị Điểm Sg3.

Bán rẻ 2 Tang 4CV EA và EK 1 đời chủ tình tốt. Hỏi 118. Nguyễn cư Trinh Sg2

Inter 1310 EQ 8
máy đầu 354 bán máy 12L/100km Sơn nguyên thấy, 1 chủ kéo hàng xe như mới. 260 Trần hưng Đạo Sg2.

PEUGEOT 404
Xe mang tờ Phép rất mầy lạnh cassette Radio Autovox tự động tắt cả origine, đương bán gấp 01 trong 02 chiếc. Hỏi 92 Kỳ Con Sg2.

PEUGEOT 404 EO.8...
Du lịch 8 mới xe thiệt tốt mầu trắng chủ không sài tới bánh Secour chưa đụng đất coi xe chịu liền bán giá hạ. Hỏi Đức Quang 136 Lê thánh Tôn chợ Saigon.

XE CHO THUÊ

Đ.T. 40.267 có ngày xe nhà, đẹp, sang trọng, đủ

SỐNG NGẮN

64 — Tiểu thuyết của Nguyễn Ái Lữ

Hằng thở dài :

— Mặt anh lạ quá, mà đang có quan tâm / ta.

— Chu mày đi khêu bắc ế ra sao? — việc gì không ?

— Cái thai bị động. Nó đã được bơm fin tiêng. Bà. sẽ cho, nếu thuốc vô hợn tài khôn.

— Vậy mà vô ở với Vượng, hiếu điều nó lại chẳng phỉ sự với mày, tại đánh đập thì có khi quay đầu lại đấy.

— Con cũng sợ như thế.

Bà Thái Xuân nhìn đồng hồ thấy đã gần 12 giờ.

Bà ra xét với Hằng :

— Tiun nay mê đi ăn com khách.

Hằng đi dôm nói :

— Mẹ đi ăn với ai. Chắc lại đi với ông thương gia chứ gì ?

Bà Thái Xuân tỏ vẻ bối rối nói :

— Ở đâng. Ông ta mời mẹ đi ăn — Chắc là trăng ép phe.

Hằng cười bảo :

— Mẹ đi hoài. Mai mốt mẹ tệ gái, con lại ở đây một mình chán chết

Bằng một giọng lưỡng lự, bà Thái Xuân nói :

— Mẹ còn đang phân vân, chưa dứt khoát.

Hằng ngã lưng vào thành ghế cho đỡ mỏi mặt, a-ge nhiên nhìn bà mẹ :

— Sao mẹ chưa dứt khoát ?

Bà Thái Xuân chậm chạp trả lời :

— Mà biết ông ta có một đứa con riêng, nhưng ông ấy cũ giữa. Hiện nó đang ở với ông ta.

— Con trai, hay con gái.

— Một đứa con trai chừng 6 tuổi, đã bắt đầu đi học.

Hằng tò mò hỏi tiếp :

— Thế cho người mẹ của nó.

— Không thấy ông ta nhắc nhở đến. Mà cho đang điều tra.

— Đi đu đết hệ trọng. Mà phải tìm hiểu cho kỹ càng trước khi nhận lời lấy ông ta. Con nói như thế là mong cho mẹ thái thấy hạnh phúc trọn vẹn, chứ không có ý gì ngăn trở cũng việc riêng của mẹ cả.

Bà Thái Xuân buồng mặt tiếng thật gọn :

— Mà biết. Vì thế mà mẹ còn phân vân, đắn đo.

Lúc ấy có tiếng chỉ xe hơi ngoài cửa. Bà biết ngay là ông thương gia đến. Như không muốn cho ông ta vào trong nhà Hằng, gây ngờ ngàng cho cả hai người, bà ta nhanh nhẹn bảo ông :

— Mẹ đi đây!

Hằng nhìn cái nhìn theo bà Thái Xuân. Bà ta bước lên xe hơi, ngồi bên cạnh ông thương gia mà Hằng đã biết mặt. Rồi chiếc xe chạy vụt đi. Hằng thấy nghĩ cái bàn cảnh của mẹ sáng cũng thật ở lo, chẳng được vẹn toàn như mẹ muốn các chính bà ta. Phải chăng hạnh phúc chỉ là một ảo tưởng xa xôi, và nếu chỉ nghĩ đến những sự vung vuông để tính thân lấy vật chất là hạnh phúc thì thế hạnh phúc đó kéy cho thì ra sao. Chịu đựng được sự đau khổ, thêm Hằng nghĩ, vẫn là hạnh phúc. Vì lẽ cuộc đời chất chứa đau khổ nhiều hơn là những sự vung vuông mãn nguyện. Tớ tức cho là một cô bé ở ngưỡng của cuộc đời Hằng nuôi bao nhiêu mộng đẹp. Lớn lên sắc đẹp của nó bao nhiêu chẳng trái ý cuộc hôn nhân giữa nàng và bác sĩ Thụy, tuy chỉ là quyng ép, nhưng hai người cũng yêu nhau say đắm đi chứ.

Nếu chẳng có hình ảnh của Lan An ảnh Thụy từ trước thì Hằng đã thấy hạnh phúc và không phải nói vào vòng tay Vượng, để rồi sống vất vưởng với cái bào thai mồ côi mà chẳng phải chịu đựng.

Vượng đến nhà bà Thái Xuân, gặp Hằng đang ngồi ở phòng khách đọc báo. Cả hai người đều vừng sết khi nhìn thấy nhau. Không chào hỏi, Vượng ngồi xuống ghế, đốt điếu ngâm nang trong một giây phút hoàn toàn im lặng.

— Em Hằng. Anh muốn nói với em một đều. Hằng cố dằn lòng mình để khỏi phải bật cười trước nét mặt đau khổ, thương hại của chàng.

— Điều gì anh cứ nói ;

Vượng vui vẻ nói tiếp :

— Hãy vô với anh. Anh muốn có em anh sống không nổi.

Hằng như xúc động vì câu nói đó. Nàng khẽ nói với Vượng :

— Anh hãy hứa với em một điều. Đừng có đối xử tàn nhẫn với em và đừng để lâm em khổ sở vì tình thân.

(Còn nữa)

Nghề đóng giày nước ta

(Tiếp theo)

Chả thông cảm thì anh thợ cũng đành chỉ thở dài mà ôm nỗi buồn vào lòng. Bởi chỉ làm gì được đâu chứ cả, nghề thì đói, thì lãi làm lại sai cơm chán cơm ngày.

Nhưng đối với thành ngoài ta bắt đầu giày giày tầm vớ, ông chủ rất siêng siêng nhà anh thợ. Lúc này thì anh thợ lại được vuất vả, chịu chuông lắm. Mới sáng chưa nghe đã nghe tiếng ông chủ gọi cho rồi :

— Dậy chưa em oi ! đ. uống cà phê với anh tí nào

Dĩ nhiên, trong cái mão cà phê ấy, anh thợ sẽ được nhân nhủ :

— Làm ráng ráng cho anh với nhé, thăng nào xong giờ lấm đấy, thương anh mới tí ti ra.

Thế là anh thợ cũng đầu cũng cố lăn vitse, lăn cưng được việc cho ông chủ, ông chủ cũng thích

Chuyện về các ông chủ

Có một sự thật rất đau lòng mà những người trong thăng ta (nghĩa là những người không giữ cái nghề đóng giày) đều phải thừa nhận là đã có qua những tiệm giày ở đường Lê Thánh Tôn và qua những sạp bán giầy bán lẻ đường công ở nơi đó chắc chắn quý vị sẽ nghĩ rằng những đôi giầy được trang bày trong những tủ kính của tiệm giầy sang trọng kia hẳn giá cũng đợp bằng bao nhiêu đôi giầy đính bội lẻ đường được bày bán trên những cái sạp. Phải nói rằng nếu nghĩ như vậy là quá lầm ! Bởi quí vị có biết đôi giầy đó được bày trong tủ kính và nhẩy-ne đôi giầy được bày ở lề đường đều có cùng một xuất xứ nghĩa là một nơi làm cả cùng với những anh thợ mà thợ đó đã mà thôi.

Tiếp vấn đề, là tôi cần phải giải thích sự liên hệ về những đôi giầy được bày trong tiệm và những đôi giầy được bày bán trên các sạp ở lề đường Lê Thánh Tôn Sự liên hệ ấy như thế nào ?

Cả một anh thợ đó, có một tế vân khá khó, anh ta bảo thoát ly cuộc đời lầm thợ của mình và phải lần đầu vị ngã chủ Mặc dù bên ngoài thoát ly (có lẽ không đúng cho lắm) thăng anh ta vẫn làm để như thường, nghĩa là cũng sống cuộc đời lầm thợ của anh ta, có khác là khác ở chỗ anh ta không cho làm cho kẻ, mà anh chỉ lấm việc cho anh mà thôi. Muốn thực hiện cái chuyện « Chủ nhân lấm việc cho mình » thì anh thợ đó cũng phải nhờ một anh thợ đã lâm « mà » cho mình, như vậy anh thợ đó nay đã trở thành một chủ tuy tháng nhưng vẫn nghĩa thăng chủ lầm. Và như vậy, thì những đôi giầy đã được lầm xong, tôi chả chưa đúng nghĩa nay đem nó đi cho tiệm giầy sang trọng ở Lê Thánh Tôn sau khi ung ý bán thảo luận giá cả và đặt hàng. Như vậy anh thợ nay đã cung cấp giầy mình cho ông chủ tiệm.

Tuy rằng đã là ăn như vậy, ông chủ chưa đúng nghĩa nay vẫn chưa chịu bỏ lăng. Bởi đây, nghề buôn bán như vậy cũng chưa khiến thể lắm ai vì vậy, ông chủ phải nhờ anh thợ đó đã bán giầy ở đường Lê Thánh Tôn lúc ấy ông chủ chưa đúng nghĩa vẫn làm giầy để bày bán ở lề đường mình. Như vậy, quí vị đã đúng ý với tôi, là những đôi giầy trong bày trong cái tủ kính lóng lánh ấy, nhưng đôi giầy đó bày bán ở lề đường đây cũng một xuất xứ chưa ? Đi nhiên là rồi phải không ?

Có một điều tôi cần nhấn mạnh là đó sao trong tiệm giầy sang trọng kia bao giờ cũng đợp bên bao nhiêu đôi giầy đính bội lẻ đường được bày bán trên những cái sạp. Phải nói rằng nếu nghĩ như vậy là quá lầm ! Bởi quí vị có biết đôi giầy được bày trong tủ kính và nhẩy-ne đôi giầy được bày ở lề đường đều có cùng một xuất xứ nghĩa là một nơi làm cả cùng với những anh thợ mà thợ đó đã mà thôi.

Tiếp vấn đề, là tôi cần phải giải thích sự liên hệ về những đôi giầy được bày trong tiệm và những đôi giầy được bày bán trên các sạp ở lề đường Lê Thánh Tôn Sự liên hệ ấy như thế nào ?

Có một anh thợ đó, có một tế vân khá khó, anh ta bảo thoát ly cuộc đời lầm thợ của mình và phải lần đầu vị ngã chủ Mặc dù bên ngoài thoát ly (có lẽ không đúng cho lầm) thăng anh ta vẫn làm để như thường, nghĩa là cũng sống cuộc đời lầm thợ của anh ta, có khác là khác ở chỗ anh ta không cho làm cho kẻ, mà anh chỉ lấm việc cho anh mà thôi. Muốn thực hiện cái chuyện « Chủ nhân lấm việc cho mình » thì anh thợ đó cũng phải nhờ một anh thợ đã lâm « mà » cho mình, như vậy anh thợ đó nay đã trở thành một chủ tuy tháng nhưng vẫn nghĩa thăng chủ lầm. Và như vậy, thì những đôi giầy đã được lầm xong, tôi chả chưa đúng nghĩa nay đem nó đi cho tiệm giầy sang trọng ở Lê Thánh Tôn sau khi ung ý bán thảo luận giá cả và đặt hàng. Như vậy anh thợ nay đã cung cấp giầy mình cho ông chủ tiệm.

Tuy rằng đã là ăn như vậy, ông chủ chưa đúng nghĩa nay vẫn chưa chịu bỏ lăng. Bởi đây, nghề buôn bán như vậy cũng chưa khiến thể lắm ai vì vậy, ông chủ phải nhờ anh thợ đó

khoa học mai bê bi

Thái dương hệ

TI TAN

TRÁI đất cùng 8 hành tinh lăng giềng quay vòng quanh mặt trời có tên Thái dương hệ. 5 trong số 9 hành tinh đã được người Hy Lạp và La Mã ngày xưa biết đến và tên của chúng ta biết hiện nay là theo tiếng từ đó sinh. Kim tinh: Mộc tinh ... Hỏa tinh và Thổ tinh. Danh từ hành tinh cũng do người Hy Lạp đặt ra (tiếng Hy Lạp có nghĩa là «kẻ lang thang») bởi vì họ nhận thấy những thiên thể này di chuyển ngang qua các vì sao cố định cho nên đối khi nên vòng

Mộc tinh

Cách xa mặt trời 778 triệu hành tinh là 4 thế giới không có trong Thái Dương hệ. Đó là: Thủy tinh, Thổ tinh, Thiên Vương tinh và Diêm Vương tinh. Thủy tinh và Thổ tinh đã được biết từ thời xưa. Thiên Vương tinh, Diêm Vương tinh chỉ mới được phát hiện gần đây. Cả 2 đều không phải là hành tinh nhỏ, cũng có vệ tinh. Hỏa tinh và Mộc tinh đều là hàng 12 và 9 của Thái dương hệ.

Mộc tinh có đường kính ở xích đạo 88.000 dặm, để vòng trái đất 1927 dặm.

Đường kính một trái lớn hơn đường kính của trái đất 11 lần, Mộc tinh là 1 cái vô cùng, phía tây Sao 1300 hành tinh cách nhau trái đất 1 khoảng 483.000.000 dặm. Mặt trời cách chúng ta 1 khoảng 390 triệu dặm, xa hơn hỏa tinh 11 lần, thì cả 1 đều nằm cùng 1 phía đối với mặt trời. Vì cách xa mặt trời nên ánh sáng của Mộc tinh tiếp qua đến ... 5 dặm/giờ, thay vì ... 2 dặm/giây, phải mất 11 giờ 42 phút mới đi hết 1 vòng dài 3.033.000.000 dặm.

Mộc tinh quay vòng ... mặt 9.55 phút. Có hiện tượng ... như trái đất của phía ... đều đi 886.000 dặm, thì ... 12 dặm. Nhưng ... do sự quay ... (9,55 giờ) nhanh hơn ... (9,56).

Không ai biết được ... của Mộc tinh ra sao. ... hàng ngàn dặm khối ... loại (14000 20.0 0 d ...) ... vòng thể lỏng khi quay ... trong 4 mà đã chứng ... hệ tinh thể tinh ta hiện ... nay. 4 chấm được gọi là chấm khí khổng lồ.

Chính lớp khí quyển này đã là lớp bảo người mà các nhà Thiên văn học trông thấy được. Hãy hết những gì ta biết về hành tinh này đều đưa vào sự việc quan sát đó.

Mộc tinh dường như bị bao quanh bởi những ngọn sóng và tối chạy ngang qua vòng xích đạo. Những sóng đó có lẽ là những đám mây ngưng cao bão xảo trên ở bầu khí quyển.

Trong nhiều năm không ai biết được thành phần cấu tạo của bầu khí quyển. Đến năm 1932 ... thành phần chính từ mặt trời đã được nhà Thiên văn Rupert Wildt phát hiện ... Ông cho biết vài tia xanh đã bị hấp thụ bởi kim loại chứa trong một tinh tố ... Ông cho biết có sự biện diện của mê tan và ... năm 1964 người ta lại cho có hướng ... Có hướng ... (70%)

Cách mặt trời khá xa. Nên mộc tinh có 1 cái lạnh đặt sự. Nhiệt độ bề ngoài lớp khí quyển 210F năm 1960, nhà Thiên văn học Roger. M Gallet thuộc viện nghiên cứu National Bureau of Standard ước tính nhiệt độ bề mặt của thể tinh (nếu có) dưới lớp khí quyển là 260F, một vài nghiên cứu khác cho biết nhiệt độ bề mặt của mộc tinh khoảng O F- 212o F độ sôi của nước.

TI TAN

chim xanh liu lo

Luật chung

TRÂM (phòng tác)

Ông Bình sống trong một ngôi nhà khang trang ở một thôn nọ. Thời trẻ ông đang làm việc rất chăm chỉ, nhờ thế ông dành dụm được một mảnh ruộng. Bây giờ, ông là người giàu nhất vùng và không còn phải làm nữa. Ông thích bắn chim, săn những con thú nhỏ, nhưng ông thích cái cá nhất. Đăng sau nhà, là một con rạch ăn thông từ sông chảy vào ruộng của khá nhiều ao bờ.

Hôm nọ, ông Bình bảo anh ở đẩy cái xuồng ra khỏi chỗ, Thình thoảng, cầu được một con lớn, liền mang về cho vợ để làm bữa cơm tối.

Một hôm, đang đi quan sát đồng ruộng, Ông bỗng gặp một người dân ăng ngồi trên một ghế xếp nhỏ ở bờ rạch, đang chăm chú câu cá, bên rạnh là một giỏ mây đã được được nhiều cá mà lại vào rạch của ông, nhưng chẳng đâu có trở ở đây mà chẳng sẽ trói sang các con rạch khác. Như vậy, Chẳng đâu hầu là của ông.

— Khe chuộc ở đây, tại sao con rạch của tôi, thì chẳng thuộc về tôi. Đó là luật.

Người đưa ông nói :

— Có thể tôi sai. Vì tôi không biết luật. Tôi sẽ thả chúng trở lại.

Ông Bình vội xua tay

— Ấy đừng thả vì chúng đã chết rồi. Ông đưa đây để tôi mang về làm bữa tối đi.

Người dân ông buồn bã để cá ra khỏi giỏ và trao cho ông Bình Chợt ông Bình hỏi ?

— Tên ông là gì ?

— Thưa ông tôi tên Tém

— Nhà ông ở đâu ?

Ông Tém trả lời

— Tôi ở trong cần nhà nhỏ nằm

(Xem tiếp trang 5)

bướm nhỏ hoa xinh

Ngày vui lại đến

CATHY

■ Bố nhìn em buồn buồn khẽ nói :

— Ngày mai bố đi rồi Kim Chi, con đừng buồn mai mốt bố lại về.

— Con biết bao giờ bố lại về ?

— Trời ơi ! bố mới về có mấy ngày mà, sao bố đi xem thế bố không thương con hả ?

Bố xuôi đầu em

— Chúc đây bố chỉ cho có mình con, bố không thương con thì thương ai con hiếu chứ, bố phải lên trên bảo phận trai thời chiến nữa.

Em gục đầu vào ngực bố nói trong tiếng nấc :

— Bố đi rồi con buồn lắm bố ơi ! Con thường ngồi khóc khi buồn vì vắng bố, vắng mẹ và nhớ bố nhớ mẹ lắm.

— Tội nghiệp con tôi quá, nhưng hoàn cảnh bắt buộc bố phải đi, chớ bố không muốn xa Kim Chi của bố một phút nào hết, giá con mẹ con thì bố cũng yên tâm đôi chút, đằng này mẹ con lại vắng vinh viễn ra đi.

Mặt giọt nước nhỏ ra tóc em, rồi hai giọt, ba giọt em nhìn lên : Bố khóc ! phải bố đã khóc, trong đôi em đây là lần thứ hai em thấy bố khóc sau lần mẹ chết. Thương thì bố không khóc dù gặp trường hợp nào đi nữa ngoại trừ chuyện mẹ chết. Thế mà bỗn nay bố khóc chắc bố bố buồn ghê lắm ! em vội lau nước mắt gượng cười : — Nhưng rồi mai mốt bố sẽ về phép, bố đón con ra đi chơi và về nhà mình ở như mấy ngày bốn nay nhe bố.

Bố vẫn không vui, chắc bố nghĩ đến sau những ngày vui đã lại có những cuộc chia ly buồn thảm như bốn nay.

xX

Bố đến em vào trường, sau khi gởi gắm em cho Soeur giám đốc. Bố bảo bà ... em giọng trìu mến :

— Rằng học và ngoan ngoãn nghe con, các Soeur nói gì phải nghe theo mai mốt bố về bố mua quà cho con.

Em cúi đầu xuống để dấu đôi

(Xem tiếp trang 5)

Hãy vui, cảm động

Một thời hạnh phúc...

MBB CHỢ ĐỢI (I.B)

(Tiếp theo và hết)

Ba ngồi dưới gốc cây hút thuốc em quất bết chuyện chiếc xe ngồi giỏ cuốn sắn đọc chỗ i cho bà nghe bà cười khen em giỏi Ba hôn lên trán em.

Con biết tại sao ba bắn xe chưa

Em chưa kịp trả lời ba đã nói : Vì chiếc xe cũ dễ làm rỉ sét dễ ở xe chạy mau nhưng đâu tiện lợi bằng xe bố này xe đạp đầu chở được bao đậu sa tính đường bằng ngày đi chợ chúng nhưng đẹp lợi. Em chỉ hiểu mơ hồ câu nói gặt đầu cho ba vui chứ thật tâm em không thích tí nào

Bố đã so sở nằm chơi dưới gốc cây ba đất lên nối dây kéo xe về nhà bỗ kéo chẳng qua đường cái vòng lớp tre xanh em thấy dáng mẹ em phân chiếu phơi mi bột ngoài sân.

Sáng hôm sau em vui trường bằng chiếc xe bỗ xả ba khen đẹp nhất xá hàng trăm con nhỉ nhìn em, không hiểu bụng nghĩ gì, em vào lớp học em bỗng nghe cả lớp cười ầm; bỗ bỏ vào học bỗn em quay sang bỗ đang mẹ em phân chiếu phơi mi bột ngoài sân.

Sáng hôm sau em vui trường bằng chiếc xe bỗ xả ba khen đẹp nhất xá hàng trăm con nhỉ nhìn em, không hiểu bụng nghĩ gì, em vào lớp học em bỗng nghe cả lớp cười ầm; bỗ bỏ vào học bỗn em quay sang bỗ đang mẹ em phân chiếu phơi mi bột ngoài sân.

Cười tớ dở vậy, bỗ ».. Con nhỏ lại rất cố cười bỗ bỗ. Rồi là vô đuyên em bỗi Diệp cô bé bán nhỉ. Diệp hiểu lắm : « tụi nó cười là bỗ đi, học bằng xe bỗ đó » Em đã nói : « Nhưng cô gì sẩu đầu mà cười » Diễn cũng cười. Mọi đứa cuối lớp ra sang ngồi ... lớp năm 2 vay có đứa sang ghế, đi học bằng xe bỗ đẹp lục lạc vàng khua vang khắp phố vui ghê mấy bỗ ơi » Em muốn tất cho mọi đứa mặt các cho hết tội chết tiếu, nhưng em không cao đâm. Chỉ biết ngồi cúi đầu, mặt đỏa quai quí hơn nhất giọng bỗ trước mặt em » Um bỗn bỗ ... ... cô chỗ bỗ ... ... quất nhẹ tay tí ... A, á cho tới quá giang chẳng chuyện xe ... bỗ vỗi cô nhé »

Em không ngờ học trò chợ quận lý phát phách đến nỗi em phải khóc lên tức vỡi. Cô giáo vào lớp là mắng chẳng mọi tm. Trưa bỗn đó em khóc suốt mười khi ba đem xe bỗ tới trước về em kể bết cho ba nghe và cuối cùng em nói không suy nghĩ. « Con không đi xe bỗ, con chỉ đi xe đạp, thôi thì con ở nhà chẳng tới trường» Khuôn mặt ba đầu đau ; « Thế thì, ba phải bán một trong hai con bỗ suy mua lại xe Cớp chớ con tại trường» Nay xưa loạn lạc ba hay kém cỏi hơn người, ngày nay bình yên con phải học, phải tới trường cho em người, ba thì có con, ba sẽ chịu ý con» Mai con sẽ có xe tốt lớp không sợ bạn bè cười».

Ba em đã thực hiện đúng lời nói, em được ba mua xe đạp chỗ đến trường, tuốc xy ước muốn của ba con (thời đó xe đẹp là nhất)Em được thành thơi hai buổi đến trường trong khi ba em phải đăng xuống dầu nặng ngoài đồng vì bỗ đã bán lấy đầu chỗ đậu ra quận kiếm thêm tiền.

Thời gian từ ấy đến nay : ba thoát hẳn người nằm trên qua đông thời gian biết bao thay đổi. Ba em đã qua hơn tuổi của mình, bởi vì ba đã cố biết bao nhiêu sức lực làm việc nặng nhọc đồng ruộng, miền ngoài giữa con nắng lửa miền đồng đã người đen nắm nóc đi gặt lúa ở người những cánh đồng xa bỗi gần biên giới đôi khi bỗ bên đụng trận ba phải chui rúc dưới đám rơ bằng mình chẳng những người đân quê qua nắng con sóng con lạch đã vẽ chẳng biết, yên. Ba đã lên tới tuổi sáng mùa nào ba cũng đi đến tịch mịch tối ba mới về việc đồng ông cũng ba hình như không có giờ nghỉ. Ba đã làm, ba đã yêu khổ vì ai: nếu không là con yêu quí của ba thì là ai nữa.

Bây giờ đã lớn đã hiểu biết mấy lần nhìn mái tóc bạc phơ, chiếc áo bà ba nuông rẩy của ba của mẹ em lại đăng lên một miền thương yêu vô bờ bến, một thói của bố vì nỗi bối hận với buổi học dầu tiên với chiếc xe bỗ thì xe mới mua lịch lãm đích thiên con đường lang bảo lãnh đã luôn làm em cố gắng— «Ba yêu của ba lúc con, nếu nói nằm xưa của ba lưu lãng là một đóng cơ thức đây con biết tâm chú ý vào việc học hơn nữa. Con sẽ không phụ lòng ba ấy» hôm nay con đã tiến và ba sẽ đói đời làm ánh sáng soi đường cho con tới bể học mênh mông. Có công nào cao cả có nghĩa nào bằng tình bố mẹ không? — Thế cho nên nỗi lần nhắc đến ký niệm xưa là em đăng đăng một niềm xúc cảm sâu xa thương yêu ba vô kể. Và mỗi lần đi học về thấy ba lom khom cuốc vẩy lịp vau ngoài vườn tôi không làm chẳng được nước mắt bỗi vì chiếc áo là rách bung đã em thấy trên tấm ba lôn ba mẹ cuộc đời em. Thật sự ba đã gả ... nhiều rồi, ba sao biết ba cứ vì con. em chạy đến ba giải chiếc cuốc đưa ba vào nhà :

Ba cứ để ba làm chi nữa đã chứ tâm lam. Nhì mình gớt khác xưa

MBB CHỢ ĐỢI (I.B)

thơ

Mắt biếc

Ngắc ngư như nai
Ít ngỡ học bài
Mắt trông mơ vức
Tóc dài đôi vai
Vương đầy tư tưởng
Ước vọng mơ hồng
Mắt ơi, mắt biếc
Như một dòng sông
Nắng hồng, mong manh
Bát ngát nhẩy xanh
Gió nồng cỏ dại
Trong mát long lanh
Một chút ấm êm
Trong mắt mơ mộng
Mắt ơi mắt biếc
Nghe lòng ấm êm

NGUYỄN THY VĂN LAN

Không còn tuổi nhỏ

Vì tớ đó không còn đôi mắt sửa,
Trở đời tay tìm đâu vết cỏ cần
Tuổi lu thơ vẫy bỡ mi mắt buồn.
Phút chốc rồi da bỗng héo khô nhăn
Quay tìm lại vòng chân xưa chạy
Tóc ngang vai Jủa giốn lá khô chiều
Hoài rồi ! rách con nước kia vẫn chảy.
Tu,ên đi nhìn và buồn biết bao nhiêu
Nhiêu thương tiếc ven đường đã mỗi sáng !
Hái hoa xinh cài lên tóc mịn màng
Lũ bạn nhỏ cùng nhau đùa dưới nắng.
Nâng niu nhiều bao mà sẽ dành dần
Ngoan ngoán nha ! ghi chặt tuổi son

Một ngày vui

Khi ta về ngôi trường xưa đã mất
Đường hành lang vắt bạ đầy nhà lầu
Ta đứng nhìn và mắt ngẩm thất lâu
Tứ lớp học sân trường cỏ mọc rợi.
Khi ta về ngôi trường xưa ta lạ
Những hàng cây không thấm nổi chỗ
Ta thấy thương những ngày thăng vơm mơ.
Ở mỗi lớp khung cửa vắng sinh giả.
Khi ta về sân xe đầy nắng hạ
Gốc phượng già đang ngẩm ngẩm nhớ thì
Những tường vôi vôi giữ phút phù ly
Buồn tủi đứng vì mình thân tượng đá.

TRÂM DU (11B2 LBT.)

Gửi bé

Gửi bé đó, thiên đường vơm tuổi ngọc
Phần hương nồng tung cánh gió lên khơi
Nàng lung linh soi mộng bé sáng ngời
Giữa cung điện bé là nàng công chúa
Gửi bé đó, tháng ngày hạnh nắng lụa
Cho tin yêu bỡng sáng giữa trời hồng
Sợi nắng vàng cho bé dệt vức mong
Và hoa nắng ngủ say trên suối tóc
Gửi bé đó trên sầu thương ngẩng ngẩng
Nũng nịu nhiều bao mà sẽ dành dần
Ngoan ngoán nha ! ghi chặt tuổi son

SINH HOẠT mai bê bi

Bút nhóm Kẹo Chanh

— Các bạn trong bút nhóm kẹo Chanh Chuyên ta sẽ có một buổi họp tại Vườn Tao Đàn lúc 8g30 ngày 26-1-1975. Mong các bạn đi họp đúng đủ để lập lại danh sách của bút nhóm.

— Minh Châu, sapin, nhỏ dễ, sẩu bạn xin liên lạc trước với Kim Oanh.

— Nhờ đem thơ 1 tờ Mai Bê Bi đã nhận đi.

TN
KIM OANH

Hỏi ký vui, cảm động

Gửi bé

Gửi bé đó, thiên đường vơm tuổi ngọc
Phần hương nồng tung cánh gió lên khơi
Nàng lung linh soi mộng bé sáng ngời
Giữa cung điện bé là nàng công chúa
Gửi bé đó, tháng ngày hạnh nắng lụa
Cho tin yêu bỡng sáng giữa trời hồng
Sợi nắng vàng cho bé dệt vức mong
Và hoa nắng ngủ say trên suối tóc
Gửi bé đó trên sầu thương ngẩng ngẩng
Nũng nịu nhiều bao mà sẽ dành dần
Ngoan ngoán nha ! ghi chặt tuổi son

Phiếu xin gia nhập Đại Gia Đình Mai Bê Bi

Ngày 24-1-1975

tim

của DIỄM CHÂU

(3)

Những câu hỏi vô thư thế, khi với mẹ lúc với bố luôn đến con bé. Mỗi xuy trên đôi những câu hỏi mà cô bé đã ... Phương lúc nào không hay. Cành cây khô khẳng khiu ... ra để đăng: cô bé lúc nào trong vườn ... thăng thắn đi tìm mẹ. Giờ nầy cô bé biết mẹ ... trong vườn hoa và cậu Phương đã đi đâu, ... cho không gì cô bé thấy mẹ đang chăm ... hoa dưới chân.

— Bao mẹ ...

Mẹ gắt ... — A ! Tim đó hả con ? Lại đây với ...

Cô bé nhích lại ... sát nhau không rời khoảng vài Mẹ đang vẽ ... mẹ vẽ đóa quốc cả cô bé đứng cạnh. Cô bé ngắm ... đóng ... cô bé bỗ mầu tím chan hòa ... vài thu hứt và ... sáy mẹ nhìn bán ... sát nhanh và nhẹ. Để cô vẽ cho mau vòng bóc tròn ... mầu tím. Hai mẹ con cứ đứng giữa vườn hoa, bên khóm hoa dưới chân và mỗi người say ... đến đuổi một công việc riêng mái đến khi cô tưởng bé của cậu Phương.

— Trời đất ! 2 mẹ con cứ đứng như thế mấy cả buổi sáng hả ?

Cô bé giật mình chỉ ... cậu, mẹ quay lại :

— Cậu vẽ xong à ? Hay giờ rồi ?

— 12 giờ ... ! ... cậu bắt mặt ... — Sao ? Con bé đói bụng ch... ?

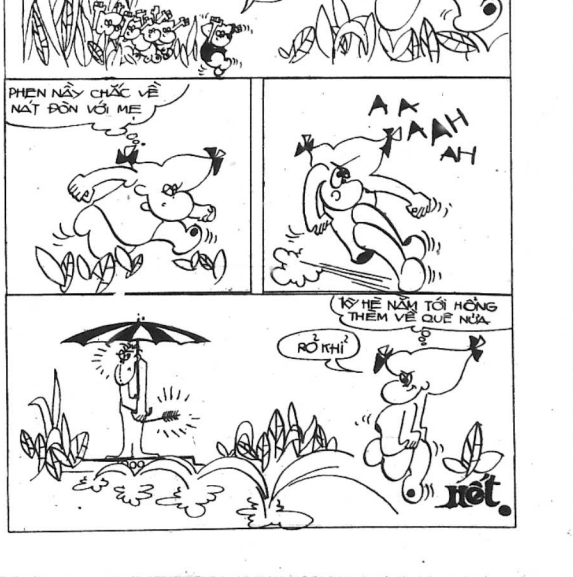
Cô bé gật đầu ... — Con có đem theo hành tôm ... ?

Cô bé nhìn mẹ ... nhìn ... nhìn ... mẹ cười ... — Con bị ... Thôi đi vào nhà rồi bảo chị Hai dọn ra cho ăn. Đưa hoa cho mẹ đi con.

Cô bé đi giữa ... Phương. Cậu Phương vẫn vẽ ... cô bé ... thấy vẫn ... mầu tím, cậu đưa ... cô bé dưới thung lũng.

(Còn nữa)

XỬ LẠ của MBB Trầm Tư



Hộp thư MAI BÊ BI

Để các em tiện việc gửi thơ từ, bài vở cho trang báo Mai Bê Bi, từ nay ở trước của tòa báo số 82 Le Lai Saigon có hộp thơ luôn có treo hộp thư Mai Bê Bi.

Cũng để tiện điều hành công việc và tiện gặp gỡ các em từ nay, trong tuần các anh chị phụ trách SẼ DÀNH HẲN BUỔI SÁNG THỨ BẢY để tiếp xúc với các em. Ngoài buổi sáng thứ bảy trên, em nào có việc cần liên lạc với tòa soạn mà không viết thư bỏ vào hộp thư MBB, sẽ được giải quyết một cách mau chóng.

TÒA SOẠN MBB

Tất cả các MBB và các em hãy thử

Tìm lời chúc Tết hay và ý nghĩa nhất

Để tất cả các em trong đại gia đình Mai Bê Bi cùng như các em độn gia của Trang MBB Tết Nguyên Đán Ất Mão (1975) tới, có chung được một lời chúc tụng ông bà, cha mẹ, gia đình và bạn bè hay và ý nghĩa nhất, tòa soạn Mai Bê Bi mời các em tham dự một cuộc thi viết thư

Cuộc thi được mệnh danh là : TÌM LỜI CHÚC TẾT HAY VÀ Ý NGHĨA NHẤT

THỂ LỆ :

1 — Mỗi em có quyền tham dự bằng cách viết một lời chúc hoặc nhiều lời chúc khác nhau.

2 — Mỗi lời chúc phải được quyền dài nhất là 2 câu, mỗi câu nhiều nhất là 8 từng (có thể ngắn hơn)

3 — Lời chúc càng có đông càng hay, càn phải nhiều ý nghĩa, ý càng mới, lời càng ngộ nghĩnh càng hay. (thơ hay vần suôi đều được)

4 — Lời chúc nhằm ông bà, cha mẹ, gia đình, và bạn bè của mình.

Các em hãy tham dự ngay cuộc chơi.

Hạn chót nhận lời chúc là 15 tháng cuối (tức 26 1-1975)

Đúng 23 tháng chạp tức ngày ông Táo chầu Trời sẽ công bố lời chúc hay nhất trên báo. Em có lời chúc hay nhất sẽ được Tòa soạn thưởng một món quà cuối năm. Vì lời chúc e hay nhất đó sẽ được tất cả các MBB trong đại gia đình cùng như các em thăm bức dung để chúc Tết gia đình mình. Ngày tờ bốn nay, tòa soạn đã nhận các lời chúc của các em tham dự cuộc chơi.

TÒA SOẠN MBB

Bán Renault 8 đăn đổi EB.7, đầu, Toàn hảo, bán đổi khối chế. Hỏi 424 Hai Bà Trưng Saigon.

CONTESSA 1100 EP.7
Deluxe, đu lịch, kiểng xanh. Radio tự động, 7lít/100km, xe thật tốt. Hỏi : 82 Mạc đĩnh Chi, Sg T.

CASSET PIONNER AM FM AUTO REVERSE BỘC BÁO
Xin đến 217 Nguyễn Thiện Thuật Sg 3. Tivi Tuyết Thái Bình.

Bán Honda VTN bồi 153/107 Nguyễn văn Thoại G.Đ. (Hỏi ông Râu) miễn trung gian.

Renault 4CV xe nhà, đổi lớn, mới tên trang thấy xe khỏi chế, cần bán gấp. Coi xe 472 Lý Thái Tổ Sg.

Ladalat EP.9... bán mới nhôm, cửa mica toàn hảo. Hỏi 288/10 Thành Thái Saigon 5.

Bán 2 xe Toyota
Đu lịch EI, Pic Kup EH thật tốt. Hỏi 276 Gia Long SG.

Honda vận tải nhẹ EI. Bền nhẹ, 97 Nguyễn văn Học Gia Định.

2CV xe thực dụng khỏe, đi phụ tùng, it lo xăng như 2CV, giá 280 ngàn. Hỏi 55B đường Xóm Chiếu Khánh Hội (CệnTrung Học Nguyễn Tri Khó 5)

LADALAT EP.8
kéo hàng vẻ, cát, bán xuất ngoại, 2 năm không đụng đến, mới hết rodage. (100% Origine) mica 5 ly toàn đẹp, tốt khỏi chỗ nào chê. 23/4 Lê văn Duyệt (Gia Định).

Bán Toyota Mark II, mỗi kết, trắng 6T7 đu lịch 412 Hai Bà Trưng Saigon.

Bán 680.000đ Dauphine ED 9 năm, 5 vỏ, thắng đĩa mới làm máy. Hỏi 169/14 đường Gia Phú Saigon 6, (coi xe buổi chiều ngoài 16 giờ).

Datsun 1000 EI de luxe
Reunalt 4CV EP (xe nhà) 2 xe đều nguyên thủy và tuyệt hảo, xem xe ưng ý. 3B Phan thanh Giản Sgl.

Austin 1100 EE DL bản 436A5 Nguyễn Tài Chợlớn.

Toyota corona deluxe EH8
Radio, Cassette, máy lạnh, số đổi máy móc toàn hảo. 45 Lê văn Duyệt Saigon 2.

Microbus Volkswagen đổi EC, tình trạng tốt. Hỏi số 34 Trịnh văn Cấn Sgl ngang bến quận 2.

Peugeot 403 DL
hoàn hảo đẹp rẻ 818 Phan Thanh Giản.

Toyota Corona EI
Xe kéo hàng, thật mới, thật tốt, hoàn toàn Origine, Radio tự động. Hỏi 223 Chi Lăng (Ngã tư Phú Nhuận) GiaĐịnh. ĐT 41.734.

SỐ X MAZDA 1000 PU
Bán tẻ 500.000đ thật tốt cần mới. Hỏi cô Thủy 96 Tet Trình minh Thế ĐT 91.907 Khánh Hội.

Opel đổi EE I đổi chỉ đổi cây cartrige và máy lạnh mão trắng. Hỏi 14A Thăng Kiều Chợlớn.

203 DU LỊCH
P.203 hoàn hảo, sửa tân trang hơn một triệu rưỡi có hóa đơn. Thấy xe vừa ý ngay, cần tiền bán vẻ. Hỏi 279 Nguyễn văn Thoại SG 11 cạnh cây xăng Shell Phú Thọ.

Toyota EI 28 xe nhà ít đi cần bán. 34A, Chi Lăng GĐ. Xem xe vào buổi sáng 8 giờ-12 giờ.

Chủ xe Cần tiền gấp. Nhận cầm thế xe DL. Bảo đảm vô tư tín. L/L Bà Tuyết 48/14 Hồ Biểu Chánh PN...

SIMCA BEAULIEU
Đu lịch EH 9 nút đẹp sang trọng, it xăng (hình xăng Solex ... 9L/100km, rất bảo đảm). Chủ đi đi gấp gấp thật kỹ, coi tốt nguyên như mới. Xem xe vừa ý ngay đu đăng bán rẻ 580ngàn. Hỏi 162A Công Hòa Saigon 2.

Jeep Rand Rover
EI thùng nhôm, 1 chủ, bán rẻ thay hình xăng Solex 7 lít xăng. 112 Cao Thắng Sg (3).

Toyota 800 EG
Station Wagon, mới nguyên vỏ, 1.240.000đ. 112 Cao Thắng Sg (3).

Ford 14 chỗ EQ.5
Của lưu, máy xanh, còn mới nguyên vỏ, 64, 66 Võ Tánh Sg (2)

Renault L4. EH
Đu lịch, có mang hàng. 1 chủ, nên đẹp, máu quản hoàn. 112 Cao Thắng Sg (3).

Bán máy dầu
Cần bán gấp một máy dầu Austip 4 máy 1 lít mới máy toàn hảo. Hỏi số 69 đường Hùng Vương Saigon5 (sau hàng thuốc Mic).

TOYOTA CORONA PU EH.7
Máy móc toàn hảo, 1 đời chủ, 5 vỏ mới. 49 Lê văn Duyệt Sg2.

R.4CV xe nhà, tân trang đẹp, máy móc tốt, bán thật rẻ. DS Tuyên 413/26 Trương minh Giảng.

Mazda 1000 LH 7 Station wagon máy đồng vỏ mới. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Sg.

Daihatsu EO.9... tân nửa tốt như mới. Phước Lộc 008 lô C Chung cư mặt tiền Nguyễn văn Thoại (góc Vĩnh Viễn gần khu tăng Chợ lớn).

Peugeot 404 EQ.8 super
Luxe model 1967 nệm da Radio antenne tự động toàn hảo cần bán 238 Võ đi Nguy Phú Nhuận.

Dư dùng bán rẻ 400.000đ
Jeep hoàn hảo Capot cao bình xăng Solex 4 vỏ civil có 2 cái mới 100e/o. Hỏi tại số 484 531-244/140 Nguyễn tri Phương.

Volkswagen EC 1 bằng kiến toàn hảo. Hỏi 73 Hồng thập Tự Sg

Bán DauphineEAze nhà.170/7C đập 6K7 đg Hùng Vương Thị Nghệ bên chùa ông Bảy. Ngọ.

Toyota 800 EI V.T.N có radio thật tốt bán. 249 Bà Hạt Sg10 ĐT 50297.

Mazda 1000 VTN máy đồng vỏ tốt, it xăng. Hỏi 559 Hùng Vương (cầu Kinh) GĐ.

Toyota DL bán gấp EE 1 Jeep Cabô bầu. Xem xe trước rạp Cinéma Đô Thành Chợ lớn. (Hỏi ông Râu) miễn trung gian.

Bán xe Taunus 12M đang sử dụng. Giá 550.000đ. Hỏi 9/4 Cao Thắng Saigon ngoài giờ làm việc.

Kẹt Cotina EE DL Mazda 1000 PU 2 xe cần nguyên thủy 1 chủ bán gấp 1 trong 2. Hỏi Trung Nam. 121 cú Trần q. Toàn Saigon.

Bán xe Renault Estafette 5.CV. V.T.N. chở được 1000kg 100km 7L, it hao xăng phụ tùng đề đưa. 1 xe Lambretta đổi NA..A ve bầu tân trang lại như Special chạy lập bền bỉ. Hỏi 46 Tôn thất Thiệp Saigon 1.

Dauphine EE xe nhà đổi 2C Nguyễn thanh Ý Bakao (Bên bông trường Đinh tiến Hoàng).

Ladalat EP9 cửa mica kéo một chỗ kéo hàng bán gấp 62 đường Mai Khôi (Nguyễn văn Thoại có Đại Nam ngăn quẹo trái).

Bán tẻ Ford Prefect Derniere modele 7CV 8L/100km tình trạng tốt 1 vỏ mới, bán thấp định 400.000đ. Hỏi 35 Lam Sơn. Chi Lăng Gia Định từ 16h30.

Cần thân ông, nhận gởi thêm vài xe du lịch ít đi, giá hàng rất hạ. Hỏi 211 Phan đình Phùng Sg.

TOYOTA 800 DL EI
Dư dùng bán xe xử dụng kỹ, sơn trắng máy toàn hảo ít hao xăng. Hỏi 264A Trần quí Cáp Sg.

Mazda 1000 Familial EP. 1 đổi chủ ít đi mới nguyên, 27 Lê văn Duyệt Saigon 2.

Datsun 1600 ES
Toyota Corona ES
bán 1 trong 2 xe 66 Võ Tánh Sg 2.

MAZDA 1200 EI 9 NÚT
Deluxe, máu trắng, kiểng xanh, gối đựa đầu, Cassette Stereo, Radio tự động khóa cổ, xe tốt 90e/o, hỏi 82 Mạc đĩnh Chi Sg1.

Peugeot 403 DL
hoàn hảo đẹp rẻ 818 Phan Thanh Giản.

Toyota Corona EI
Xe kéo hàng, thật mới, thật tốt, hoàn toàn Origine, Radio tự động. Hỏi 223 Chi Lăng (Ngã tư Phú Nhuận) GiaĐịnh. ĐT 41.734.

SỐ X MAZDA 1000 PU
Bán tẻ 500.000đ thật tốt cần mới. Hỏi cô Thủy 96 Tet Trình minh Thế ĐT 91.907 Khánh Hội.

Opel đổi EE I đổi chỉ đổi cây cartrige và máy lạnh mão trắng. Hỏi 14A Thăng Kiều Chợlớn.

203 DU LỊCH
P.203 hoàn hảo, sửa tân trang hơn một triệu rưỡi có hóa đơn. Thấy xe vừa ý ngay, cần tiền bán vẻ. Hỏi 279 Nguyễn văn Thoại SG 11 cạnh cây xăng Shell Phú Thọ.

Toyota EI 28 xe nhà ít đi cần bán. 34A, Chi Lăng GĐ. Xem xe vào buổi sáng 8 giờ-12 giờ.

Chủ xe Cần tiền gấp. Nhận cầm thế xe DL. Bảo đảm vô tư tín. L/L Bà Tuyết 48/14 Hồ Biểu Chánh PN...

SIMCA BEAULIEU
Đu lịch EH 9 nút đẹp sang trọng, it xăng (hình xăng Solex ... 9L/100km, rất bảo đảm). Chủ đi đi gấp gấp thật kỹ, coi tốt nguyên như mới. Xem xe vừa ý ngay đu đăng bán rẻ 580ngàn. Hỏi 162A Công Hòa Saigon 2.

Jeep Rand Rover
EI thùng nhôm, 1 chủ, bán rẻ thay hình xăng Solex 7 lít xăng. 112 Cao Thắng Sg (3).

Toyota 800 EG
Station Wagon, mới nguyên vỏ, 1.240.000đ. 112 Cao Thắng Sg (3).

Ford 14 chỗ EQ.5
Của lưu, máy xanh, còn mới nguyên vỏ, 64, 66 Võ Tánh Sg (2)

Renault L4. EH
Đu lịch, có mang hàng. 1 chủ, nên đẹp, máu quản hoàn. 112 Cao Thắng Sg (3).

Bán máy dầu
Cần bán gấp một máy dầu Austip 4 máy 1 lít mới máy toàn hảo. Hỏi số 69 đường Hùng Vương Saigon5 (sau hàng thuốc Mic).

TOYOTA CORONA PU EH.7
Máy móc toàn hảo, 1 đời chủ, 5 vỏ mới. 49 Lê văn Duyệt Sg2.

R.4CV xe nhà, tân trang đẹp, máy móc tốt, bán thật rẻ. DS Tuyên 413/26 Trương minh Giảng.

Mazda 1000 LH 7 Station wagon máy đồng vỏ mới. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Sg.

Daihatsu EO.9... tân nửa tốt như mới. Phước Lộc 008 lô C Chung cư mặt tiền Nguyễn văn Thoại (góc Vĩnh Viễn gần khu tăng Chợ lớn).

Peugeot 404 EQ.8 super
Luxe model 1967 nệm da Radio antenne tự động toàn hảo cần bán 238 Võ đi Nguy Phú Nhuận.

Dư dùng bán rẻ 400.000đ
Jeep hoàn hảo Capot cao bình xăng Solex 4 vỏ civil có 2 cái mới 100e/o. Hỏi tại số 484 531-244/140 Nguyễn tri Phương.

Honda Chữa số 7 đầu cầu Phan thanh Giản xe lộ Gia Định chuyên sửa sửa các xe Nhật nhiều thợ chuyên môn và có hàng kỹ thuật đặc biệt sửa 1 xe 6000đ

Honda S90 mới bán. 105 Nguyễn Cư Trinh Sg.

SALON BÔNG HẢI
mua bán đồi các loại các loại xe máy cũ 441 đường Tăng thị Vương. Saigon8.

Honda dame thật tốt mới chủ ít đi.148/2 Trần quang Khải Tân Định.

Mini Vespa 50S
Bán sơn đông toàn hảo 1 chủ ít đi. Hỏi 293/30 Bạch Đằng Gia Định (số mới).

Yamaha tham. Hỏi 309 Trần hoàng Quân Chợlớn 5.

Bán Vespa Super 190/49 Sư vạn Hạnh Q.5.

Bán Lambretta EE Special, 284/32C Trương Minh Giảng Q. 3.

Dư dùng bán 1 trong 2 xe Vespa Standard ED và EE. Hỏi 124 Nguyễn Hoàng Saigon 5 (bàm chuông).

BÁN VESPA LAMBRETTA
Hỏi 57 Lê văn Duyệt Sg2 có trưng bày các loại xe Scooter, tính trang toàn hảo.

PC 50 thật tốt, ít đi. Bán. Hỏi 56 Trần văn Thạch TânĐịnh

Vespa Super EF it đi 1 chủ bán 63 Trương tấn Bửu P.N. 3.

Honda SS-50 kiểu 67 đến ve xi mới toàn hảo. bán 250.000đ (miễn trả giá). Hỏi 33 Minh Phụng Chợlớn.

88ng Yamaha Honda SS50 đẹp bền bỉ cần gấp thật tốt toàn hảo dư dùng 59/22 Nguyễn Hoàng Cholon, (bỏ nhà 59/22 ngoài đi vào 10 cần) cô Dung.

Bán 1 Vespa ER.8 Sprint như mới, cần tiền bán rẻ. 49 Hiền Vương.

PC 50 -|- Suzuki M.15 đàn ông đi 1 chủ Mobylette xanh AV 85. Bán 724/7 Phan thanh Giản. Hỏm trước cinéma Long Vân.

Bán 1 mini Vespa. Hỏi 118/45 Trần quang Diệu (SG).

Honda dame Honda SS50
Cần người thủy 1 chủ bán gấp. 129 Nguyễn thiện Thuật gần ngã tư Phan đình Phùng Saigon 3.

P.C Mini Lamb
1 chủ máy sơn nguyên thủy. Mini Lamb 97 ngàn mới nhất sơn chín. 59/22 Ng. Hoàng Cl... (bỏ nhà 59/22 ngoài đi vào 10 cần) Cô Dung.

MINI LAM - SUZUKI M12
Đàn ông bán 1 trong 2 chiếc 1 chủ sơn đẳng toàn hảo. Bán. Hỏi 377 Phạm thế Hiển ĐT 52765.

Vespa Standard ED. Coi xe trong 7 ngày, khỏi phải chở. 319/1 Nguyễn Công Trứ Sg2.

LAMBRETTA ES ĐỜI MỚI
Xe Kampuchia toàn hảo 1 chủ. Bán hỏi 377 Phạm thế Hiển Saigon ĐT 52765.

Bán rẻ 1 Lambretta đời ED ít đi toàn hảo xem xe C20 cư xá Nguyễn trung Trực đg Trần quốc Toản Sg10 (hỏi bà Hải)

Salon Thu Tiên
Mua nhiều xe Vespa, Lambretta, Honda lớn nhỏ đủ loại. Xe đang cần. Hiện có nhiều xe trưng bán. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

PC50 bán 01 xe PC tốt. 130.000đ. Hỏi Quán Kim Hương, Chợ Đũi Lê văn Duyệt.

Honda CB.175 thật tốt ES (9 nút) và Honda S90 .. EP -|- EG -|- EG... Tại 403 Trần quốc Toản gần Petrus Ký.

BÁN LAMBRETTA : EE 89
xe ít đi, xem xe thích ngay, xem xe thích ngay. Hỏi 278A Pasteur Sg3

Lambretta E.R9
máu trắng tân trang toàn diện, vỏ mới hoàn toàn. Cần tiền bán gấp hoặc đổi xe Honda Hỏi 340/27 Thành Thái Sg5.

SALON PHI LONG
94 Ly thái Tổ mua bán đồ gốc. Các loại xe gắn máy. Có nhiều xe bán.

LAM EC 7...
Bán hoặc đổi Honda 90cc. Hỏi chủ xe gần Hai bà Trưng và Phan Jinh Phùng (Sg) hỏi cậu Nô.

Bán 1 Mini Lam và 1 Kawasaki. 80cc và X. 20B Hiền Vương Sgl.

Bán Lambretta EJ. 1 Mini AV 85, Tại 11 Phan Đình Quán 2 Đồng Khánh quen việc.

Bán Lambretta EJ. 1 Mini AV 85, Tại 11 Phan Đình Quán 2 Đồng Khánh quen việc. Hỏi 113 Bùi thị Xuân Sg2, ĐT. 94.561.

Vespa Super EF.6... bán 8D Không Tử (Ngã ba Bến Lê quang Lâm Không Tử).

Dư dùng bán một xe đạp. Hiệu KRT Graud luxe của hãng Lucia tình trạng tốt toàn hảo. Hỏi 468/32 Nguyễn tri Phương Saigon 10.

Yamaha dan ông đi đi bán gấp 210 lo B chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg 3.

Bán 1 trong 2 xe 1_C50 -|- Yamaha đàn ông. 81/21 Trần văn Thạch Tân Đình ĐT. 97430.

Honda dam C50 còn tốt. Bán. 28,42(qua cầu Y rẻ tiền).

Honda dame YH (240g) (220), Grobel sachs (45) 394 Hòa Hảo Sg10.

Suzuki dame PC50 bán 1. Hỏi 384/47 Lý thái Tổ Sg.

Bán 1 C50 Y1 đi đi xem xe chịu liền. Hỏi 10 Huỳnh quang Tiên Sg2.

CẦN NGƯỜI

Quí vị muốn có ngay thư ký tài sế, người làm việc nhà thạo việc L/L 1 **cô chăm ngoan GĐ. ĐT. 41361 — 43.222.**

CÁC BẠN GÁI

Muốn quen biết ngoại kiều để trao đổi văn hóa, bạn hoặc đến hôn nhân. Xin L/L cô Mai Lan 295 Công Lý Saigon.

Quán Hương Chiều cần thầu ngắn, chiều đổi viếc, bán chia thai bao ăn ở 25 Hồ Hảo. Khu Phế Binh chung cư Minh Mạng.

Quán Tuyết Vân cần CBV trẻ đẹp bao ăn ở có chia chai. 109 Trương minh Kỷ GĐ.

Cần 3 Bà Bếp giỏi, 4 Cô làm việc nhà, 2 Cô giữ em lương cao.Hỏi **201 Huỳnh mẫn Đạt** Saigon 5. (Gần An Đông).

ĐT 53.208 Hay mời **đến 201 Huỳnh mẫn Đạt** Sg 5. Quí vị sẽ có ngay Thư ký, Tài Xế, Bồi Bếp, Giữ em thợ việc, làm lâu.

Quí vị muốn có thư ký, tài sế, người làm việc nhà giỏi em. Liên lạc **77A Bùi thị Xuân Sg. ĐT. 99.003.**

Quí khách cần có ngay người làm, tin cậy viếng năng làm lâu bền. Xin L/L ĐT 93.391.

Cần 2 chị làm việc nhà
lặt vặt gói bánh trà, lành lẹ, khỏe mạnh, làm lâu. Hỏi tiệm trà Đông Kinh 195 Trần Quốc Toản Saigon10 (trước chợ Trần Quốc Toản trông sang).

Quí vị cần, có ngay Thư Ký **L/L 587 Phan đình Phùng Saigon3 ĐT 93.609** (từ 8g-18 giờ luôn Chủ nhật).

Cần gấp 1 cô bán hàng, 1 người đàng, 2 cô chăm bán, 2 bà cô phụ việc nhà, 1 cô giữ em, lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng GĐ.

Cần 2 chị nấu ăn, 1 bé gái và 3 cô phụ việc nhà. Trả lương cao. Hỏi Cô Sơn 201 Phan đình Phùng Saigon.

Quí Vị cần có ngay người giúp việc cần mẫn, tin cẩn và lâu dài. Xi L/L ĐT 93867

Quán đông khách cần nhân viên chiều đã trẻ đẹp. Hỏi quán Phương Ngọc 148/1 Trần quang Khải Tân Định.

Cần gấp nữ dược sĩ mở Pharmacie. L/L 175/14 Hùng Vương Xa lộ mặt tiền.

Cần gấp 5 cô
Để đi làm Vũ Trường lớn, lương từ 50.000 trở lên. Nếu chưa biết nhảy sẽ được hướng dẫn cấp tốc. 2 bà cô đi làm, nếu biết gì giỏi được đưa đi làm ngay. L/L gặp cô Quản Lý Thu Thủy số mới 305 lầu 2 Trương minh Kỷ, Gia Định (số cũ 264).

Tài liệu Học tập 10 thế võ mới phát không.Gần tới lấy, xa gởi tem về 14/1C đường Phan văn Hiền Saigon 2 (trước nhà hàng Lê Lai).

Cần Tuyển Chọn
Nhiều vũ nữ trẻ đẹp, chưa biết nhảy sẽ được huấn luyện. **Giờ tuyển chọn** Mỗi ngày từ 14 giờ đến 16 giờ. Địa chỉ : 201/3 Võ Tánh nối dài Phú Nhuận.

Salon Thu Tiên
Mua nhiều xe Vespa, Lambretta, Honda lớn nhỏ đủ loại. Xe đang cần. Hiện có nhiều xe trưng bán. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Cần 5 tài xế giao hàng. Lương cao có bảo đảm. Hỏi 28/23-25 đường Âu Dương Lân Saigon 8.

Cần gấp 1 nữ tài xế lái xe du lịch, 3 cô Massage, 1 cô điện tuyến. 2 cô bán hàng ăn ở lại, 2 bà bếp, 2 cô làm việc nhà, 1 cô giữ em. Hỏi 77A Bùi thị Xuân Saigon.

Cần thợ người phụ biết hàn giỏi đã. 74 Phạm-H-Thái Saigon.

Cần một chị nấu ăn và một chị giữ em. Hỏi 142 Trương minh Giảng Saigon.

Cần 1 chị nấu phở, 1 em gái 15 tuổi giúp việc. Hỏi 60 Nguyễn Hoàng (ngã tư Trần Bình Trọng Saigon 5 lẻ gần).

Kiếm Chủ Làm
Người quê lên, sạch sẽ, thật thà muốn kiếm chủ làm. Vị nào cần xin L L số 20 Nguyễn Huệ, ngã Chi Lăng G.Đ. ĐT. 42.153.

CẦN 3 NGƯỜI THỢ MÁY
Thảo tập xe Honda hành kiểm tốt. Hỏi 276 Gia Long Saigon.

Cần thêm bếp giỏi chuyên món VN cho quán ăn lương 10-15 ngàn và 2 nữ người ở gần nhà bếp lực khá, làm việc 15-22g. Hỏi 165 Nguyễn Kim Sg10

Cần gấp nhiều thanh niên hớt tóc và mong tay-sinh nghề. Hỏi 424 Trần quý Cáp 424 Sg3.

Cần phụ nữ tóc lương cao làm lâu. 9B Lê Thánh Kiệt.Hội

Vũ trường đổ sắp khai trương cần tuyển vũ nữ trẻ đẹp nhảy giỏi. Hỏi cô Xuân Lan 355/47B Phan thanh Giản (đầu đường Vườn Chuối).

CẦN VŨ NỮ

Bar Dancing đông khách ngoại quốc cần thêm nhiều chiêu đãi viên và vũ nữ trẻ đẹp nói tiếng Anh ngữ. Hỏi : Lotus số 142 Tự Do Saigon hàng ngay từ 10g sáng đến 6g chiều ngoài giờ trên miễn tiếp.

Cần gấp 1 cô thư ký làm việc nhà tại Saigon, không thể chăn phải nói giỏi tiếng Anh quen việc V.P, có xe gắn máy. Hỏi 28, Cách Mạng Sg buổi chiều.

Cần 1 bà sạch sẽ biết nấu ăn. Lương 1 bé gái 3-16 điều kiện dễ dàng. Hỏi 194 Cao Thắng Sg.

Cần người biết làm bếp và công việc nhà. Hỏi cô Tuyết 1/80 cư xá Lữ Gia.

Bà Linh giới thiệu bạn tăm giao theo sở thích của các bạn. Có bộp bạn Picnic và đã vẻ vào cuối tuần, 190 Cao Thắng Saigon

Club Mỹ Cần 30 cô chiêu đãi viên trẻ đẹp, duyên dáng, khá Anh ngữ lương cần bán 50.000. Tìm trên trên 1 triệu giải thưởng. Hỏi 195 Đinh tiên Hoàng Đakao, cạnh Ciné Casino ĐK

Quí bà nội trợ muốn có người người làm theo việc bảo đảm xin **ĐT 95.461** hay mời tại SC Trần Nhật Duật Tân Định.

Cần gấp 4 bếp giỏi, 5 chị làm việc nhà lương hậu. Hỏi SC Trần nhật Duật Tân Định. (ngay Tân Định quẹo trái Xóm Chùa).

Cần 2 người bán vẻ và một thư ký, có điều kiện. Hỏi 302/7B Hai bà Trưng Sg.

Cần gấp 12 cô trẻ đẹp luyện thanh vũ nữ đi làm ngay. Lương từ 50 đến 100 ngàn ghi tên tại 231/30 Trương Minh-Kỷ GĐ (trước nhà thờ 3 chuông)

Bar Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, biết lựa bàng thăng trên 100 ngàn. Liên lạc số cô 414/111a đường Phan thanh Giản Sg10 vào hẻm 20m quẹo phải bỏ ba Ngọc. hoặc 47 Bùi thị Xuân Sg2.

Vũ trường cần
Muốn kết bạn tăm giao và học thiếu vũ gì nghệ sĩ và những cô muốn đi làm vũ trường. Xin L/L 238 Nguyễn huỳnh Đức P.N. Công xa lộ và 6 Trương minh Kỷ GĐ quẹo vô nhà hàng Thiên Thai đi lại cạnh cafe Da Vang. Xin mời quý bạn nam nữ hãy lại ghi tên, địa chỉ trên bàng quy.

Quán Mây Hồng cần CBV trẻ đẹp bao ăn ở có chia chai 251 Hùng Vương Hồng Xanh (ngay nữ tư xa lộ).

Cần 1 cô Bac II Mash kèm 1 em Brevet. Không giỏi toán xin miễn tới. Hỏi 100 Trần Hưng Đạo Saigon 2.

Cần 2 chị bếp, 1 cô phụ việc. 1 bà giữ em lương cao. Hỏi 277/15 Trần Hưng Đạo gần rạp hát Hưng Đạo Saigon.

Cần một người dàn ông nấu phở chuyên môn. Lương hậu. Hỏi 130 Bùi hữu Nghĩa Gia Định (Buổi chiều).

Cần gấp một cô đở hương thôn. L/L : Nhà bán sanh Đức Huệ 185 Cao Thắng (Saigon).

Hợp tác Nhiều Cai Thầu Xây dựng muốn hợp tác Cai Trang Trí. 1 người làm về Đồ 6c 1 Tho Ky đánh máy giỏi có xe Hàng Thầu Kiến Trúc/Đại & 246Bis Pasteur Saigon.

Cần 1 cô giữ em. Hỏi 165 Nhà Thờ Tân Chánh.

Cần 5 bà bếp giỏi, 4 chị bếp nhành nhẹn làm cho Đại Long. 7 thư ký giao dịch cho 1 công ty ngoại quốc. lương cao, tập sự sinh nhiều Đến gặp 105 Trương minh Kỷ GĐ.

Cần gấp một người nấu cơm, giặt giũ tại nhà bán sanh, đọc thân, ở lại 60 Nguyễn Lâm Saigon10.

ĐIỆN THOẠI UY TÍN
Để nâng độ giới lao động nghiệp. **Quí vị** cần người làm mọi khả năng L/L **44.660** hoặc chi nhánh mới **Đại Long** dịch vụ 31 Trương minh Giảng **ĐT 94.253** giao người tận nơi nhận việc.

Cần 2 cô chạy bàn lương 4000đ **Cần** vá 1 người phụ bếp lương 5000đ. Hỏi 185 Nguyễn Biểu Sg 5

Cần gấp giáo viên (nam hay nữ) nhiều kinh dạy kèm ở tư gia. Xin hỏi cô Kim : 0/8 Thoại ngọc Hầu GĐ. (Nhà thương Cô Đức trông sang).

Cần 1 người lái xe đu lịch tánh nghiệp đường điều hành ở vùng Quận nhì. 2 người lao công rửa xe Hỏi : 92-94 Phạm ngũ Lão Sg II (cho Thái Bình) vào buổi sáng

Cần gấp 5 bếp, 5 chị bếp giỏi em, việc vặt. H. Bà Hằng Chiu số 30 Nguyễn Huệ, ngã Chi Lăng. GiaĐịnh.

Cần gấp Nhiều Chiêu đãi viên trẻ đẹp. Lam ở Đà Nẵng, đông khách. Bao ăn ở Hỏi Cậu Thìn 208-210 Ng-v-Thoại GiaĐịnh (ngang đường vô Hồ bơi Ng-V-Thoại).

LINH TINH

Quần áo bán lỗ một lô quần áo trẻ em bán mới 526 Trương minh Giảng Sg Đ.T 45.800.

Bếp Gaz bán, mua, sửa bếp, gaz. Rẻ, bảo đảm: Đại Lộc 76, Trương Minh Giảng nối dài ĐT : 40.229.

Nem nướng ăn liền
Sản phẩm mới ! Đặc sắc ! tuyệt vời làm theo công thức bí truyền của Hoàng tộc 5 phút các bà đã mỏn ăn qu: đãi khách, 1 kc 20 người ăn. 66 Trương minh Giảng Saigon3. ĐT 95.013.

QUÀ TẾT
Nem Ngự Hương
Làm theo công thức bí truyền của hoàng tộc nem chua chả lụa chả cua chả tôm quá hiếu quá sẵn tết, tiết kiệm, sang trọng, thanh lịch. 66 Trương minh Giảng Sg3, ĐT 95.813.

Bán bộ Salon, tủ phân trang điểm đẹp. Hỏi 212/5 Nguyễn Huỳnh Đức P.Nhuận (gần Trương M. Kỷ) sau 5 giờ chiều.

Tiệc trà hèm 528 Trg. m. Giảng số 15/18. Hỏi bà Hai nhận đặt bánh bao, chauch croussant 5000đ 100 cái Gateaux, choux, cake, bông bông cà cuống 3500đ chả giò ; bánh ít trán cà cuống, xôi gấc nếp kẹp chả 2500đ 100 cái v.v...

Bán bộ giường cẩm tiền bán 23 con bồ giường Ấn Độ và Bồ giá 3.000.000đ. LL 171, Võ Tánh, Phú Nhuận. ĐT 45.359.

Bán 1 Piano Hansen Pháp tiếng hay original. 47 Trương Dũng Gia Định Cây Thị.

NHẠC TRẺ NHẠC TRẺ
Đại ba giá : Trống Bộ, đàn điện, đàn Guitare, Violon, Đàn tranh, Đờn cò, Đờn bầu, Tỳ Bà... Van-Trang 46 Lê Văn Duyệt Sg.

Thiệp cưới Danh thiệp
Được hiện lâu trong vòng 48 giờ, đẹp hơn nữa bài mẫu, đủ kiểu một vạn cuốn, sắc như hoàn quốc. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tin nhiệm ! Nhà in Tiến Phát, 460, Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Gà Ơi ! Hởi Gà !
Rẻ ơi là rẻ. Dễ nuôi, mau lớn gà rất giống thứ 100% tem toàn được 1kg8. Gà đẻ 100% gà mái, trống vàng, đẻ 80% mua vàng. Bán tại **NHƯ Ý** 270 Lý thái Tổ Saigon 3 Cần mua chuồng gà đẻ.

Cần bán gấp 1 canh 600.000đ Hỏi bà Thi 118/122đường Bạch Đằng GĐ phải chạy.

Piano Yamaha P2F kiểu mới 120/11 Lê Lai Sg2.

Áp trứng nước gà vịt mới đặt tại Việt Nam tân, giá đặc biệt tại **NHƯ Ý** 270 Lý Thái Tổ Sg 3, ĐT : 96.951.

Tim Tình Xuân lãng mạn
Tim mua Xuân tươi sáng
Tim nhặc Xuân êm đềm
Tim hạnh phúc ngày Xuân
Hãy mua Bằng Nhặc

TIẾNG TƠ ĐỒNG XUÂN
Sẽ Phát Hành.

Piano Yamaha U1H nguyên thùng và P2F bán giá hạ. Hỏi 408 Nguyễn Hoàng (CL)5

Cơm tháng nhận nấu và cơm trưa ăn tại nhà. Giá hình dân. Hỏi 92/8B Duy Tân Sg3 ĐT 95.962.

Muốn mua lại sách tiếng Pháp (tác phẩm văn chương đủ loại sách vẻ A. Chân thuộc loại sách bổ túi cũ và mới). Thơ vẻ Mi Bouvier Lycee Marie Curie Cong-Ly Saigon.

Tết đặt nem, chả, trứ, bánh tét, ngọt, mặn, tiệc trà. Ngon, sạch, vệ sinh hơn mọi chỗ. Hỏi Phụng 171G Cô Bắc Sg 2.

DỊP MAY
Cho các tiệm bán đồ điện, hoặc những ai sắp mở tiệm điện. Bán lại gần rẻ một số lượng lớn máy đồ điện thông dụng như : Bóng đèn đầy đủ cỡ, quạt v.v... và một số tủ kính toàn kính 5 ly. Hỏi 32 Trần quang Khải, Đ.T. 94.514.

Piano Yamaha P2F kiểu mới nhất (Japan 75) bán rẻ 120/11 Lê Lai Sg 2.

Bán Accordéon 120 Bases
Hỏi cô Dung 14/31 bis Kỳ Đồng Sgòn 3.

Máy làm đường
Chuyên bán các loại máy đường thăng nội địa và đường cát, chế dầu bẩy quyết chạy lựa đường thăng cổ nâng xuất cao, và nhận cung cấp đường thăng. Hỏi 233 Tôn thọ Tường Saigon 11.

XUẤT NGOẠI
Các trường hợp gấp và khó khăn nhất do Luật Gia 6 năm kinh nghiệm. Liên lạc số 327 Công Lý Saigon (gần chùa Vĩnh Nghiêm) ĐT 40841

Bán bán tủ kem hiệu Hutachi mới cách cần tốt. Xin liên lạc 203 Chi Lăng GiaĐịnh

Salon bán một bộ Salon, đang dùng, nệm đỏ 40 ngàn. 11 Pinh Công Trang, Saigon.

XUẤT NGOẠI
Muốn xuất ngoại gấp, nhận lo thủ tục cấp tốc, bảo đảm tất cả mọi trở ngại, kho khăn. Đ.T 96.052.

Phòng Kế Toán
339B Petrus Ký Saigon5 ĐT 53600. Đảm nhận các nghiệp vụ kế toán của các cơ sở thương mại và kỹ nghệ do các chuyên viên kế toán nhiều năm kinh nghiệm thực hiện. Việc làm nhanh chóng, bảo đảm chính xác.

ĐĂNG BÁO
Chính Luận
TẠI CHÍ NHÁNH
353 LÊ VĂN DUYỆT SG **ĐT. 45.793**
KẾT QUẢ NHANH NHẤT

TRẦN NHÀ TUYỆT MÁT
Không chảy, không mối mọt, không sợ nắng mưa, cần tiếng ồn, đúng bền lâu, tuyệt đẹp, đủ mầu sắc là đặc ưu điểm độc đáo của ...

Ván cách nhiệt
VADACO «Aérolith»
Nhà máy Tân Mai Biên Hòa. VP liên lạc số 10 Ngô tùng Châu GĐ. ĐT. 41.974. Có thể đóng tầu chuyên môn.

CÁCH MẠNG TẾT BBC
Tục xưa đi chúc Tết đã gây nhiều phiền, phí, vì phải trưng bày đồ thờ để đón khách và đi viếng khách. Chỉ bằng nay to chỉ nên trao đổi **Thiệp Tết**, rồi ở nhà làm chuyện khác. Vậy khỏi mất quý Ngài các giới hãy giao kiểu Thiệp Tết ấn sẵn y hệt cho **Trung Tâm Thiệp Cưới BBC**, số 212/17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3 là nơi được tin nhiệm nhất nước hi

NHẮN TIN

Hậu tạ 100.000đ
Bạn nào mượn chiếc Vespa EE 6659 xi thầy cho chuộc lại. Số 59 đường Hồ văn Nga Sg 2. Đ.T. số 98.498 gặp bà Triệu Niên Phàng.

Hậu tạ 40.000đ cho ai tìm được Honda PC GD 27853 mất tại sân Nha Trước Ba Liên lạc 50 Chiêu Anh Các Saigon 5 hoặc điện thoại 99.695 trong giờ làm việc (Ô. Phát).

Bố cáo thất tung
Chồng tôi Th/Úy NGUYỄN VĂN GANG, SQ: 70/140558, thuộc Tiểu đoàn 1/57, mất tích ngày 15-3-72 trong lúc giao tranh với địch tại Quảng Trị.
Nay tôi đăng bố cáo này để tìm tin anh thất tung cho chồng tôi.
Vợ PHẠM THỊ NHIÊN
Xã Hòa Nai Bến Hòa

Nhắn tin Anh TOÀN, đem cu Tiến về gấp. Ba đau nặng. Hai mong tin.
B/T N. B17/63
Tôn Thất Thuyết Khánh Hội

Nhắn tin Ông TRẦN VĂN KHÁNH sinh năm 1930 tại Bạc Liêu, cần gặp gấp 0207/647b, cấp ngày 30-8-69 tại Q.3 SG, đem chiếc xe đạp số L1 2 4793 giao trả lại tôi trong vòng 1 tuần lễ kể từ ngày đăng tin này. Quý bạn tôn ý nhờ pháp luật can thiệp.
NGUYỄN-VĂN-EM

Rớt mất 1cái bóp
tiền đường Võ Tánh, trong đựng một tờ giấy tờ cần thiết tên Nguyễn Minh Đức, cần cước số 10164213. Ai nhặt được xin Điện thoại số 41679 hoặc tại số 245 Trần Trương Minh Kỳ Gia Định. Xin hậu tạ.

Bác Sĩ PHÙNG HỮU CHÍ
Tốt Nghiệp Chuyên Khoa tại Đức Quốc và Nhựt Bổn. Chuyên trị:
Bao tử, Ruột, Gan, TRĨ, MẠCH LƯƠN
Sau khi **xu ất ngoại** nay đã mở lại phòng mạch tại **62, Đinh Tiên Hoàng 5 ngoại** (trước của trường Tiểu H ọc ĐTH) ĐT: 97.540.

IN TẠI NHÀ IN
ĐỨC TÂM
54 BÙI CHU

TIẾP THEO **A** *TRANG 5*

đông Âu Tịnh. Ông Pierre Sales, Đại diện thường trú Liên Hiệp Quốc tại Việt Nam, Bà Bác Sĩ Trần Vỹ, Chủ Tịch Ủy Ban Lao Động và An Sinh Xã Hội Hội Đồng Kinh Tế Xã Hội.

Đây là buổi hội thảo thứ nhất trong ba buổi hội thảo về «Vai Trò Người Phụ Nữ» do Caritas Saigon tổ chức trong thành khối Chương Trình Điền Địa Xã Hội nhằm nâng cao tế vệ phụ nữ (1975) với mục đích khuyến khích thiết lập các Chương Trình nghiên cứu và an sinh phụ nữ.

Đêm sinh hoạt du ca

— Một buổi sinh hoạt văn nghệ để Kỷ Niệm 8 Năm Thành Lập vừa được Phong Trào Du Ca Việt Nam tổ chức vào hồi 19g30 ngày 25/01/1975 tới đây tại Thánh Đường TTSHTN (số 4 Duy Tân Saigon). Trong dịp này một tuyển tập nhạc mới xuất bản: «15 Ca Khúc Của Anh Em Du Ca Toàn Quốc» sẽ được mang ra giới thiệu bằng giọng hát của chính các Trưởng sáng tác như Nguyễn Đức Quang, Ngô Mạnh Thu, Trần Tử Thiêng, Bùi Công Thuần, Nguyễn Hữu Nghĩa, Lưu Quang Diệp, Nguyễn Quyết Thắng... Ngoài ra còn có các Đoàn Du Ca Saigon, các nhạc sĩ Phạm Duy, Nguyễn Thanh..., các ca sĩ hữu danh như Khánh Ly, Mai Hân, Hồng Vân, Diễn Chi... cũng sẽ góp tiếng hát để chào mừng sự trưởng thành của 1 Phong Trào Thanh Niên lưu luyến có gần 3.000 đoàn viên hoạt động tại 28 tỉnh trên toàn quốc mang tiếng hát và đôi bàn tay đi xây dựng tình người... Thiệp mời xin liên lạc tại 180 Lê Lai Saigon buổi sáng từ 9g tới 11g, chiều từ 16g tới 19g30.

TIẾP THEO **B** *TRANG 5*

Hanh Chanh có bản chánh đính kèm (bản chánh sẽ được hoàn lại ngay sau khi sử dụng xong nhóng ảnh): Những vấn kiện liên quan đến việc thay đổi tình trạng đã ghi trong Chứng Thư kể trên, nếu có.-

Khi nhận trái phiếu, Ngân Khố sẽ cấp cho mỗi trái chủ một biên nhận có ghi ngày giờ trả tiền.

Để tránh chen lấn và chờ đợi khi lãnh tiền vì số trái chủ quá đông, Tổng Nha Ngân Khố yêu cầu các trái chủ nên cho chuyển ngân vào trương mục của mình mở tại Ngân hàng hay Ngân khố. Trường hợp lãnh tiền tại các tỉnh, ngay nhận kỳ thác trái phiếu cũng thể thức kỳ thác sẽ do Tỷ Ngân Khố sở tại ấn định.

Đúp nay, Tổng Nha Ngân Khố lưu ý các trái chủ là việc lãnh tiền trái phiếu rất dễ dàng và nhanh chóng, nếu hồ sơ đầy đủ và hợp lệ. Trong trường hợp hồ sơ thiếu sót, các trái chủ sẽ được nhân viên Ngân Khố hữu trách giải thích và chỉ dẫn cách thức hồ tức. Do đó, các trái chủ không nên nhờ trung gian để tránh những sự lạm dụng.

Thiếu CC lớp 12, 11, 10
Vẫn được dự thi 2 khóa thường lệ Tú Tài 1975
GIÁO DỤC VÌ SAO
117-119 Võ Tánh Saigon 2.

TIẾP THEO **C** *TRANG 3*

Quốc Gia Thụy Sĩ nói rằng thuế mới 40% tiền dầy có tính cách hồi tố, áp dụng ngược lại từ ngày 1-10-74 đối với các khoản tiền kỷ thác tại Thụy Sĩ của những trang chủ không cư trú ở Thụy Sĩ. Ngoài ra việc hưởng lãi suất của loại kỳ thác này cũng bị cắm chỉ tức khắc, bắt kể kỳ thác bao lâu.

Trong một cuộc họp báo ngân, Alexandre Hay, Phó Chủ tịch Ngân Hàng Trung Ương Thụy Sĩ xác nhận hiện phập thăng thuế, cảm lợi tiền một phần đặc biệt là nhằm ngăn chặn loại tiền gọi là dòng Mỹ kim kiếm được nhờ lợi tức dầu hỏa, nhưng ông minh xác rằng Thụy Sĩ làm như vậy không phải là do áp lực của Mỹ.

Ông Hay giải thích rằng, cần phải có biện pháp quyết liệt như trên vì số tiền ngoại quốc du nhập Thụy Sĩ đã ở đến mức độ làm phương hại cho ngành du lịch và xuất cảng của Thụy Sĩ. Trong vòng 3 năm qua, đồng quan Thụy Sĩ tiến thực ở đã tăng gấl 40 phần trăm. Điều nay khiến du khách bớt đến Thụy Sĩ vì hối suất quá chênh lệch và nó cũng đe dọa ngành xuất cảng của Thụy Sĩ trên thị trường quốc tế.

Tiến sĩ Hans, một chuyên viên phân tích của Ngân hàng Tín dụng Thụy Sĩ, một trong 3 ngân hàng thương mại lớn nhất Thụy sĩ, nói ông không chắc là các biện pháp trên đây đủ sức làm sự những người muốn gửi tiền vào nước ông. Theo ông, có nhiều phương cách để trốn thuế.

Dầu sao, theo sự nhận định của một chuyên viên kinh tế khác, trong những lúc thế giới hiện gặp bất ổn hiện nay, thì nước Thụy Sĩ trung lập vẫn còn là một thánh địa an toàn cho các nơi giữ tiền, dầu cho một hình thức phạt thuế có nặng nề thế nào đi nữa. Và theo ông chỉ có thể thay đổi quan niệm nay nếu tình cách bảo mật của các ngân hàng được phép nới lỏng.

Quyết định của Ngân hàng Trung Ương Thụy Sĩ được loan báo vài giờ sau khi đồng Mỹ Kim sụt xuống mức kỷ lục ở ThuySĩ, mặc dầu trong 2 tuần qua, ngân hàng đã mua đến 200 triệu Mỹ kim để cứu nguy cho loại quốc tệ đang xuống dốc quá tệ hại nay.

TIẾP THEO **D** *TRANG 3*

trường với vốn lớn. Một Dân biểu chỉ trích chương trình của Phó TT Hào.».

Bút Thép: «Nhờ sự giúp sức của nhà báng nhà nước, hoa thương dân liận độc chiếm thị trường lúa gạo. Thương gia mở cửa VN hạt đã thôi thủ tục phiên phức của TCTP».

Độc Lập: «Việt NamThương Tín yêm trợ tối đa mặt trận thu mua: Tàu nâm quyền sinh sát 19 triệu dân ăn gạo Nam VN».

Dân đen khốn khổ

Đại Dân Tộc: «Kiên Giang: Cảnh khốn khổ của dân đen trong tầm tay tham nhũng: chỉ vì mấy ông lớn mê đớp đuổi giả của Nhựt Bổn, 2.200 gia đình phải dời cảnh tác, đủ luật người rày có ruộng cảm trong tay. Dì dân đi tế tham những liên lu nưu rất: 1 chết, 6 bị thương «... «Sadec: các thiếu nữ nên đọc kỹ tin này: Hiệp dân tào bạo giữa thành phố, nạn nhân còn bị hành đọa thê thảm. Nhà sinh viên chơi nhà bạn, phải đề phòng»... «Sadec: Phó xã trưởng An Ninh Bình Thạnh đòng bị vô. Đợp trọn tiền lam nhà của Việt kiều hồi hương, chiếm đình thân đề bán sáng lâu».

Đông Phương: «Nhậu say nổi hừng bắt gặp đi dương thoát ý đề nhìn xem 1 chút xíu. Anh chàng 35 bị bắt trói gô giao cho nhân viên công lực và ra tòa lãnh án 2 năm tù ở».

Sóng Thần: «Thị Xã Vũng Tàu xa tít: Trường lộng hành, dân đói rách, không du khách, mất lực tự».

Điện Tín: «Mỹ Tho: ru phá vỡ 1 dây trường trung học Nguyễn đình Chiểu ai hưởng lợi? Chỉ vì không lo đủ 5000$ trả nước, 1 em bé làm công bị đánh ngất xỉu».

Tia Sáng: «Nghị viên hội đồng thị xãVũngTàu quyết làm lớn chuyện đề lấy lại công thổ đã những trong thành chiếm cứ bất hợp pháp xây cất chính thự»... «Đầu quận Hải Yến bị tố cáo tham nhũng và bao che lính mạ, lính kiêng»... «Dân biểu Trí đề nghị: Cấm các ông lớn phê phớn đề làm gương khác khô»...

Độc Lập: «Quản khu I: 200.000 tay súng súc lòng trông chờ đối thoại trực tiếp ủy ban điều tra: trào lưng khó cấp phát Bộ binh, Thủy quân lục chiến. Dù, sáu mọi liên đoàn 312 hốt gần 3 tỷ bạc. Đầu tự nông vụ Thừa Thiên bị tố đủ thủ tội, chuẩn bị khán gói di theo đầu tự xả hội».

Những chuyện khác

Đông Phương: «Vì hiểu khích, vì cay cú, ông Hồ văn Châm đã chọn Đông Phương đề xuống tay? Đ.P trở thành nạn nhân số 1 của ông Hồ văn Châm»... «Báo đệ tường Ba Cụt loan báo: VN Dân chủ Xã hội đảng công khai hóa hoạt động trên toàn quốc».

Điện Tín: «Cướp nổi lên làm não động thành phố Pleiku. Bân nhau với lính, chiến xa tăng cường, sau khi giết vợ con, tên cướp tự sát. Tin sau cùng cho biết có 4 người chết, và 3 người bị thương».

TIẾP THEO **K** *TRANG 3*

hơi nhiều (tôi cảm thấy nên rút lui có thật tự):

— Này cậu, cậu có vợ chưa? Cứm cái miệng cậu cười đẹp như Lương Sơn Bá Chúc Anh Đài, có muốn lấy thằng con trai của tôi, tôi gả cho...

Điện vì nhiều chữ

Cái điện này rất ít, ở đây người ta gọi là điện học giả. Một có đậu Diplôme và 1 ông thuộc về loại Triết gia Đông Phương gì đó.

Tôi qua 1 hàng hiệu nghe ông ta nói tiếng Tây như gió. Ông đọc những triết luận của Socrate, của Không, Lão như đọc trong sách. Vì trước kia khi còn học ở Đại học Văn khoa, tôi khoái môn Triết nên thầy 1 Triết gia trước mặt tôi, tôi không bỏ qua. Cả điều ông ba đến nào cũng như vậy, lúc đầu thì rất tính tào nhưng sau khi ba điều, bốn chuyện rồi cũng đàm ra lạc đề rào trọi. Tôi đang bàm tay vào khe cửa, ngẩng mặt lên nghe cha nói giảng Triết Đông, Triết Tây thì đùng 1 cái chả rút cái giấy ra nên vào đầu tôi, tôi giật mình tranh khôi, nếu không thì cũng đau chết điếng. Vì có chân song cửa, tôi cốc sợ, bàn khó mà nhảy ra bớp cổ mở hầu tôi được, tôi bèn đứng tránh xa ra 1 chút để nghe hàn giảng thuyết. Hắn cười hì và chửi thề tôi:

— Đ.M. đồ điên, tao dạy bọc mày không trả tiền tao hả?

Tôi lầm bầm trong miệng «chẳng biết ai đồ điên». Và chỉ có mấy câu sau cùng này hắn bỏ bê được lên làm cho tôi khó quên nhất nhưng tiếc rằng đó không phải 1 câu Triết lý hay vấn thơ gì cả mà chỉ là câu rất tiếu lâm:

— Xã xệ sang sông rồi xổ số sực sầu xu sôi sôi sôi... Xã xệ sực sang, xã xệ xuống sông xã xệ zi...

Và:

— Rầu ri rầu rứa ra tậm rap, tờ răng, răng rụng tờ rồn, rồn rung rinh.

(Còn 1 kỳ)

Sơn Hải Thâu Băng
6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE
Đầy đủ các loại băng nhạc và đĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân
KỸ THUẬT BẢO ĐẢM
★ ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhất hiện nay.
★ BÀNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (dạy nhất tại VN).
CÔNG SANG BẰNG
1500F — C 90 : 500đ.
★ HÌNH MẪU Tráng phim, in hình mầu Kodak Color, Ektachrome và đen trắng.
★ Giá tế, giao hình nhanh.

Bỉ quyết Thần Tài Gõ Cửa
Có nhiều mưu thủ được hoạch tài
ĐẶC BIỆT 500$
TRÍ NHÂN
Tại 129 Đề Thám Saigon. Nếu kẻ nào tự xưng là TRÍ NHÂN thì quí thân chủ biết ngay kẻ ấy mạo danh TRÍ NHÂN đề coi tay xem tướng.
Những ai đã chứa khắp nơi mà không hết mụn nốt mặt, phong ngứa, ghẻ lác, tổ bại. Chỉ một lần bào đảm dứt hẳn. Tế bại kinh niên đã được ngay.

BÀI HỌC ANH NGỮ CỦA ĐÀI BBC

Anh ngữ thực dụng của đài BBC phát thanh hai lần một tuần.
Quý vị hãy dán nghe bài Anh ngữ thực dụng trên những luồng sóng điện 25, 31, 41 và 75 thước vào khoảng 7 giờ 50 chiều thứ Ba và thứ Sáu.
Lời ghi chú này sẽ giúp quý vị theo và hiểu rõ bài học tiếng Anh phát thanh vào chiều thứ Sáu 24-1-1975.

ANH NGỮ THỰC DỤNG — BÀI 72

BÀI HÁT:

There are three boxes, I've to choose, I've to choose
Yet I have got so much to lose, much to lose.
Which one should I take
The silver, gold or lead ?
The one I take I'll have to wed, have to wed.
The silver box is bright, very bright,
The golden one is full of light, full of light
Which one should I take
The silver, gold or lead ?
The one I take I'll have to wed, have to wed.
The leaden box is dull to start, dull to start,
But in it lies a precious heart, precious heart,
Which one should I take
The silver, gold or lead ?
The leaden one I wish to wed, wish to wed.

ĐOẠN KỊCH:

1st man : That's bad.
2nd man : He can't play !
1st man : Now the other side's got the ball.
2nd man : Good shot ! Who's got the ball now ?
1st man : The man over there.
2nd man : Who ?
1st man : That man !
2nd man : Which one ?
1st man : That one ! Look ! The one in the red socks.
2nd man : I can't see him. The other men are in the way.
Ah ! Now I see ! The blond one. That's a good shot.
1st man : Oh ! The ball's gone into the crowd
Woman : Careful ! Where's the ball ?
1st man : It's behind that man.
Woman : Which man ?
1st man : That one. The one in the blue suit
Player : Excuse me !
1st man : It's over there. Your ball's over there.
Player : Where ?
1st man : Behind that man.
Woman : The one in the blue suit.
Player : Which one ?
2nd man : The one in the blue suit. Look ! There !
Player : Oh yes. Excuse me !
2nd man : Hey ! What are you doing ?
Player : I'm getting the ball.
2nd man : That's not your ball. That one's mine
Player : Yours ?
2nd man : Yes. Now put it back.
1st man : Let's get on with the game. Give him the ball !
2nd man : It's my ball.
Woman : Your ball ? Then where's the team's one ?
2nd man : I don't know ! But it's not this one
Woman : Let's finish the game !
Player : I can't find the ball.
I can't find the ball. It's not this one.
Woman : Is it this one ?
Player : Which one ?
Woman : The blue one ?
Player : No ! It's not a blue one, it's a brown one It's like this one.
2nd man : That's mine !
Player : I know ! I know ! I'm sorry !
1st man : Play with the blue one It doesn't matter !
Woman : Just play !
Player : All right !
2nd man : Ready !
Woman : Yes ! Let's go. That ball's a nice one
2nd man : Yes ! It's better than the blue one.
Woman : They don't know. We've got their ball. Let's go.
(They leave. The crowd is cheering and shouting)

TIẾP THEO **E** *TRANG 3*

Cho phép tắm chung rồi

LUÂN ĐÔN 22-1 (AP). — 1 Hội đồng quận ở Nottingham (Anh quốc) đã áp dụng một phương cách tiết kiệm dầu hỏi mới là cho phép phụ nữ và đàn ông tắm chung ở các phòng tắm nước nóng công cộng trong thành phố.

Một phát ngôn viên của hội đồng quận Brosstowe cho biết: «Trước nạn gia dầu gia tăng như hiện nay, thì thật là kỳ cục nếu các cặp vợ chồng lại phải đi tắm ở những khu riêng biệt».

Các phòng tắm chung dành cho những cặp vợ chồng khởi sự hoạt động vào cuối tuần này với một qui lệ duy nhất là, họ phải mặc áo choàng khi ra khỏi phòng tắm.

CÚM, NÓNG LẠNH, CẢM SỐT
ANTIGRIPPAUX
BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI
CÚM, NÓNG LẠNH, CẢM SỐT
ANTIGRIPPAUX
BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI
CÚM, NÓNG LẠNH, CẢM SỐT
ANTIGRIPPAUX
BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI
viên ngọt DỄ UỐNG
KN 29 M BYT/QCDP

NHÀ IN - HÀNG LỊCH
NGÃ BẢY
644 Pétrus Ký (bến xe SG-Đà Lạt)
— Bán sỉ đơn thì Tết.
— In nhãn hiệu nhiều màu.
— Thiệp cưới — Thiệp chúc Tết.
Làm đẹp—Giá rẻ—Giao lẹ

Mr. Bôn, SDC/USAID
và Ban Giáo sư SDC, VAA, Đại Học SP, VH, HH, KHQT
(Có Giáo sư Mỹ luyện giọng).
— Dạy ENGLISH FOR TODAY (phương pháp thính thị -1 ngbe băng) ĐÀM THOẠI THƯƠNG MẠI DỤ HỌC (Lớp ít người)
VĂN PHẠM CĂN BẢN CẤP TỐC 60 GIỜ, ENGLISH 900
Phiên dịch báo chí, MICHIGAN, TOEFL. Lớp mới mỗi đầu tháng
75 HỒNG THẬP TỰ SAIGON 2

Văn Lang 51 Trần Quý Khoách
281B Hai Bà Trưng Tân Định
24 Mở luyện thi Tú tài ABC (ĐỦ MÔN)
1 ★ Ghi danh trước để nộp đơn thi
Khóa 4 tháng.

UROSPHON
UROSIPHON D'UROTUCE AD PATO-PENAL
VIỆN BÀO CHẾ RICHARD - PHÁP QUỐC
Hộp 8 ống ĐỂ UỐNG
BỊNH VỀ THẬN NÓNG NHIỆT NỔI MỤN
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
KN 69M BYT/28.2.68
HADZER BẢO CHẾ NHƯỜNG QUYỀN TẠI VIỆT NAM

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GIAO-THÔNG
QUỐC-GIA THỦY-CỤC — SỞ TÀI-CHÁNH KẾ-TOÁN
NGÂN-SÁCH TỤ-TRỢ — QUỐC-GIA THỦY-CỤC
Số 219-QGTC/TCKT/NSTRT NIÊN KHÓA 1975
Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai
MỤC ĐÍCH:
Công tác 11: đào hồ chứa nước sông lấy đất đã đào đắp vào khu đất sẽ xây nhà máy và 2 thủy tháp tại Rạch Cát.
THỜI GIAN THỰC HIỆN: Bốn (4) tháng.
TRỊ GIÁ CÔNG TÁC:
Trị giá ước lượng là: Mười Lăm Triệu Mười Chín Ngàn Bảy Trăm Bốn Mươi Tám Đồng (15.019.748đ)
TIỀN KÝ QUỸ TẠM:
Hai Trăm Năm Mươi Ngàn Đồng (250,000đ)
TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ:
1/30 tổng số phí khoán công tác trúng thầu.
NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU:
Ngày 07-2-1975 lúc 10 giờ tại Phòng Họp Quốc Gia Thủy Cục, số 94 Công Lý Saigon.
ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU:
Hồ sơ đấu thầu phải nạp cho ông Chủ Tịch Hội Đồng Đấu Thầu 94 Công Lý, Saigon trước giờ mở thầu.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Các phí thầu có thể tham khảo hồ sơ đấu thầu cùng Điều Kiện Sách Riêng tại
— Quốc Gia Thủy Cục 94 Công Lý Saigon (Sở Tài Chánh Kế Toán)
— Trung Tâm Cấp Thủy Rạch Giá, trong những ngày, giờ làm việc.
Saigon, ngày 14 tháng 1 năm 1975
GIÁM-ĐỐC QUỐC-GIA THỦY-CỤC
VÕ-ĐÌNH-HẠNH

Sirop LIVITA thuốc bổ
Con nít: Chậm lớn BIẾNG ĐÂN xanh mét
LIVITA Sirop thuốc bổ Con nít: • CHẬM LỚN • BIẾNG ĐÂN • XANH MÉT
HADZER
KN 19 M BYT/QCDP

Một kem đánh răng lý tưởng!
Hynos PATE DENTIFRICE
BLANCHIT LES DENTS
Super rafraichissant
Phosphatée
VN EXPRESS
Thơm tho, mịn phiền, đánh vào mát miệng, trắng răng, hơi thở thơm-khiết, dưỡng nướu, ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng bao nhiêu.
Quả thật **Hynos** PHOSPHATÉ
là một kem đánh răng lý-tưởng!

KIẾM VÀNG LONG-ĐIỀU

(TIẾP THEO) Dịch giả: TỰ-KHÁNH-VÂN
Tác giả: NGỌA-LONG-SINH

CHƯƠNG 97

Trúng độc mạng vong

Còn mấy con Ngô công tuy bay không xa nhưng cứ động vết lính bọt. Lúc chúng bay kêu thành tiếng vo ve, đủ chứng không cần được người của Vọng Hoa Lâu nhưng cũng có thể làm tai mắt và tâm thần bị bị rối loạn. Không chừng chúng còn có thể đưa Thâm Mộc Phong với Kim Hoa phu nhân tới chỗ hiểu lầm khiến Thâm Mộc Phong nghi ngờ Kim Hoa phu nhân đã phong cô độc lên Vọng Hoa Lâu.

Mã văn Phi nói:

— Đúng thế, tiểu đệ cũng được nghe qua, những giống cổ độc này thành hình chẳng khác nào loại Kim Tàm.

Tư Mã Càn cười nói:

— Đây chẳng qua là tiểu đệ tính toán theo ý mình, còn kết quả thế nào khó mà tính trước được.

Ý ngông lại mặc thái rồi tiếp.

— Chúng ta nên đi tiếp ứng cho ác đầu kia nếu bay giờ

Mã văn Phi nói:

— ThâmMộcPhong là người tài thông minh thế nào cũng đặt mas phục trong Mai Hoa Trận.

Tư Mã Càn nói:

— Không những mai phục ở đó mà ngay cả Bách Hoa Sơn Trang cũng là một tòa ngũ hành trận. Trong mỗi vườn hoa, rừng cây đều là những tiểu trận liên kết với nhau thành một đại trận. Thâm Mộc Phong quả là một nhân vật lợi lạc, nhưng những sự biến hóa của những trận đồ ấy cũng không thể nào giam hãm tiểu đệ được.

Tiêu Linh nói:

— Theo thế tại hệ biết trong lúm cây, bọi có đều có người canh gác. Nhân là lúc nây quân bảo tự hợp ở đây đông thế nào cũng phòng thủ công nghiêm mật hơn trước.

Tư Mã Càn cười hỏi:

— Chúng ta bắt hai tên bộ hạ lấy quần áo của chúng mà mặc vào hành động, liệu có tiện không?

Tiêu Linh nghĩ thầm:

— Bắt luận chuyến đi này phải mạo hiểm thế nào ta cũng phải đi vì đã hứa tiếp ứng Phụng Tu đi nhiên không thể thất tín được.

Chàng quay lại nói với Mã văn Phi:

— Mà tổng thủ lãnh với Tư Mã huynh đi tiếp ứng để tại hạ ở nhà chờ đợi.

Lúc nây Mã văn Phi đã ngăm ngăm kính phục Tiêu Linh liền mỉm cười đáp:

— Tiểu đệ nghĩ Tiêu huynh đi thì hay hơn:

Tư Mã Càn cũng biết Tiêu Linh là một cao thủ liên phụ hoa.

— Vậy phiền Mã tổng thủ lãnh giữ nhà.

Mã văn Phi đáp:

— Hai vị nên thận trọng nếu tránh được sự va chạm thì thật hay.

Tư Mã Càn mỉm cười:

— Cám ơn Mã huynh có ý quan hoài!

Rồi ý cất bước đi trước.

Tiêu Linh lặng lẽng theo sau rồi khỏi Thủy Trúc hiên.

Tư Mã Càn khẽ nói:

— Xin huynh đãi đi theo sau tiểu đệ

Ý tiên vào trong rừng cây lên lối mà đi.

Tiêu Linh thấy Tư Mã Càn lúc quanh bên trái lúc rẽ bên phải, chẳn bước mau chẳng khác người quen đường cũ, chỉ trong khoảng khắc hai người đã tới gần Vọng Hoa Lâu mà không gặp sự ngăn cản gì.

Tòa Vọng Hoa Lâu cao ngất, mấy từng phía trên cửa ánh đèn, chứ ng tỏ những người trên lầu chưa đi ngủ hết.

Tư Mã Càn đứng nhìn xét tình thế bốn mặt, khẽ bảo Tiêu Linh

— Nếu tại hạ đoán không lầm thì con nữ tỳ kia sẽ rút lui về phía chúng ta.

Ý chưa dứt lời đã thấy một bóng người từ trong bụi hoa đi về phía hai người ẩn núp.

(Còn tiếp)

VNCH 1974

(Tiếp theo trang 2)

Sức khoẻ

Tình hình y tế chắc cần lâu mới được rõ, khi nào Việt Thống Kê cho ra Niên giám 1974, còn ngoài ra chẳng ai cho biết, trừ vài tin tức như sau.

— Nhiều tệ đoan bị Uỷ Ban Y Tế Hạ Viện tố giác, trong việc nhập cảng y dược, với sự khao tăng của nhiều dược phẩm ; cho nhập cảng thuốc bổ, không cho nhập cảng thuốc bịnh, thiếu kế hoạch nhập cảng, một số lớn ngoại tệ thoát ra ngoại quốc; nhiều nhà thuốc bán bừa bãi cả thuốc quá hạn, gây dược phẩm nội hóa quá cao tuy phẩm chất thiếu kém (4/3)

— Tại VNCH, có 3 triệu người mắc bịnh hoa liễu, so với 300 ngàn tại Thái Lan, theo một nữ bác học Thái trước Hội nghị 25 quốc gia chống bịnh hoa liễu nhóm tại Vọng Các : VNCH đứng hàng đầu, với số bịnh nhân kể trên (thàng 2) Tin này được phổ biến ngày 4/4.

— Tử đầu năm tới 1976, đã có 265 trẻ em VNCH bịnh sốt xuất huyết, 18 chết ; so với 4924 mắc bịnh và 87 chết trong các năm 1971 — 1973. Đa số là nhi đồng Sài gòn Gia Định, theo tuyên bố của chuyên viên nhân ngày Y Tế (24/1).

— Trên tổng số 2227 bác sĩ, chỉ có 609 bác sỹ đăn y cho toàn dân, theo Tổng trưởng Y Tế (24/1).

xXx

GẠO

Gạo có đủ không ? có nạn đói không ? giá cả tăng vọt không ?

— Theo tổng-trưởng Canh Nông, tân ngạch lúa năm nay tới 7,4 triệu tấn, tức 4 triệu 680 ngàn tấn gạo, số tiêu thụ trong nước chỉ chừng 4 triệu tấn, có thể xuất cảng một phần dư (6/2) nhưng giấy bạt không gấp khó khăn vì lúa nhiều và tốt, dự trữ cũng nhiều (28/6) mùa năm nay tốt tốt, nhất là tại Long An, Định Tường, Vĩnh Long, Phong Dinh, An Giang, Châu Đốc.. (10/7) Thứ trưởng CN cho biết năm 1974/75, tân ngạch lúa tăng 700 ngàn tấn tức 10/ấn (19/12)

— Gạo dự trữ của Tổng CụcThực Phẩm lên nhiều so với 1973 : trung bình mỗi tháng năm 1973 chỉ được trên 110 ngàn tấn; nhưng nhất 165 880 tấn tháng 11, đến tháng 12 chỉ còn 78120 tấn.

Sang qua 1974, dự trữ lên mau 106.440 tấn tháng giêng, rồi từ tháng 4 thường ở trên mức 230 ngàn tấn, có tháng trên 300 ngàn, cuối năm 216,875 tấn.

Song phân lớn là gạo nhập cảng : như 146 ngàn trên 210 ngàn tấn kể ngày 25/4, và 148,719 trên 217.486 tấn ngày 21/12. Số gạo nội địa vẫn không thu mua được như đã dự trù đầu năm (vài tấn ngàn tấn)

Sự vượng đành nhu mua 1973 (Trung ương liên quan trong, hoặc có vẻ dư tại Sài Gòn, như trong số tồn kho ngày 21/12, thì 66.614 tấn tại ĐaNẵng và 42.886 tấn tại thủ đô.

Tuy vậy, từ đầu năm, vẫn có nhiều tin về nạn đói tại một số địa phương miền Trung Đông bao miền Tây quyện tăng 10 tấn gạo gửi ra Thừa Thiên

Theo tổ chức từ thiện Công giáo Caritas, trên 311 ngàn dân Thừa Thiên, chỉ có 40% đủ ăn hai bữa, còn 23% ngàn dân bữa chưa bữa đói, tại Hương Điền, có vài chục người chết đói (15/3)

Báo cáo của tỉnh cũng xác nhận có 4 người chết, còn số người đói là 5220 thuộc 870 gia đình, quận Phú Vang, 9606 người thuộc 1601 gia đình quận Hương Điền; 1600 người thuộc 300 gia đình, quanVinh Lộc ; 2912 người thuộc 422 gia đình, quận PhuThứ (25/3).

Tại Quảng Tín, nhiều vùng cũng bị đói vì mất mùa.

Hơn 100 ngàn người thiếu ăn được cứu trợ với 24 triệu đồng của bộ Xã Hội. 10 triệu của bà Hồng Thập Tự và 25 triệu của các cơ quan từ thiện quốc tế. Một Ủy ban Cứu đói được một số thân hào lập tại Quảng Tín (10/4) Đại Tướng Giám Mục Nguyễn Văn Bình gửi chống nạn đói, khiến cơm xe ao cứu vãng những đồng bào bị đói (19/4)

Tại Tỉnh Trường Thừa Thiên cho hay : dân không thiếu gạo, chỉ thiếu tiền mua, một số đông thương gia bán gạo xin trả mỗi bán vì bị thua lỗ, gạo tự do lên xuống dưới giá gạo chánh thức từ 1.000đ đến 1.500đ mỗi 16/4

Ngoài ra ở miền tiếp cận các Đô Thị Đà Nẵng, Qui Nhơn, Nha Trang, Cam Ranh, đến nhà Tổng cục Thực phẩm phải thuận mua lại cho thương gia 1/2 số không bán được (30/5).

Tom lại, gạo có thừa, người chết đói hoặc thiếu ăn, ít nhất là tại miền Trung một đặc điểm 1974.

Lắt được qui cho giá.

— Nhưng giá gạo gội đại không lên xuống mạnh như trong năm 1973.

Xét trung thàng, thì thay trung nhiều tuần, giá thường giảng yên, vài lần lên, rồi lại xuống. Mỗi lần lên xuống, tùy loại, chỉ mới vài trăm hay bạc bốn trăm. Tuần trước 21/12, giảm từ 400đ đến 700đ mỗi bao 100 kí.

Năm 1963, Nàng Hương từ 14.200đ trung bình đầu năm, lên 23 ngàn cuối năm.— Sóc Nâu, từ 10.730đ lên 17.800đ.

Mức tăng 1974 kém nhiều : từ 25000đ lên 26.000đ (Nàng Hương) từ 18500đ lên 22.000đ (Sóc Nâu).

Ngày 21/12, gạo sẽ 1-25% tăng, từ 20.250đ thàng 11, xuống 18.750đ, so với 15.500đ tuần trước 12/12.

Giao gạo My nhập cảng tăng mạnh hơn nhiều : giá cấp bến kể cả phí tổn từ 158 ngàn đ mãi tán 1973, lên trung bình 350 ngàn mỗi tấn 1974. Nên giá chánh thức : dù với tự cấp, cũng phải lên từ 1/7 : 18500đ bạt trên, và 19500đ bạt đai, cuối năm, bạt trên lên 21 ngàn.

DIỄN ĐÀN

(Tiếp theo trang 2)

1/ Bổ hàn thuế TVA 10% đánh trên giá thuốc nhập cảng cũng như nội hóa.

2/ Tăng trợ một tỉ trên số đô-la dùng để nhập cảng ấu dược, hi du 185đ cho mỗi đô-la chẳng hạn, để cho bổ suất còn lại chưng 500đ VN mỗi đô la. Như thế giá thuốc sẽ hạ đi được độ 30% so với hiện nay.

3/ Để hạ giá nhà cầm quyền có thể tăng thuế đánh trên những hạng hoa nào xét ra không phải là nhu yếu phẩm.

Để kết thúc bài này, chúng tôi trân trọng yêu cầu Dược sĩ đoàn và Nghiệp đoàn Dược sĩ mỗi khi có những thắc mắc về giá cả ấu dược nêu trên bảo, xin qui vị viết bài giải thích ngay chứ nếu qui vị chỉ giải thích với Nha Kiểm soát Kinh tế thì vẫn không giải tỏa được thắc mắc của đồng bào.

Chính qui vị là những người hiểu rõ hơn ai hết về giá cả thuốc men và có nhiệm vụ đại diện cho các dược sĩ đoàn viên để trình bày rõ ràng với nhà cầm quyền và dân chúng vì qui vị có tân dữ kiến trong tay.

Ước mong sao tiếng nói nhỏ bé nầy được cái may mắn đến tai đồng bào bệnh nhân, nhà cầm quyền và những người liên hệ.

THANH TƯỜNG

Chuyện Phiêm

(Tiếp theo trang 2)

trên bếp cũi đỏ hồng. Tết nhất đến nơi mà không có bánh chưng mà ăn thật mỏi đưa bánh để sực thì cần ra chi không chế gì nữa ?.. Tại bao chi vừa cho biết ở cái nước Phù-Tang mặt bà cụ con chầu Thái-Dương Thần-Nữ nhân dịp Tết đương lịch ngân bánh chưng thế nào mà bị nghẹn rồi về chầu tổ luôn.

Tết năm nay là Tết gạo châu cũ quệ thật sự. Hỏi mấy ai đã có xin để nấu được nồi bánh chưng như thuở thanh bình xa xưa ?.. Tết con Mèo hẳn không linh bánh Tết con Cọp, vì Mèo sao có thể lôn bằng Cọp. Có những người có tính thân chủ bao cho rằng như thế là hợp người đang tuổi đắc thắng phánh. Suốt năm Cọp có thể giới đang bán loạn vì nạn nhân mãn, thiếu thực phẩm, thiếu dưỡng protein-calorie, thiếu nhiên liệu.

Nhân loại với vàng cổ vô nin để, thăm hiểm cùng trăng tìm thêm đất trồng khoai lang, nghiêu kíu nghề trồng rau muống ở Gaza-Chỉ ta đem phổ biến khẩu nhân cầu và sau cùng phát minh ra xăng nhân tạo. 4 thiếu sẽ thành 4 đủ, khỏi lo các cụ ạ. Các cụ bảo chưa thể lập dịa Cọp đến thự huấn thay Mèo về phương pháp ăn tươi nuốt sống. Mèo bắt hạt tiêu mà khôn ngoan số đạach. Mèo dạy cho Cọp dữ thập bát bàn võ nghệ, như gầm gừ, de dọa, hung hăng, khẩng bố, chụp mồi, nhưng nhất quyết không truyền cho độ để bắt lấy leo trèo và ăn vụng. Cho nên mặc dù là bà chủ vô lam, Cọp vẫn không bao giờ biết trèo cây để chụp mèo khi ăn vụng. Một ngày nào đó, Cọp có ý định phân bội sự môn nhưng không thể nào vô được Mèo. Ngược lại Mèo có tài vơn chuột. Chắc hẳn bước qua năm Mèo, trên mảnh đất nầy không còn một mống chuột đồng, chuột cống, và chỉ loài chuột nhắt.

Những con số bò, trâu, heo, gà, vịt..

(Tiếp theo trang 2)

Chưa thấy ai tính số người thất nghiệp do sự sút giảm trong nghề chăn nuôi. Cũng chưa thấy ai tính số người trước đây làm nghề chăn nuôi bây giờ đổi nghề khác kiếm ăn. Những con số đó chắc là không nhỏ. Thêm vào đó phải kể những công nhân nhà máy thực phẩm gia súc ngưng hoạt động, những người buôn bán thực phẩm gia súc, những người buôn bán thịt bò, thịt heo, những người chuyên chở động vật sống v...v... nhiều lắm.

Lò sát sinh tối tân của công ty quốc doanh Vissan đường như đã được thành lập không đúng lúc. Nó đã bắt đầu hoạt động giữa lúc mà mức tiêu thụ thịt trên thị trường quốc nội giảm sút ghê gớm. Người ta hiểu được cái quyết định của nhà nước đóng cửa các lò heo từ trong vòng 30 cây số chung quanh lò heo của công ty Vissan. Không có biện pháp đền thì công ty nhà nước Vissan đầu có việc làm. Người ta cũng hiểu luôn cuộc tranh đấu của công nhân các lò heo tư bởi vì nếu lò heo bị đóng cửa thì họ thất nghiệp.

Nói vậy nhưng nhìn lại thì cũng phải ghi một điều là cái khả năng sản xuất gia súc của VN có thừa. Ít nhất thì VN cũng có khả năng sản xuất gấp đôi gấp ba mức tiêu thụ trên thị trường quốc nội hiện tại. Những con số gia súc bị hụ thịt từ năm 1970 đến nay cho thấy như vậy. Rồi thêm vào những khả năng dồ những cơ sở phụ thuộc vào ngành chăn nuôi gia súc cũng thừa luôn. VN cũng đầu có thiếu nguyên liệu chế tạo thực phẩm gia súc. Rồi VN lại còn có một lợi sất sinh dược nói là tối tân nhất trong vùng Đông Nam Á nữa.

Vậy thì vấn đề VN lại chỉ là đi tìm thị trường tiêu thụ. Làm sao xuất cảng được thịt heo, thịt bò được gà vịt. Chẳng lẽ trên thế giới chẳng còn nơi nào cần đến thịt heo, thịt bò, gà vịt v...v... Giá thịt ở VN đầu có đắt hơn giá thịt ở Hồng Kông. Rẻ hơn nhiều là đằng khác. Một kí thịt bò ở Hồng Kông đắt hơn 1 kí thịt bò ở VN đến mấy lần.

Giá thịt như ngày nay VN xuất cảng mỗi năm được vài trăm ngàn con heo vài chục ngàn con bò hoặc là heo sống bò sống, hoặc là thịt đóng lạnh. Chẳng hiểu mỗi năm thu về được bao nhiêu mỹ kim và bao nhiêu người có công ăn việc làm, bao nhiêu nhà máy được hoạt động trở lại. Có vẻ như đây lại là đường lối tạo công ăn việc làm ít tốn kém nhất và có lợi nhất. Người ta chẳng cần phải kêu gọi đầu tư nhiều hay số vốn đầu tư không phải là quá lớn.

Nhưng làm sao xuất cảng ? Dĩ nhiên vấn đề là của các thương gia. Của vài nhà chăn nuôi, nhà xuất cảng. Có thể họ đã gặp khó khăn nên chưa dám nghĩ đến xuất cảng heo bò gà vịt.... Thì cũng hỏi lại là nhà nước sẽ làm gì để VN xuất cảng được heo, được bò hay gà vịt ? Đặt tạo công ăn việc làm ?

• Câu hỏi thứ hai nầy cũng chưa được trả lời.

Chúc Mừng Năm Mới
Vĩnh-Giang 74-76 Phan-Đình-Thái (Ngã Sáu) Saigon ĐT 21.486
Đã cống hiến qui vị chủ xe LADALAT cảo cửa và toàn chiếc mica, trang trí các loại mũ nón xe hơi đang hoạt động trở lại vì giá quảng cáo.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GIAO-THÔNG
QUỐC-GIA THỦY-CỤC — SỞ TÀI-CHÁNH KẾ-TOÁN
NGÂN-SÁCH TỰ-TRỢ — QUỐC-GIA THỦY-CỤC
Số : 212/QGT/CT/CKT/Mơ NIÊN KHÓA 1975

Cáo Thị Đấu Thầu
Công Khai

MỤC ĐÍCH :
Công tác đặt 2000m ống dẫn nước Ø 12" cung phu tùng liên hệ tại Tỉnh ly Khánh Hưng.
THỜI GIAN THỰC HIỆN : Bảy (7) tháng.
TRỊ GIÁ CÔNG TÁC :
Trị giá ước lượng là : Bảy Triệu Chín Trăm Lẻ Bảy Ngàn Bốn Trăm Năm Mươi Đồng (7 907.450đ00).
TIỀN KỲ QUỸ TẠM :
Một trăm ba mươi ngàn đồng (130.000đ00)
TIỀN KỲ QUỸ THIẾT THỌ :
1/30 tổng số phí khoản công tác trúng thầu.
NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 06-02-1975 lúc 10 giờ tại phòng hộp Quốc Gia Thủy Cục số 94 Công-Lý Saigon.
ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU :
Hồ sơ đấu thầu phải nạp cho ông Chủ Tịch Hội Đồng Đấu Thầu 94 Công Lý Saigon trước giờ mở thầu.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Các nhà thầu có thể tham khảo hồ sơ đấu thầu cùng Điều Kiện Sách Riêng tại :
— Quốc Gia Thủy Cục (Sở Tài Chánh Kế Toán) 94 Công Lý Saigon
— Trung Tâm Cấp Thủy Khánh Hưng.

Saigon, ngày 14 tháng 01 năm 1975
GIÁM-ĐỐC QUỐC-GIA THỦY-CỤC
VÕ-ĐÌNH-HẠNH

Bố Cáo

★ Chiếu bản đại tự án văn ngày 28-8-1974 (vụ số 5/TSI/74) của Tòa Sơ Thẩm Phong Dinh và Giấy Chưng nhận khóng thể hay khàng cáo ngày 20-12-1974 của Ông Chánh Lục Sự Tòa nầy.

★ Nay công bố để các trái chủ và các người liên hệ đến Nhà Máy Nước Đà QUANG-THÀNH, số 111/2 đường Võ Tánh, Cần Răng, Cần Thơ được biết.

- Chiếu án văn đầu thường Tòa Sơ Thẩm (Xử Việc Thương Mại) Phong Dinh đã truyền giải tán Công Ty «Nhà Máy Nước Đà Quang Thành» được thành lập do hợp đồng lập tại Cần Thơ ngày 23-7-1971. Đồng thời, Tòa đã cử Ông TRẦN-HỒNG làm Thanh Toán Viên của Công Ty.
- Vậy, do bổ cáo nầy, yêu cầu các trái chủ và các người liên hệ đến Công Ty phải liên lạc với Công Ty tại địa chỉ nói trên để cho biết các chi tiết cần thiết.

Quá hạn mười lăm (15) ngày kể từ ngày đăng bổ cáo nầy, mọi sự khiếu nại sẽ được xem như không có.

Cần Thơ, ngày 14 tháng 1 năm 1975
TRẦN-HỒNG
Thanh Toán Viên
Nhà Máy Nước Đà QUANG-THÀNH
111/2 đường Võ Tánh, Cần Răng — Cần Thơ

BỘ CANH-NÔNG VÀ KỸ-NGHỆ
KHU CHẾ-XUẤT SAIGON Ngân sách tự trị 1975

Cáo Thị Đấu Thầu
Công Khai
(CÔNG KHAI TỔNG KHOÁN)

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Công tác vừa chưa hoàn tiền chỉ để làm Tự Hành Dịch, Câu Lạc Bộ tại Khu Chế Xuất Saigon (xã Tân Thuận Đông, quận Nhà Bè, tỉnh Gia Định).
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG 9.714.041đ
TIỀN KỲ QUỸ TẠM 162.000đ
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ
Cuộc Quản Trị Khu Chế Xuất Saigon xã Tân Thuận Đông, quận Nhà Bè, tỉnh Gia Định trong những ngày giờ làm việc (Tel 98.337)
NƠI NẠP ĐƠN XIN DỰ THẦU
Đơn xin dự thầu gửi ông Cuộc Trưởng Khu Chế Xuất Saigon trước địa chỉ trên ba ngày trước ngày mở thầu.
NGÀY GIỜ MỞ THẦU
Hồi 14 giờ ngày 5 tháng 2 năm 1975 tại văn phòng Cuộc Quản Trị Khu Chế Xuất Saigon, xã Tân Thuận Đông, quận Nhà Bè, tỉnh Gia Định.
Saigon, ngày 17 tháng01 năm 1975
CUỘC QUẢN TRỊ KHU CHẾ XUẤT SAIGON

CẦN GẤP
Trắc Lượng Viên, Họa Viên, Giám Thị Công Trường Xây Cất và Kiều Lộ. Đơn đem tay hay gởi tới Phương Nam Kiến Tạo Công Ty, số 5 (lầu 4), Nguyễn Siêu, Saigon. Kèm lý lịch và chứng chỉ chuyên môn.

RADIO TV

Sanyo 12 bình, điện Denon 19" chân cao, Sanyo 16" có chân, Sanyo 23" cửa lùa thật đẹp, National 20" đẻ bàn hình ảnh toàn hảo. Hỏi 030 10 B Chi-Lăng Nguyễn thiện Thuật Sg3.

TV Denon 12" (37 ngàn). TV 23" mesable cửa chính (58ngàn) TV Admiral 16" (30 ngàn). Hỏi 24A cư xá Đô thành đường cất sau bệnh viện Bình Dân.

Mua Radio, Cassette, TV của Nhật đã dùng sơ rồi, giá cao, có hóa đơn. Đem đến 72 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

5000AW (125), 3000A (55), 500A (48), KR44 (54), Akai X200D (99), TC350 (48), TC127 (70), Echo 202W (45), CS99 (129), CSM (89), CS 77 (75), CS52 (19), AS66 (32) (có đồ hộp). 15/6 Nguyễn Tiểu Sg3 ĐT. 53.443.

TRUNG TÂM Sửa chữa ĐT.97460. Chuyên viên uy tín (PX) đảm nhiệm Tư Gia hoặc chờ lấy, Giá phải chăng. Radio truyền tin, TV, Ampli, Máu bàng. Xuân Viên 26B Lý Thái Tổ ngã 7 gần Caltex.

Mua TiviAmpli cũ
— Điều kiện dễ — GIÁ CAO
— ĐT. 95.135 - 93.548
Số 150 LÊ LAI Saigon 2

TIVI QUÁ RẺ ! Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, xài bình và điện, giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Nhận sửa TV tại nhà. Xin đến
PHƯƠNG HƯỜNG
67 Nguyễn thiện Thuật Sg
ĐT. 90.555-93.217

Sửa : TiVi, Ampli
1.000đ tiền công
ĐT. 41.002
Chuyên viên đến tận tư gia, sửa chữa đủ loại. Bảo đảm 6 tháng. Mang đến :
MAI PHƯƠNG 333
Trương Minh Giảng Sg, chờ lấy về.

Kenwood Kenwood 6170 5150, Sansui 7500, 5500, 949, 4 channel, 5500, 5600X, 5000A, Pioneer SX2500, 9000, 525, 1500TD, 990, Fisher 8007, Teac 5500, 4300, 4010SL, 4010SL, 580, 730, 630, 366, Akai 365G, 220D, 200D, Lou Fisher 111K, 65K, AR3a, AR2ax, AR 4x, 99, 901A, 99A, 801A, 88A, 88, 701A, 77A, 77, Sansui 3700, 3500, 2500, 2000, Lou Kenwood 777, Qubz dia PL50. Vì nhiều loại máy khác. Tất cả người không giao tiền liên tân nhà. Nhận đổi bù. 89 đường Bùi Cờ (VN Thương Tín - Phan Đình Phùng quớc mất gần Phan thanh Giản). Xin bảm chuông.

Bán rẻ 1 thâu băng 2 loa tới. Hỏi 118 20 Trần Khắc Chân Tân Định.

MUA GIÁ CAO TV, Cassette, Ampli, Loa, Thâu băng. Liên lạc ĐT 95.329 hay 45/9 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè (GĐ) Có người đến tận nhà xem máy.

MuaTivi ampli cũ
Giá cao hơn các nơi
Các loại Tivi, Cassette Radio Thâu băng Ampli. Cho biết địa chỉ hoặc đem đến tận nhà
67 CốngQuỳnhSg

DU RADIO
TRUNG TÂM SỬA CHỮA
— Amplifier
— Tape Recorder
— Téléviston
— Radio, Cassette
— Phụ tùng nguyên thủy, giá phải chăng, tận tràng và chấn đầu tất cả các loại máy cũ thành mới để mừng Xuân. Xin đến ngay DU RADIO 48 Lê văn Duyệt Sg (Chợ Đũi).

Cần bán gấp Tivi Hitachi Sanyo 12 bình điện 65, Sharp Aiwa Denon 12 transistor 40 3B, National 19, 16 in 55, 47 Nec 16 cô chân 47, máy Mỹ 16, 12 (35) nhiều Radio Cassette giá rẻ. Hỏi 67 Cống Quỳnh Sg2.

TRUNG TÂM đổi bù ĐT 97460 Cần mua thêm Thâu băng, Ampli, Thùng Loa, TV. Có sẵn. Akai Sony Teac Sansui Pioneer Kenwood TV Sony 4 in Panasonic 9, Hitachi 12 Sanyo 16 Denon 20 (3,4 loa). Xuân Viên 26B Lý thái Tổ Ngã Bảy gần Caltex.

Sửa Tivi Ampli ở đâu ? Gọi số 96102 có thợ đến sửa ngay. Bảo đảm. Hay đến Trung tâm Sửa chữa TUYẾT THÁI BÌNH, 212 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

MUA TIVI AMPLI CŨ
Giá cao. Đ.T. 90.511
97 Võ Tánh Saigon

Tivi hư sửa gấp Xin điện thoại số 95.162 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa điều chỉnh miễn phí. Bảo đảm 6 tháng. 166/16 Lý thái Tổ Sg.

Ampli TiVi Hư ? Đ.T. 95.135-93.548 — SỬA TẠI NHÀ — SỬA CHỜ LẤY NGAY GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh Quang
158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nông (bắt kỳ loại nào)— Phần thâu Tape Deck — Tivi Mỹ, Đức, Nhật — Có máy đủ Pan tôn tân — Đủ phụ tùng thay thế — Làm việc từ 8g sáng đến 10g tối, luôn ngày Lễ và Chúa Nhựt — Bảo đảm 6 tháng.

TIVI DENON 19" 3 LOA Sanyo 16 cửa chân, Sanyo 12, máy may Sinco, Ampli 5000 AW gỡ 531/4 Nguyễn tri Phương Cl.

Cú chót ! chỉ còn lại một số máy thâu băng rất tốt để dành từ lâu nay. Bán thì giá cả được khi không cần bàng nơi : QRX 5500, 838, 828, 1500TD, Fisher 8007, SX6000, 5150, Tape TC730 (mới nguyên), 366, Teac 4010S, 1500W, 6010S, Akai 2000, Lou CS901, 801, 99, 88, Lou Lesk (độc đáo âm thanh khác thế). Trionic, Emi (loa ống le), Argo (loa Mỹ hay hơn AR4x). Hỏi 145/47 Nguyễn thiện Thuật Sg3

Chuyên môn Tivi Lạc Thiện 25/5B sau chợ Trương minh Giảng Saigon. Đ.T. 4" 346 chỉ tính công 1.000đ bảo dảm 6 tháng, mua Tivi cũ.

Mua TV, Ampli, Cassette Hỏi 1 Công Trường Tự Do Thị Nghè, Đ.T 95.823. Bán TV Denon 20" 3 loa, National 23" mới 100%.

Teac model A1500W, Amplifier Kenwood model TK 140X, Loa Trionic mỗi cái 50watt. Hỏi 5 Tô hiến Thành, tiệm Uốn tóc Nghệ Đô, số Bảy.

253/6 (cũ) Nguyễn Huỳnh Đức PN, mua lại giá cao máy thu băng, ampli, loa.

Tape Deck Sony 350 bán rẻ và 1 thâu băng Sony Stéréo. Hỏi 23B Cư xá Đô Thành (đường sau bịnh viện Bình Dân).

Bộ nhạc Stéréo Tape Deck Hitachi -|- Ampli Pioneer -|- Cặp loa Pioneer lớn mới (124). Ampli Sansui 2000. Tape Deck Sony 350 (39), Ampli JVC vỏ gỗ mặt đen (59), Ampli Masterwork mặt đen đẹp (42), cặp loa Pioneer trung (30). Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Sg (đến số 467C có hẻm vô 200m).

75.000đ Denon 19" 3 loa 16" chân cao (55) bếp gas National 2 lò (16) quạt National, Sanyo đồ bàn giá rẻ. Và hẻm 455 cạnh Pharmacie Ngọc Sương gần cống xe lửa số 10 đường Võ đi Ngọc PN, hỏi 421 2 (lộ vô 30m).

Bán TV Mỹ 19", Cassette Sanyo-|-Radio, Tape Teac 1200. Hỏi 95/69 Lê văn Duyệt CĐ (sau trường Lê văn Duyệt).

Cho thuê đủ loại Ampli, Máy đờn, trống, ban nhạc (Show), xe cưới, xe cat, giá rẻ, nhanh chóng. Hỏi Sống 106 (cũ 96A) Thoại ngọc Hầu (Lăng Cha Cả). Đ.T. 43.951.

Pioneer SX990 (190watts) cặp loa Sansui BP 2000 toàn hảo. Xem máy 469/2 Võ đi Ngụy PN (qua khỏi Victoria Dancing 100m, bên thước lao Phan Tuyên số 7m).

SX990, KR100 Ampli 5000A vỏ gỗ (mới 95%), Sony 366, Akai 1710W, Teac 2060, 2 quạ đen Pioneer thật đẹp PL50 và PL15, Loa Sansui SP 2000, SP3200, Echo Pioneer SR 202 mới, 2 Radio Cassette AM/FM thật tốt. 29 (phố 29) Nguyễn Huệ Gia Định.

Bán 1 Tivi National có cửa 23 inch toàn hảo. 117/2 Ngô tùng Châu Sg2.

THUỐC

URAZOL (Beta) Trị các bịnh chướng bướng, tiểu tiện và cơ quan sinh dục, huyết áp, nước tiểu đục. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
206/BYT/DPDC

UNIGEST Capsule Thuốc nhập cảng từ Anh Quốc, trị bịnh sinh bụng, ợ chua, ăn không tiêu, đau bao tử, đi ngoài táo bón, dạ dày tổn thương, loét bao tử. Đặc đáo có chất Polymethylsiloxane 250mg lần đầu tiên dùng ở Việt Nam.

GHI Ý
Trình bày mới
Viên ngọt dễ uống
ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH CẢM SỐT
Bưu Bá Đầu Người

Thuốc nhập cảng Pháp Quốc
THÉROPS
Thuốc mỡ và bột trị các bịnh ngoài da mặt tay chân.
— Ngứa ngáy da chảy nước.
— Lở loét.
Công hiệu. VBC Milet Paris.
KN 79/BYT

Cảm ho, ho đờm, ho gà ho khan uống :
NODON
nhàn hiệu - Đầu Con Gà -
KN 255/BYT/QCDP

THUỐC MỚI NHẬP CẢNG
LYSO-6
— Vệ sinh miệng và cuống bọng.
— Diệt trùng ở miệng và lưỡi sưng nướu răng.
VIÊN NGẬM THƠM vàNGHỌT
KN 04 BYT ngày 2-2-74

SIROP
PROMERGAN
Người lớn con nít
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nôn mửa dạy ngừa
— Trong hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.
KN.81 M/BYT 28-2-62

Mới phát minh
1) Thuốc trừ gầu BELLA
— Trị hết gầu và ngứa da đầu.
— Đã được các hàng danh tiếng ưa dùng và thử nghiệm.
— Kết quả hoàn toàn mỹ mãn.
2) Thuốc liệu rày trị OTAN
— Nhỏ vài giọt thuốc vào tai.
— Rày tai sẽ mềm và tan ra.
— Không đọc, không đau xót.
— Ai dùng rồng được.
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Tai hi đau, tai chảy mủ, tai ù, lâu năm không hết. Xin tới nhà 316 đường Nhựt Tảo Cholon, Vào lúc 8 giờ tối.

PHÔNG THẤP
— TÊ THẤP, NHỨC GÂN — SỤNG KHỚP XƯƠNG
uống BETAGOL vừa có bán tại các nhà thuốc Tây
351/BYT/DPDC

CUTICREM
THUỐC THOA NGOÀI DA TRĨ : phong ngứa tay chân, phong đỏ mặt, mụn nhọt, nứt nẻ, vết thâm tím mặt, lở chốc, sưng độ ngoài mi mắt. HADZER
KN 193/BYT 8-5-72

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ÓI, HO, KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÈM, LÀM KÍNH, GIẬT MÌNH
HADZER KN số 68 28-2-68

DƯỢC PHẨM PHÁP QUỐC
Thuốc trị bịnh đau gan
EUCHOL
Bịnh đau gan, yếu gan, táo bón, nóng nẩy, mụn nguyên ở mặt.
KN. 62M/BYT/28-2-68

Thân hư đương kiem, bần thần, đau lưng, tao giấy, lạnh chân, nhức đầu, tiểu luôn, tinh kiệt, mệt mỏi. Dùng Hoàn Sinh lực nhiệm mau lâm thay. Mỗi tối dùng được 10 ngày. Bao chế nguyên chất bởi thầy chaveie, môn đồng Dược Sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Thuốc nhập cảng Pháp Quốc
Camphyphyline
YẾU TIM — HEN SUYỄN
HỒI HỘP — NGHẸT THỞ
VBC Millot Paris KN 150/BYT

Biếng ăn mất ngủ
Uống RÉACTIN (Beas)
— ăn

1 TIẾP THEO TRANG 1

Một phái ngôn viên chính phủ ông Lon Fitzonul, một nhân viên trong Ủy Ban Liên Hợp thực thi hòa bình cho hay Charles Dean ở Nữu Ước và Neal Sharman ở Sydney hiện bị CS Lào giữ tại vùng 200 cây số NamVạn Tượng. Họ vẫn khoẻ mạnh. Tin về họ do 2 người Lào đến văn phòng chính phủ cung cấp, đáp ứng lời kêu gọi của tổa đại sứ Mỹ.

2 TIẾP THEO TRANG 1

phi cảng dân sự và một sân đậu nơi không 20 phi cơ đậu gần nhau. Một hầa tiễn rơi gần một chiếc DC 4 của hãng Air Cambodge, làm nổ banh và hư khúc đuôi.

Về mặt chính trị, đại diện thường trực Cộng Hòa Nam Dương tại LHQ ông Anwar Sani hôm thứ Tư đã đến Nam Vang để viếng thăm thủ đô trong 2 ngày.

Hàng ngàn trẻ mồ côi mặc bạn gồm màu da các Cl đệ lại.

Hai nam sau ngưng bắn, Hoa Kỳ bỏ chế ý tới VN, cắt giảm quân kinh viện nhưng vẫn còn sự can thiệp tế nhị của Mỹ.

Các phi vụ trinh sát Mỹ vẫn tiếp tục trên cả hai phần Nam Bắc VN cùng cấp tin tức tình báo cho VNCH và đường như Hoa Thịnh Đốn vẫn tăng hỗ trợ cho TT Nguyễn Văn Thiệu trong cuộc vận động tranh cử chuẩn bị ra vào tháng 10 sắp tới.

Các quốn tin Hoakỳ nói họ không tin là các phi vụ trinh sát BV vì phạm Hiệp định Bale, vì các phi cơ SR71 của Mỹbay dọc bờ biển vùng không xâm đặc biệt, chụp hình từ bên Ngoài giới hạn lãnh thổ 12 hải lý. Ngoài ra, Hiệp định Ba Lê không đề cập đến các phi vụ trinh sát tại Nam VN.

(Đoàn chất hai bên định tranh bay trinh thám hành hiệp định Ba Lê bắt tay và các yêu sách của cộng sản trong đó có yêu sách chỉ thương lượng lại với chính quyền miền Nam không do TT Thiệu cầm đầu).

3 TIẾP THEO TRANG 1

Tờ báo viết tiếp, Nhật chỉ là một trong số các tiền đồn khác của Mỹ ở Á Châu và Thái Bình Dương, nơi vẫn còn sự hiện diện của 200.000 lính Mỹ, ngoài tại cơ chiến lược và chiến hạm nguyên tử, nhất là nơi làm hạn cần tiếp vận cho chiến trường VN.

Tờ báo cũng nhắc lại tin cho rằng nhiều chiến hạm và máy bay Mỹ đã từ Nhật hướng về Ấn độ dương trong mở liên hệ với sự trên tỉ ở hoà bình hiện tại Trung Đông và Đông Dương. Rồi tờ báo kết luận: "Ngày nào mà các căn cứ quân sự ngoại quốc trong vùng này chưa thành toàn thì vấn đề hòa bình ở Á Châu vẫn còn bị đe dọa."

4 TIẾP THEO TRANG 1

biết số số phận họ chứng nào chiến tranh còn tiếp diễn.

Hàng ngàn trẻ mồ côi mang bạn màu da các Cl để lại.

Hai nam sau ngưng bắn, Hoa Kỳ bỏ chế ý tới VN, cắt giảm quân kinh viện nhưng vẫn còn sự can thiệp tế nhị của Mỹ.

Các phi vụ trinh sát Mỹ vẫn tiếp tục trên cả hai phần Nam Bắc VN cùng cấp tin tức tình báo cho VNCH và đường như Hoa Thịnh Đốn vẫn tăng hỗ trợ cho TT Nguyễn Văn Thiệu trong cuộc vận động tranh cử chuẩn bị ra vào tháng 10 sắp tới.

Các quốn tin Hoakỳ nói họ không tin là các phi vụ trinh sát BV vì phạm Hiệp định Bale, vì các phi cơ SR71 của Mỹbay dọc bờ biển vùng không xâm đặc biệt, chụp hình từ bên Ngoài giới hạn lãnh thổ 12 hải lý. Ngoài ra, Hiệp định Ba Lê không đề cập đến các phi vụ trinh sát tại Nam VN.

5 TIẾP THEO TRANG 1

JAKARTA.— Văn sĩ nổi tiếng Nam Dương Situmorang và 12 người khác đã được phóng thích vào ngày 31-12 vừa qua sau 4 tháng bị giam giữ vì tham gia các cuộc bạo động chống chính phủ.

JAKARTA : Chính phủ Nam Dương đã gửi văn thư cho các vị chủ nhân chiếc tàu Dhoma Marc của Nhật đòi bồi thường 15 triệu Mỹ kim (khoảng trên 10 tỷ VN) vì tàu này đã chở dầu trong khi chạy quanh eo biển Malacca cách nay 2 tuần.

NHÀ ĐIỂN : Quốc hội Hy Lạp đã đồng thanh chấp thuận bản nghị quyết phân đối chính sách thiên vị của Anh đối với Thổ trong việc cho những người Hy gốc Thổ tại nhóm

6 TIẾP THEO TRANG 1

Trong khi đó, TT Marcos hôm nay cam kết vân hồi chế độ dân nghị cho Phi nếu qua cuộc trưng cầu dân ý đó dân Phi biểu lộ là bộ đã chán chế độ và trị quân luật của ông. Ông cũng tiết lộ là sẽ đi ông cho tổ chức trưng cầu dân ý là ông muốn biết rõ xem nhân dân Phi còn tin nhiệm vai trò lãnh đạo của ông nữa không.

Hồi

Mujibur Rahman, Thủ Tướng Bangla Desh đã được liên minh Nhân Dân từ là đảng chấp chính của ông thân thuận để cho ông thi hành những biện pháp quan trọng mà sẽ dành cho Thủ Tướng những quyền hành hầu như là vô hạn nhằm đối phó với cuộc khủng hoảng kinh tế ngày một lớn tại Bangladesh.

Tại Dacca người ta tin rằng Mujibur sẽ đưa ra một tu chỉnh Hiến pháp Quốc hội Bangladesh vào thứ Bảy nay nhằm xóa đổi Hiến pháp để đổi chính thể dân chủ đại nghị hiện nay tại Bangladesh thành Tổng Thống chế. Đảng chấp chính của Rahman giành được tất cả các ghế trong quốc hội, trừ có 7 ghế, chắc là ông sẽ không gặp khó khăn trong việc thông qua những biện pháp này và đương nhiên chắc chắn Mujibur sẽ thành Tổng Thống.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Một hoạ kỹ sư của kỹ gia LPI Robert Kuyler kể lại rằng trong khi chiến cuộc leo thang tại Nam VN và KPCthì tại Thái lính không quân Mỹ thác mác là tại vào hồ lại còn phải ở đây khi mà QĐ Mỹ đã ra lệnh ngưng oanh tạc ở Đông Dương từ 17 tháng qua.

Nói theo các viên chức chính phủ một cách chính thực thì cần phải duy trì sự hiện diện của khoảng 300 máy bay quân sự ở Thái để ngăn chặn không cho BV đẩy mạnh chiến tranh. Nhưng nhiều áp quân Mỹ ở Thái thì cho rằng sự hiện diện đó chỉ có tính cách thanh trừ hoàn quân sự. Một người tin không quân Mỹ cần cấp nhà nước không thể nào cho tăng một ngày nào đó chúng tôi trở lại công việc tác chiến ở Đông Dương.

8 TIẾP THEO TRANG 1

hạ 25 Cộng quân và tịch thu 21 vũ khí trong các trận giao tranh do Cộng quân chủ động trong các vùng 11, 12 và 16cu ĐN quận Iy Nam Hòa. Phía ta có 6 binh sĩ bị thương.

Tại Quảng Nam trưa hôm qua, 1 thanh phần BB đã hạ 11 Cộng quân và tịch thu 17 vũ khí trong 1 trận giao tranh do Cộng quân chủ động trong vùng 6cu TTB quận Iy Quế Sơn. Phía ta vô sự.

9 TIẾP THEO TRANG 1

phục QĐ Mỹ giúp Nam VN. BV sẽ phải suy tính vì nếu làm mạnh thì QĐ Mỹ có thể tăng viện trợ cho Nam VN, Nam VN sẽ chiến đấu hữu hiệu hơn và BV sẽ phải kéo dài chiến tranh. Ông đưng quên rằng chính quyền BV cũng hóa hẹn hòa bình nhưng đã nhiều lần. Bắc Cho nên lúc cảnh cáo có tính cách mơ hồ như thế là để cho BV phải suy nghĩ thay đổi thái độ.

CL — Tại muốn bắn về nhận định của một nhân vật chính phủ VNCH về việc CS đánh mạnh, nhân vật ấy cho rằng CS muốn lấn thêm đất đăng thêm thế lực để nhập vợt hầu đối ngay một chính phủ liên hiệp, nghĩa là CS muốn đi xa hơn cả thỏa hiệp Ba Lê nữa. Ông có ý kiến gì không?

SACKS — Thỏa hiệp Ba Lê tất mập mờ về vương lai chính trị của Nam VN. Lực lượng thứ ba lại cang mơ hồ. Chẳng ai biết lực lượng ấy đông đảo, thế nào, gồm có những ai. Cộng sản thì muốn có 1 cơ cấu tay ba trước khi bầu cử, như thế là họ sẽ nắm chắc 1/3 trước khi bầu cử, để sau đó, tìm cách lôi kéo lực

0 TIẾP THEO TRANG 1

Mỹ tái oanh tạc ở VN, một hành động mà nhà lãnh đạo Mỹ không chánh thức loại trừ.

Văn thơ Phập Tân Xã và Đài Tiếng Nói Hoakỳ, thì pháCộng bảo xem chừng cũng khá lạnh nhạt đối với đề nghị của TT Ford. NS Pearson (CH) lập lại nhận định của NS Mansfield trên đây và nói ông không nghĩ là đề nghị của TT Ford sẽ được chấp thuận. Cũn NS Tower (CH) thì nói rằng, riêng cá nhân ông, ông ủng hộ đề nghị của TT Ford, nhưng con việc nó có được thông qua hay không thì ông «không dám tiên liệu».

Nghị sĩ Thurmond thì nói rằng nếu VNCHkhông được cung cấp những các thiết thì Cộng sản sẽ xâm chiếm thế giới cho tới tận bờ biển HaLyD. Tuy nhiên, NS Thurmond nói là Hoa Kỳ không thể trông coi và yểm trợ cho toàn thế giới. «Chúng ta phải đành them trách nhiệm cho những quốc gia nào có cùng những ý tưởng và tự do như chúng ta.»

Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ cho biết, các giới hữu trách tại Bộ Quốc phòng Mỹ đã tuyên bố rằng, dầu cho là không chắc gì Quốc hội chấp thuận toàn bộ ngân khoản 300 triệu MK quân viện bổ túc, nhưng «một phần» của số tiền này «có thể» sẽ được chấp thuận.

Phòng Thương Mãi Hoa Kỳ tại Saigôn hôm thứ Tư đã kịch liệt công kích quan điểm của Nghị sĩ MC Govern về vấn đề Nam Việt Nam.

Trong một bản thông cáo phổ biến cho báo chí, Phòng Thương Mãi Mỹ đã đặc biệt chống lại ý định của McGovern là nên để cho «các bạn hữu của chế độ Hà nội» ngồi lại tại một lượt các phiên họp được diễn ra tại Hoa Thịnh Đốn trong những ngày sắp tới.

Sau khi vạch rõ là có một số diễn giả có thể sẽ lợi dụng các cuộc tranh luận dài để đòi hỏi Hoa Kỳ phải viện trợ cho Nam VN, bản thông cáo trách cứ Mc Govern cũng như các nghị sĩ Frank Church và Mansfield đã chia sẻ quan điểm đó với Mc Govern.

Theo bản thông cáo, Phòng Thương Mãi HoaKỳ chủ trương rằng để cân bằng cần cần viện trợ mà khối CS đã dành cho CSBV viện trợ cho HK dành cho NVN phải được gia tăng.

Tại Bale, Hội Thân Hữu Phập Việt của nguyên Tổng Trưởng Hải Ngoại Phập Lettourneau bảo thủ Tư tá tuyên bố tố cáo BV đã «đưng quân ự xâm lang VNCH, vì theo Hiệp định Ba Lê» và Hội thức đạo cần phải tiếp tục một sự phối hợp hành động chung giữa hai bên Nam VN cùng như giữa các thành viên ký kết Định ước Ba Lê để VN nhận viện trợ pháp đưva đến ngưng bắn thiết thọ tại Nam VN.

Tại Bruxelles, Bỉ, Tổng công đoàn các nghiệpđoàn tự do quốc tế (CISL) và Tổng công đoàn lao động thế giới (CMT) hôm thứ Tư đã lên tiếng «nhân danh chi» «long nhân đạo» kêu gọi một cuộc ngưng bắn tại VN và tôn trọng Hiệp định BaLê. Trong một bản thông cáo gửi cho báo chí, hai tổ chức trên đã than phiền về sự tăng gia chiến cuộc đã làm cho nhân dân VN mất mọi hy vọng tái thiết quốc gia và đòi hỏi phải để nhân dân VN được quyền lựa chọn một chế độ chính phủ của họ, đồng thời lên án việc sử dụng vũ lực để ở đâu tiên để áp đặt một chế độ nay hay chế độ khác». Cả hai tổng công đoàn nay lập lại sự ủng hộ của họ đối với tổng công đoàn lao động VN.

Tin Mừng

Được tin ngày 23-01-1975 Ông Bà NGUYỄN-VĂN-NIỀN sẽ làm lễ vu quy cho ái nữ :

Cô NGUYỄN-THỊ-BÍCH-HỢP

ĐẸP DUYÊN CÙNG

Cậu NGUYỄN-VĨNH-HÒNG

Thứ nam Ông Bà NGUYỄN-VIỄN

Xin gửi vài dòng hỷ mã chúc mừng Cô Dâu Chú Rể trăm năm Hạnh Phúc.

ĐẬU-PHI-LỤC
NGUYỄN-TẤN-KHANG
NGUYỄN-NGUYỄN-HÙNG

Chúc Mừng

Thân chúc hai bạn

PHẠM-THỊ-AN-TRINH
NGUYỄN-QUANG-HUY

trăm năm hạnh phúc bên nhau.

Vợ Chồng ĐỖ-DUY-TÙNG
PHẠM-THỊ-ĐÀM
và nhóm bạn ĐÔNG-XUÂN-HỘI

Tin Mừng

Anh TÔN-THẤT-THÀNH

kết hôn cùng

Cô NGUYỄN-THỊ-THÚY-LIÊN

Thành thật chúng vui và thân chúc CÔ DÂU — CHÚ RỂ trăm năm Hạnh Phúc.

KHOI ĐIỀU NGHIỆN
C.T. Yểm Trợ Phát Triển SC và Phụ Cán

Chúc Mừng

Được tin ngày 01-2-1975 Ông Bà Trần-văn-Chế (Saigon—Thủ Nghĩa) làm lễ vu quy cho Trưởng Nữ

Cô TRẦN-THỊ-NGỌC-LAN

Đẹp duyên cùng

Cậu NGUYỄN-TO-DUC

Thứ nam

Chúng tôi xin thành thật góp vui cùng Ông Bà Trần-văn-Chế và chúc Cô Dâu Chú Rể trăm năm hạnh phúc.

Ô.B Bùi-văn-Ba
Ô B Đinh-Xuân-Lợi.

CHÚC MỪNG

Nhận được hồng thiếp của Ô.B. ĐỖ-ĐĂNG-QUANG (Phó Giám Đốc Anh Quốc Ấn Chiếu Ngân Hàng) ngày 31-01-1975 sẽ làm lễ thành hôn cho trưởng nam tại Montreal (Canada) là

Tiến Sĩ ĐỖ-ANH-DŨNG

ĐẸP DUYÊN CÙNG

Nữ Tiến Sĩ LÊ-KIM-DUNG

Chúng tôi hân hoan góp vui cùng hai họ và chúc cô dâu chú rể trăm năm Hạnh Phúc.

Ông Bà PHẠM-THIÊN-THU

Mất tiền không tiếc vì quý vị có thể mở con đường về
Sống trăm năm và sống mạnh
nhờ lợi dụng được bài học số mạng

MỜI QUÝ BẠN ĐỌC :

SỐ XUÂN ĐỘC ĐÁO NHẤT CỦA

KHOA-HỌC HUYỀN-BÍ

★ Toàn bộ phủ Tử Vi thông thư
★ Tinh túy của các khoa trường sinh Đông Phương
★ Những chuyện Tử Vi đặc biệt nhất : có thể khai thác được Tử Vi lợi cho cuộc đời
★ Tướng tay diện cạ — Giải đoán vận mạng ngũ hành
★ Trăn ngập hình ảnh các truyện hay và siêu tài liệu có ích quý ! chưa hề đọc thấy ở đâu
★ Với sự cộng tác của những cây bút có tiếng
★ Các nhà thuật sĩ tài ba

Café Thủy
277 Phạm hồng Thái
Gia Định. Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp.

BÁN RẺ TRÀ GÓP
KHO XƯỞNG FỐ
Trịnh minh Thế ngang khu 5 cô lâu, đe 8 Ngô Tùng Châu Sg2 Tel 23989.

BI ĐÂU? CÙNG TIỆN ???

• Chính tôi vừa nhận được mà bổ được, nay thành tâm đăng báo để cứu người đồng cảnh ngộ •.

Giiên và chích Á PHIÊN, BẠCH PHIÊN, Sì KEo nổng thuốc cai Đài Loan made in TAIWAN hết nghiện vinh viễn. Chắc Chắn cai để lâu 1.600$. Photo Tăng. 452 Pétrus Ký, A Không 409A Đông Khánh (Tổng Đốc Phương). Cất bào bớt tiền xe (Vì con ít miền gần đi Tỉnh).

Việt-Nam Cộng-Hòa
Bộ Công-Chánh và Giao-Thông
Tổng-Cục Bưu-Chính
Nhà Trang-Bị
Sở Công-Thự

CÁO THỊ GỌI THẦU HẠN CHẾ

CÔNG TÁC : Xây cất nơi rộng Chánh Thủa Cục Saigon, tại số 2 công trường Kennedy.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 11,360.000đ00
THỜI GIAN THỰC HIỆN : Sáu (6) tháng
TIỀN KỲ QUỸ TẠM : 134.000đ00
TIỀN KỲ QUỸ THIẾT THỰ : 1/30 (một phần ba mươi) trị giá công tác thượng thầu
TIỀN PHẠT TRỄ : 3,200đ00 mỗi ngày
NGÀY GIỜ VÀ NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Đơn dự thầu nộp tại Văn phòng Tổng Cục Trưởng Bưu Chính số 2 công trường Kennedy trước ngày 03-02-1975.
NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : 09giờ ngày 05-02-1975 tại phòng hội Tổng Cục Bưu Chính số 2 công trường Kennedy Saigon.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Nhà Trang Bị (Sở Công thự) số 2 công trường Kennedy (Bến Bạch Đằng) Saigon (điện thoại 20.578)

Saigon, ngày 13 tháng 01 năm 1975
GIÁM-ĐỐC TRANG-BỊ

Cáo Phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin cùng thân hữu quyến thuộc Chồng, Cha, Ông chúng tôi là :

Ông NGUYỄN-TẤN-SĨ

Cựu Giám Đốc Chi Nhánh
Việt Nam Công Thương Ngân Hàng Bến Tre

đã từ trần hồi 13 giờ ngày 22-1-1975 tức 11 tháng chạp năm Giáp Dần tại Bình Viện Saint Paul Saigon.

Linh cữu hiện quàn tại Nhà Vĩnh Biệt của Bệnh Viện. Lễ động quan sẽ cử hành hồi 9giờ30 sáng ngày 24 tháng 01-1975 và an táng tại Phật Học Nghĩa Trang.

Bà Quả Phụ NGUYỄN-TẤN-SĨ
và toàn gia ĐỒNG KHÁP CÁO
(CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG)
XIN MIỄN PHÚNG ĐIẾU

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ Quý thân hữu quyến thuộc đã có lòng đến phân ưu, phúng điếu, giúp đỡ phương tiện và tiền đưa linh cứu chồng, cha, ông nội, ông ngoại, cụ, em, anh, chú, bác chúng tôi là

Cụ PHẠM-KHẮC-CƠ

Giáo Học Hồi Hưu

đến nơi an nghỉ vĩnh viễn tại nghĩa trang Phước Hòa, xã An nhơn Tây Gia định ngày 17-1-1975 nhằm ngày Mồng Sáu tháng Chạp năm Giáp Dần.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ suất kính xin Quý vị niệm tình thứ thiệt.

Tang Gia Đồng Bái Tạ

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quý Vị Thân Hữu Quyến Thuộc Bạn hữu và các Hội Đoàn đã đến thăm hỏi, phúng điếu, chia buồn, cầu lễ và tiền đưa linh cứu Thân Mẫu, Nhạc Mẫu, Tá Mẫu và Tăng Tá Mẫu chúng tôi là

Bà Quả Phụ LÊ-HỮU-YÊN

Nhũ danh YSAVÉ NGUYỄN-THỊ-THÂN

Đã từ trần ngày 17-1-1975, hưởng thọ 79 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Đài Thánh Sự Gia Định ngày 20-1-1975.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất, kính xin Quý Vị xem tình thứ thiệt.

Con trai và con dâu
— Lê-văn-Hon, vợ và các con, các cháu
— Lê-Hữu-Nghĩa, vợ và các con
Con gái và con rể
— Bà Quả Phụ Nguyễn-văn Vinh,
nhũ danh Lê-thị-Nga và các con, các cháu
— Bà Lê-thị-Ninh, chồng Nguyễn-văn Khanh
và các con

ĐỒNG TANG GIA KÍNH BÁI

GIRLS : Vietnamese and Chinese (Attractive only)
JOBS IN AMERICA : We will help you get out of Vietnam. Write

C.D.Keen
Alaska Pictures Inc.
Box 937
Juneau, Alaska 99801
U.S.A.

Cần Mua

1 bộ salon cẩm lai mới chạm thật kỹ, 1 mặt bàn cẩm thạch, buffet giá tị hay gỗ qui, 1 máy lạnh và tủ lạnh 300L, nước nóng 100L, tất cả 90%, mới, cũ xin miễn. Xin L/L 94211.

Phân ưu

Được tin trễ :

THÂN-MẪU Trung-Tá TĂNG-XUÂN-THANH
thuộc Cục Công-Binh

đã mãn phần.

Thành thật chia buồn cùng Trung-Tá và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Phật.

Trung-Tá Liên-Đoàn-Trưởng
và toàn thể quân nhân các cấp thuộc
LĐ.8 CBKT

Phân Ưu

Được tin trễ :

THÂN MẪU

Được-sĩ Phan-hoàng-Định
Được-sĩ Phan-thị-Huỳnh-Hoa
Được-sĩ Phan-thị-Huỳnh-Cúc
đã từ trần.

HỘI-ĐỒNG QUỐC-GIA DƯỢC-SĨ ĐOÀN xin thành kính phân-ưu cùng Dược-sĩ và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn Cụ sớm về nơi Cực Lạc.

Phân Ưu

Được tin trễ :

NHẠC-PHỤ

Dược sĩ NGUYỄN-KIỀN-MỸ-HƯƠNG

đã từ trần.

Hội Đồng Quốc Gia Dược Sĩ Đoàn xin thành kính phân ưu cùng Dược sĩ và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn Cụ sớm về nơi Cực Lạc.

Phân Ưu

Được hung tin :

Trung Tá Hải Quân VŨ-VĂN-GIƯỠNG

Bảo đệ của Đại Tá VŨ-VĂN-ƯỚC
Bộ Tư Lệnh Không Quân VNCH

vừa tử nạn ngày 17-1-1975.

Xin thành thật Phân Ưu cùng Đại Tá VŨ-VĂN-ƯỚC và tang quyến. Cầu nguyện hương linh Cố Trung Tá sớm siêu thoát.

Thiếu Tướng và Bà PHẠM-VĂN-ĐỒNG.

Phân Ưu

Được tin

NỘI-TỔ

của Bạn TRẦN-THỊ-DIỆP

Từ trần tại Bến Tre.

Anh Chị Em Sở T.M Ngân Hàng Quốc Gia VN đồng kính chúc hương hồn Cụ sớm siêu diêu nơi miền cực lạc.

Phân Ưu

Vừa được tin :

Cụ Bà LƯƠNG-THỊ-TỒN

vừa tạ thế tại Nhơn Thạnh Trung Long An

là THÂN-MẪU của Ông LÊ-VĂN-ĐÔN nhân viên Tỷ Kiểm Thuế Long An.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng gia quyến và ông Lê-văn-Đôn và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm siêu thoát

Trường Tỷ và toàn thể Nhân Viên
Tỷ Kiểm Thuế Long An

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Thượng Tọa Thích-Tâm-Châu, Viện-Trưởng Viện-Hóa-Đạo và quý vị Thích Tri-Quang
— Thượng-Tọa và quý-vị tăng Chùa Tuyên-Lâm
— Quý nữ sư Chùa Kim-Liên
— Chủ-Tịch và Uỷ-viên Ban Chấp-Hành Trung-Ương Lực-Lượng Dân-Chủ Xã-Hội Phật-Giáo Việt-Nam.
— Hội-Đồng toàn quốc Y-sỹ-đoàn
— Nghiệp-đoàn các Bác-sỹ Việt-Nam
— Hội Cựu Học-Sinh trường Vinh
— Ban Giám-đốc và toàn thể nhân-viên Bảo Sanh Viện Tư Dũ
— Quý vị Giáo-sư Y-Khoa Đại Học Saigon, các Bác-sỹ và nhân viên Bệnh-Viện Bình-Dân
— Thiếu-tướng Đỗ-Mậu và các bạn cũ ở trường Tiểu-học Ba-Đình (Quảng-Bình)
— Quý Cụ, quý Ông, quý Bà, quý quan khách và toàn thể thân hàng quyến thuộc.

đã tụng niệm, viếng thăm, chứng chạy, sắm sửa, phúng viếng và tiễn đưa linh cữu của Thân-Phụ, Nhạc Phụ, Ông Nội, Ông Ngoại, Cố Nội chúng tôi là :

Cụ Bác sỹ TRẦN-VĂN-NINH

pháp danh MINH-TRÍ

thất lộc ngày 15 tháng 1 năm 1975 và an táng ngày 19 tháng 1 năm 1975 tại nghĩa trang Phước Hòa (Gò Vấp), thọng thọ 77 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều gì sơ suất, kính xin quý vị niệm tình thứ thiệt.

— Bác sỹ Trần-Tan-Khang
— Trần-Tân-Dũng
— Bác sỹ Phan-Văn-Đương
và toàn thể tang gia đồng bái tạ.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

Trung Tướng, Tư Lệnh Không Quân và Phu Nhân
Thiếu Tướng, Tư Lệnh Phi Không Quân
Chuẩn Tướng, Tư Lệnh Sư Đoàn 5 Không Quân và Phu Nhân
Phó Đề Đốc, Tư Lệnh Hải Quân Vùng 4 Sông Ngòi
Hải Quân Đại Tá Võ-Sum, cùng quý vị Sĩ Quan Đại Diện Bộ Tư Lệnh Hải Quân.
Hải Quân Đại Tá Phạm-Mạnh-Khoẻ, Phụ Tá Tư Lệnh Hải Quân/HQ Lưu Động Biển
Hải Quân Đại Tá Lê-Thanh Truyền, Tư Lệnh Hải Quân Biệt Khu Thủ Đô
Đại Tá Chi Huy Phó cùng toàn thể quân nhân các cấp thuộc BCH HQKQ.
Trung Tá Lê-Ánh Nguyệt, Tỉnh Trưởng cùng toàn thể Quân, Cán Chính Tỉnh Long Khánh
Hải Quân Trung Tá Vũ-Nhân, Trưởng Phòng 1/Bộ Tư Lệnh Hải Quân.
Quý vị Sĩ Quan thuộc Phòng 7/Bộ Tổng Tham Mưu, Phòng 6 Bộ Tư Lệnh Hải Quân, quý vị Sĩ Quan Hải Quân biệt phái Phòng 6/Bộ Tổng Tham Mưu.
— Ông Hiệu Trưởng và Phái Đoàn Bác Ái Học Viện.
— Phái Đoàn Nhà Kiểm Soát Ước Chi thuộc Tổng Nha Ngân Sách Ngoại Viện.
— Quý vị thân hàng quyến thuộc đã đến chia buồn, phúng điếu, giúp đỡ và tiễn đưa linh cữu của Con, Chồng, Cha, Em, Anh chúng tôi :

Có Hải Quân Trung Tá
VŨ-VĂN-GIƯỠNG

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi. Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ suất, kính xin quý vị niệm tình thứ thiệt.

TANG GIA ĐỒNG KÍNH TẠ

Cha : Vũ-Văn-Lâm
Mẹ : Bùi-Thị-Hiếu
Chị : Vũ-Thị-Quyên
Vũ-Thị-Xuyến
Anh : Vũ-Văn-Xước, vợ và các con
Vũ-Văn-Ước vợ và các con
Em : Vũ-Văn-Hùng vợ và các con
Vũ-Thị-Ngọc-Dung
Vợ : Nguyễn-Thị-Trường-Nghi
Con : Vũ-Nguyên-Giang